



Amtsverkündungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,50 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,90 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 40 Pfg., freitags 60 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 26, Telefon 27 45.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,50 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 1,— DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 10. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vortage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 10

Freitag, den 1. Februar 1974

78. Jahrgang

THEMA DES TAGES

Die falsche Diät?

Für eine Erhöhung der Abgeordneten-Pauschalen, so meinte die Bundestagspräsidentin Annemarie Renger, bestehe einfach eine Notwendigkeit. So einfach indes scheint die Sache denn doch nicht zu sein: die drei Fraktionen des Bundestages behandeln das Thema nämlich mit viel Diskretion und mit sorgsamem Seitenblicken auf die öffentliche Reaktion. Dreierlei Einnahmeverbesserungen stehen zur vertraulichen Rede: erstens eine Erhöhung der Grundlöhne. Sie belaufen sich derzeit monatlich steuerfrei auf DM 3 270,—. Dem Vernehmen nach sollen sie — allerdings steuerpflichtig — auf DM 4 700,— erhöht werden. Zweitens eine Anhebung der Abgeordneten-Pauschalen. Sie betragen bisher jeweils DM 3 100,— monatlich und setzen die Parlamentarier in Bonn zu tragen, ein Büro zu unterhalten und Reisekosten zu bestreiten. Die Einzelbeträge für diese Zwecke sind in ihrer derzeitigen Höhe schon vor vier und — zum Teil — mehr Jahren festgesetzt worden. Hier ist eine Erhöhung um DM 1 300,— vorgesehen. Das Dritte ist die Wahlkampfkosten-Pauschale. Sie erlaubt es den Parteien, je Wählerstimme DM 2,50 aus dem Staatsäckel zu kassieren. Insgesamt waren dies 100 Millionen Mark bislang. Diese Regelung gilt schon seit 1965. Inzwischen aber sind die Unkosten bei Wahlkämpfen nach Berechnungen der Parleischatzmeister um 40 Prozent gestiegen. Entsprechend wünschen alle Parteien übereinstimmend eine Erhöhung der staatlichen Rückvergütung um etwa den gleichen Prozentsatz, was auf eine Betrag von DM 3,50 pro Wählerstimme hinauslaufen würde.

Dem Vernehmen nach sind die Parteien schon übereingekommen, diese Verbesserung noch für dieses Jahr durchzusetzen. Der andere Vorstoß bezüglich der Abgeordneten-Pauschale scheint indessen nach anfänglichem zügigem Fortgang derzeit blockiert zu sein. Sichtlich ist hier nur wenig einzuwenden. Das System, nach dem die Abgeordneten feste Beträge aus dem Staatshaushalt, also aus dem Steueräckel bekommen, macht sie im großen und ganzen unabhängig gegenüber sonstigen finanziellen Verlockungen. Es liegt also sogar im Interesse unseres Parlamentarismus, mithin auch im Interesse der Bürger, ihre ge-

Bilderwettbewerb „Rathaus“ fand starkes Echo

Der von der Volkshochschule ausgeschriebene Bilderwettbewerb „Rund ums Rathaus“ fand bei den angesprochenen Jugendlichen ein starkes Echo. In den letzten Tagen konnte man öfter ganze Schulklassen und auch einzelne Schüler mit Zeichenblöcken und Malstiften in der Nähe des alten und des neuen Rathauses sehen, die auf Motivsuche waren. Bekanntlich sollen Zeichnungen, Bilder oder auch Montagen hergestellt werden, die in Beziehung zu den Gebäuden und der Arbeit der Verwaltung stehen. Wer den Aufruf nicht gelesen hat und dennoch an dem Wettbewerb teilnehmen möchte, möge sich folgendes merken: teilnahmeberechtigt sind alle Schüler im Alter von 7 bis 17 Jahren. Die Arbeiten sollen blattfüllend im Format DIN A 3 gehalten sein. Alle Techniken wie Bleistift, Tusche, Kohle, Kreide, Wasserfarben, Linolschnitte u. ä. sind zugelassen. Auch Gemeinschaftsarbeiten können eingereicht werden. Termin zur Abgabe mit vollem Namen, Altersangabe und Adresse ist der 28. Februar 1974.

Massenflucht von Kreuzfahrtschiff

Von dem polnischen Passagierschiff „Stefan Butory“ sind in den vergangenen Tagen auf einer Kreuzfahrt 81 der insgesamt 406 Passagiere in den Westen geflüchtet. Sie haben das Schiff nach Angaben der Behörden in Oslo, Hamburg und Kopenhagen verlassen. Allein in Hamburg kehrten am Montag 64 polnische Touristen nicht auf das Schiff zurück. Die Massenflucht wurde erst am Donnerstag bekannt.

wählten Vertreter finanziell möglichst gut auszustatten.

So einleuchtend das bei der allgemeinen Kostenentwicklung erscheint, so fragwürdig sind freilich Zeitpunkt und Höhe der angebotenen Absprachen. Solange die Arbeitgeber der öffentlichen Hand beispielsweise sich mit ihren Arbeitnehmern um 1 Prozent halben, wirkt die Absicht einer Art Selbstbedienungs der Abgeordneten geschmacklos. Und trotz einigen Nachholbedarf sind auch 40 Prozent und mehr kein Zeichen vornehmer und verantwortungsbewußter Zurückhaltung, selbst dann nicht, wenn die Diäten künftig besteuert werden sollten.

Daß die Parteien selbst so etwas wie ein schlechtes Gewissen bei der Sache haben, mag an eben jener Diskretion abzulesen sein, mit der sie die Angelegenheit umgeben. Keiner will der erste sein, der das Thema im Haushaltsausschuß auf Heller und Freinagel vor schlägt, keiner will die unpopuläre — dabei aber doch in Medien verständliche und erklär bare — Sache als erster und womöglich ohne Rückendeckung durch die anderen in der Öffentlichkeit verteidigen. Ende Februar aber beginnt die Aussprache über den Haushalt 1974, und bis dahin müßte der Elefant beiseite sein. Es sei denn, man betriebe in diesem Jahr — und hier als gutes Beispiel — Verzichtspolitik.

Dieter Winter

„Hoher“ Besuch: In der Darmstädter Straße verschwanden in dieser Woche die Stromleitungen von den Dächern, nachdem die Wände schon lange unterirdisch zugeführt wird. Auf dem Dach bekam der Elektriker Besuch von einem, dessen Tätigkeitsfeld in diesen Regionen ist: vom Schornsteinfeger. Wenn das kein Glück bringt.



Die meisten Feuerwehrmänner arbeiten außerhalb

Mehr städtische Arbeiter in der Wehr / Unter einem Dach mit dem DRK ?

Die SPD-Stadtvorstandsfraktion, der Ortsvorstand und die sozialdemokratischen Magistratsmitglieder informierten sich bei der Freiwilligen Feuerwehr Langen über deren Einrichtungen und nahmen zugleich die Wünsche des Stadtbrandinspektors Hans Jäckel entgegen. Jäckel betonte, daß die 47 aktiven Feuerwehrmänner, die der Einsatzabteilung angehören, alle auf freiwilliger Basis tätig sind. Daraus ergäben sich besondere Probleme, denn nur wenige dieser Männer üben ihre Tätigkeit in Langen aus, und sind also während der Arbeitszeit nicht erreichbar. Sein Bestreben sei, so viele wie möglich, in Arbeitsstellen bei der Stadt unterzubringen, damit sich die Zahl derer erhöhe, die immer einsatzfähig sind.

Jäckel fuhr fort, mit Arbeitern der Stadt habe man die besten Erfahrungen gemacht. Ihre Ausbildung in Theorie und Praxis hat kürzlich begonnen. Zudem handele es sich meist um Handwerker, die ein rasches und geschicktes Zupacken gewöhnt seien. Weiter wies er darauf hin, daß die Alarmierung der Feuerwehr jetzt ohne die störenden Geräusche der Sirenen erfolge. Die Alarmwecker, die von der Polizeiwache gesteuert werden und die Rundsteueranlage vermeiden, daß die Bevölkerung durch Sirenengeheul aufgeschreckt wird. Für die Zukunft sei geplant, eine Telefonbereitschaft einzurichten und Funkalarmempfänger anzuschaffen, die jeder Feuerwehrmann bei sich tragen kann. Sirenenalarm werde dann nur noch in äußersten Notfällen gegeben.

Jäckel berichtete, die Tätigkeit der Freiwilligen Feuerwehr beschränke sich nicht nur auf den gesamten Langener Gemarkungsbe reich, die Wehr werde auch häufig zu Einsätzen im Rahmen der Nachbarschaftshilfe gerufen. Zwischen den Städten Neu-Isenburg, Sprendlingen und Langen besteht eine ständige Einsatzbereitschaft. Außer der Autobahnstrecke Frankfurt-Darmstadt ist der Langener Wehr jetzt auch vom Hessischen Innenminister der neue Autobahnabschnitt (A 91) Sprendlingen-Egelsbach zugeweiht worden. In diesem Jahr soll die Motorwehleinheit das letzte Fahrzeug mit Funk ausgerüstet werden. Dann kann von allen Feuerwehrfahr-

zeugen aus Funkverbindung mit Polizei- und Rettungshubschraubern, Notarztwagen, Sanitätsdiensten sowie mit der Funkleitstelle der Berufsfeuerwehr in Offenbach und mit vielen anderen wichtigen Stationen aufgenommen werden.

In einem feuchten Kellerraum

Hans Jäckel ging dann auf die Raumverhältnisse ein. Als besonders problematisch bezeichnete er die beengten Verhältnisse bei der Jugendfeuerwehr. Gerade die Jugendlichen — es sind zur Zeit 26 im Alter von 12 bis 16 1/2 Jahren, die durch Spiel und durch Übungen auf ihre späteren Aufgaben vorbereitet werden — müßten ihre Zusammenkünfte in einem feuchten Keller mit teilweise durchfaultem Fußboden abhalten. Die Jugendfeuerwehr sei das einzige Nachwuchsreservoir der Feuerwehr. Es müsse verhindert werden, daß durch das Raumproblem die Begeisterung der Jugendlichen erlischt. Hans Jäckel richtete an die sozialdemokratischen Stadtverordneten den Appell, sich dafür einzusetzen, daß der Raum im Hintergebäude der Fahrgasse 10 der Jugendfeuerwehr zur Verfügung gestellt werden sollte. Es sollte bedacht werden, daß die Jugendfeuerwehr die Feuerwehr der Zukunft der Stadt Langen ist. Gleichzeitig muß in Rechnung gestellt werden, wieviel eine Berufsfeuerwehr die Stadt kosten würde. Ein weiterer Aufgabenbereich wird der Freiwilligen Feuerwehr Langen, so der Stadtbrandinspektor, demnächst übertragen werden. Hessen plant als erstes Bundesland die Einrichtung von Stützpunkt-Feuerwehren. Unter einer Reihe von Städten und Gemeinden im Kreis Offenbach sei auch Langen für diese Neueinrichtung vorgesehen. Als spezielles Aufgabengebiet sei an die Autobahn gedacht. Der Innenminister habe dies bereits festgelegt, der Kreisausschuß bejahete die Konzeption des Kreisbrandinspektors. Als wichtige Tatsache bezeichnete Hans Jäckel, daß in diesem Falle das Land Hessen die Kosten übernehmen würde für alle Ausgaben, die mit der Ausrüstung als Stützpunkt-Feuerwehr verbunden sind. Die Ausrüstungsgegenstände würde das Land Hessen kostenlos zur Verfügung stellen. Die Geräte und Fahrzeuge können jedoch selbstverständlich auch bei an-

deren Einsätzen Verwendung finden. Bei baulichen Maßnahmen für überörtliche Zwecke übernimmt das Land zwei Drittel der Baukosten.

Jäckel kam dann auf den dringenden Wunsch der Freiwilligen Feuerwehr zu sprechen: Ein neues Feuerwehrhaus einschließlich der erforderlichen Garagen. Das jetzige Feuerwehrhaus entspreche in keiner Weise mehr den Vorschriften und den Bedürfnissen einer modernen Feuerwehr. Wenn Langen als Stützpunkt-Feuerwehr eingerichtet würde, wären die jetzigen Baulichkeiten ohnehin nicht mehr ausreichend. Außerdem meinte Jäckel, ein Neubau könnte auch von der Ortsvereinigung des Deutschen Roten Kreuzes benutzt werden. Zwischen dem DRK und der Wehr bestünde eine gute Zusammenarbeit.

Als Gelände für einen Neubau eignet sich nach Ansicht des Stadtbrandinspektors das Gebiet an der Nordumgehung. Jäckel gab der Hoffnung Ausdruck, daß bis zum 100jährigen Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Langen im Jahre 1979 dort etwas im Entstehen sei. Bürgermeister Kreiling und Erster Stadtrat Liebe sprachen sich dafür aus, in einem Neubau, Feuerwehr und DRK gemeinsam unterzubringen. Beide versprachen, in Kürze eine entsprechende Raumbedarfsermittlung vorzunehmen. Die Vertreter der Stadt wiesen abschließend darauf hin, daß im Haushaltsplanentwurf 1974 der Etat der Freiwilligen Feuerwehr mit 113 000 DM Ausgaben und 27 000 DM Einnahmen ausgewiesen sei. Im Namen aller Teilnehmer bedankte sich Fraktions- und Ortsvereinsvorsitzender Karl Weber für die umfassenden Informationen.

Amnestie-Aktion in Langen

Anläßlich des Tages der offenen Tür im neuen Langener Rathaus plant die Amnesty International Gruppe Langen eine Aktion, bei der die Information im Vordergrund stehen soll. Die Gruppe betreut im Moment mehrere Gefangene aus verschiedenen Ländern. Im Falle eines gefangenen Lähmers bekam die Gruppe neulich von der libyschen Regierung die Information, daß eine Generalamnestie für 600 politische Gefangene erlassen worden sei. Es ist jedoch noch nicht bekannt, ob der von uns betreute Gefangene darunter ist.



AUS UNSERER STADT

Langen, den 1. Februar 1974

Lichtmeß ändert das Wetter

Am morgigen Samstag sollten wir besonders auf das Wetter achten, denn seit alterse gilt der Tag Mariae Lichtmeß als bedeutsamer Lostermin...

Wir gratulieren!

Herrn Franz Schulmeyer, Hügelstraße 4, zum 81. Geburtstag... Frau Franziska Vogl, Mainstr. 11, zum 81. Geburtstag...

Die Altkameradschaft des TV 1862 setzte die nächste Zusammenkunft für Mittwoch, den 6. Februar, zwischen 17 und 19 Uhr...

Die Baha'i-Gemeinde Langen hält am Samstag um 20 Uhr in der Ludwig-Erk-Schule ein kurzes Referat zur Lage der Welt...

Die Arbeitskreise „Energie und Verkehr“ der SPD trifft sich nicht wie ursprünglich vorgesehen am Montag, dem 4. Februar...

Die Baha'i-Gemeinde Langen hält am Samstag um 20 Uhr in der Ludwig-Erk-Schule ein kurzes Referat zur Lage der Welt...

Voranmeldungen für neue Kindergärten Die beiden städtischen Kindergärten an der Südlichen Ringstraße und im Neurtort werden voraussichtlich bis Mitte des Jahres bezugsfertig sein...

Im Club Voltaire Am Samstag (2. 2.) findet im CV eine Diskussion mit Terry Mosten über die Gewerkschaften in England statt...

Volkstanz aus aller Welt fand viel Anklang

Am vergangenen Sonntag hatte der Stadtjugendring Langen zu einem Tanzmittwoch eingeladen. Vier Tanzgruppen gestalteten ein buntes Programm...

In den Ruhestand getreten

Bei den Stadtwerken wurde heute ein langjähriger und verdienstvoller Mitarbeiter in den Ruhestand versetzt. Es handelt sich um den Elektromechaniker Heinrich Schring...

Um die Dreieichschule verdient gemacht Studiendirektor Heinrich Runkel in den Ruhestand entlassen

Im Rahmen einer Feierstunde im Dreieich-Gymnasium wurde Studiendirektor Heinrich Runkel von Oberstudiendirektor Helmut Koch, dem Lehrerkollegium, der Eltern- und Schülervertretung aus dem Lehramt in den Ruhestand entlassen...

Der 63jährige gebürtige Sprendlinger studierte nach dem Abitur an der Technischen Hochschule in Darmstadt Mathematik, Physik und Chemie und bestand 1934 sein Staatsexamen mit der Gesamtnote „Sehr gut“...

Im Jahre 1947 kam Heinrich Runkel als Assessor an die Dreieichschule, 1953 wurde er zum Studiendirektor ernannt und 1964 übernahm er die Leitung des Anstaltseminars der Schule...



Oberstudiendirektor Helmut Koch (rechts), der Leiter der Dreieich-Schule, dankt dem schiedenden Studiendirektor Heinrich Runkel für seine geleistete Arbeit.

Fotografie und Ihre Nutzenanwendung

Mit einer Seminarreihe bietet das Amt für Jugendberufshilfe der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau denjenigen eine wertvolle Hilfe, die sich das Medium Fotografie in ihrer Theorie und Praxis für ihre Arbeit, aber auch für ihre Hobbymöglichkeiten, nutzbar machen wollen...

Skatrunde für ältere Mitbürger

Im Rahmen seines Unterhaltungsprogramms für ältere Mitbürger möchte das Sozialamt nach den Bastel- und Gymnastikkursen nun auch eine Skatrunde ins Leben rufen...

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

Kretzlicher Notfalldienst am Wochenende: Sonntag, den 2. Febr., 12 Uhr, bis Montag, den 4. Februar, 7 Uhr...

„Schöne Städte Europas“

Erfreulichen großen Anklang fanden die beiden letzten kunsthistorischen Diavorträge der Volkshochschule. Insgesamt 300 Interessenten folgten dem bekannten Aachener Kunsthistoriker und Konservator Sepp Schüller...

Rassegeflügelzüchterverband zieht Jahresbilanz

Der Kreisverband „Dreieich“ der Rassegeflügelzüchter trifft sich am Sonntag, dem 3. Februar, um 9.30 Uhr in der Gaststätte „Zur guten Quelle“...

Bereitchaftsdienst der Stadtwerke

Vom 1. 2. 7.16 Uhr, bis 2., 7. Uhr, telefonisch zu erreichen: Langen: 27.71. Für Gas und Wasser: Hans Hahnel, Südliche Ringstraße 163.

Sonntagsdienst der Stadtschwester

Am 2./3. Februar versieht Stadtschwester Resl Wurm, Neckarstraße 6, Telefon 203 - 396 Sonntagsdienst.

Wichtige Telefonnummern

- Dreieich-Krankenhaus Ruf 201
Polizei: Süd. Ringstr. 80 Ruf 2 30 45
Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall und Feuer) Ruf 2 30 45
Feuerwehr: W.-Leuschner-Pl. 11 Ruf 2 30 47
Krankentransport: Ruf 2 37 11
Stadterwaltung: Süd. Ringstr. 80 Ruf 203 - 1
Bürgertelefon: (autom. Gesprächs-aufzeichnung Tag und Nacht) Ruf 2 20 08

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

Helle, helle, Gänse! Als kurz vor Jahresenda der Hessische Innenminister sein Konzept für eine Gebietsreform vorlegte, das als Gesetzesentwurf gilt und unter anderem den Zusammenschluß von Langen und Egelsbach forderte...

Beachtliche Teilnahme beim Blutspenden

Der Termin des Hessischen Blutspendendienstes des Roten Kreuzes am Dienstag in der Ludwig-Erk-Schule hatte wieder einen sehr guten Besuch. Insgesamt kamen 248 Blutspender, jedoch konnte in zehn Fällen das gespendete Blut nicht weitergegeben werden...

Markttag, Grünflächen, Verkehrsprobleme

SPD richtet Anträge an das Parlament Mit einer Reihe von Anträgen, die die Infrastruktur der Stadt verbessern sollen, wird sich die SPD-Fraktion im das Parlament...

Clubräume nach den Schwesterstädten benennen

Die beiden Clubräume im Bürgerhaus erhalten die Namen Romorantin-Zimmer und Long Eaton-Zimmer und werden entsprechend dekoriert. So lautet ein Antrag der SPD an die Stadtverordnetenversammlung...

Ski-Gilde feiert und trainiert

Nach 12 Jahren Ruhepause veranstaltet am Sonntag, dem 16. Februar, der Kaninchen- und Geflügelzüchterverein 1903 mit Unterstützung der Siedlergemeinschaft e. V. Langen wieder einen karnevalistischen Abend...

Nährischer Sitzungsabend im „Lämmchen“

Nach 12 Jahren Ruhepause veranstaltet am Sonntag, dem 16. Februar, der Kaninchen- und Geflügelzüchterverein 1903 mit Unterstützung der Siedlergemeinschaft e. V. Langen wieder einen karnevalistischen Abend...

„Meins bleibt Meins“ und Deins bleibt Deins

„Meins bleibt Meins“ und Deins bleibt Deins“ ist das Motto für einen karnevalistischen Kappabend der Ski-Gilde am 8. Februar im Deutschen Haus, bei dem das berühmte Männerballett der Ski-Gilde unter Erni Weiss mit von Partie sein wird...

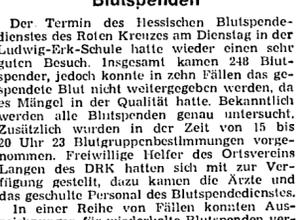
Die Reifglätte war schuld

Sachschaden in Höhe von rund 6000 Mark entstand am Mittwochmorgen gegen 7.20 Uhr als ein Autofahrer auf der Philippsseher Straße in Richtung Götzenhain ins Schleudern kam. In Höhe der ersten Häuser von Götzenhain, wo die Straße leicht abschüssig ist und durch Reifglätte gefährlich geworden war, konnte es der Fahrer nicht verhindern...

Mofa-Fahrer schwer verletzt

Mit schweren Verletzungen mußte ein Dienstag ein spanischer Gastarbeiter ins Dreieich-Krankenhaus eingeliefert werden. Er war beim nach links Einbiegen aus einer Firmeneinfahrt in die Landsteiner Straße in Dreieichhain mit einem Pkw zusammengestoßen und hatte sich dabei schwere Kopfverletzungen zugezogen. Der Sachschaden wurde auf 1000 DM geschätzt.

Helene Schäfer (rechts) überreicht einer Blutspenderin die Ehrennadel



Helene Schäfer (rechts) überreicht einer Blutspenderin die Ehrennadel.

Mit einer Leipziger Pianistin

Im Rahmen der Pro-Musica-Konzerte im 2. Saal der Deutschen Bank in Frankfurt gibt Annerose Schmidt aus Leipzig am Samstag, dem 2./3. Februar, um 20 Uhr einen Klavierabend. Auf dem Programm stehen die Fantasia öffentlichem Geden an den ersten Sonntag im Mai, vier Chopin- und die Sonate (moll) op. 5 von Brahms.

„Schöne Städte Europas“

Erfreulichen großen Anklang fanden die beiden letzten kunsthistorischen Diavorträge der Volkshochschule. Insgesamt 300 Interessenten folgten dem bekannten Aachener Kunsthistoriker und Konservator Sepp Schüller...

Rassegeflügelzüchterverband zieht Jahresbilanz

Der Kreisverband „Dreieich“ der Rassegeflügelzüchter trifft sich am Sonntag, dem 3. Februar, um 9.30 Uhr in der Gaststätte „Zur guten Quelle“...

Bereitchaftsdienst der Stadtwerke

Vom 1. 2. 7.16 Uhr, bis 2., 7. Uhr, telefonisch zu erreichen: Langen: 27.71. Für Gas und Wasser: Hans Hahnel, Südliche Ringstraße 163.

Sonntagsdienst der Stadtschwester

Am 2./3. Februar versieht Stadtschwester Resl Wurm, Neckarstraße 6, Telefon 203 - 396 Sonntagsdienst.

Wichtige Telefonnummern

- Dreieich-Krankenhaus Ruf 201
Polizei: Süd. Ringstr. 80 Ruf 2 30 45
Notruf: (Überfall, Verkehrsunfall und Feuer) Ruf 2 30 45
Feuerwehr: W.-Leuschner-Pl. 11 Ruf 2 30 47
Krankentransport: Ruf 2 37 11
Stadterwaltung: Süd. Ringstr. 80 Ruf 203 - 1
Bürgertelefon: (autom. Gesprächs-aufzeichnung Tag und Nacht) Ruf 2 20 08

25jähriges Geschäftsjubiläum

Die Firma Franz Schmidt, Elektromechanische Werkstätte, kann heute auf ihr 25-jähriges Bestehen zurückblicken. In seinem Elternhaus in der Bachgasse eröffnete Franz Schmidt, ein echtes Langener Kind (Lund mehrfach mit Bachwasser getauft), eine kleine Werkstatt und beschäftigte sich neben der Elektroinstallation damals schon mit dem Bau von Schaltkreislampen. Auf rund 60 Quadratmeter Werksfläche entstanden komplizierte Apparaturen zum Steuern hochwertiger Maschinen und Anlagen, und dieses Spezialgebiet brachte die kleine Firma zu einem stetigen Wachstum. Bald wurden Mitarbeiter eingestellt, und eines Tages waren die Räume zu klein.

Im Industriegelände Neurtort entstand ein neues Gebäude, in dem man heute auf über 400 Quadratmeter Werksfläche mit sieben Mitarbeitern vorwiegend Schalt- und Steueranlagen für Maschinen und ganze Industrieanlagen baut. Die Auftraggeber kommen aus dem Maschinenbau, der Regeltechnik und der Industrie für elektromechanische Anlagen. Daneben werden auch in besonderem Rahmen nach Reparaturen gemacht. Meist handelt es sich um ausfallende Sachen, die man normalerweise in einem solch relativ kleinen Betrieb nicht vermutet. Im Augenblick ist eine 18 Meter lange Schaltanlage im Werden, die für eine chemische Industrieanlage in China bestimmt ist. Auch das Steuerpult für die Filteranlage des hiesigen Schwimmbadstadions wurde dort gebaut.

Mittlerweile ist auch der Sohn des Inhabers im Geschäft. Er legte vor drei Jahren seine Meisterprüfung ab und will in die Fußstapfen seines Vaters treten, der als Spezialist für komplizierte Schaltanlagen gilt.



Franz Schmidt (3. v. l.) mit einigen seiner Mitarbeiter vor einem 18 m langen Schaltkranz.

Markttag, Grünflächen, Verkehrsprobleme

SPD richtet Anträge an das Parlament Mit einer Reihe von Anträgen, die die Infrastruktur der Stadt verbessern sollen, wird sich die SPD-Fraktion im das Parlament...

Clubräume nach den Schwesterstädten benennen

Die beiden Clubräume im Bürgerhaus erhalten die Namen Romorantin-Zimmer und Long Eaton-Zimmer und werden entsprechend dekoriert. So lautet ein Antrag der SPD an die Stadtverordnetenversammlung...

Ski-Gilde feiert und trainiert

Nach 12 Jahren Ruhepause veranstaltet am Sonntag, dem 16. Februar, der Kaninchen- und Geflügelzüchterverein 1903 mit Unterstützung der Siedlergemeinschaft e. V. Langen wieder einen karnevalistischen Abend...

Nährischer Sitzungsabend im „Lämmchen“

Nach 12 Jahren Ruhepause veranstaltet am Sonntag, dem 16. Februar, der Kaninchen- und Geflügelzüchterverein 1903 mit Unterstützung der Siedlergemeinschaft e. V. Langen wieder einen karnevalistischen Abend...

„Meins bleibt Meins“ und Deins bleibt Deins

„Meins bleibt Meins“ und Deins bleibt Deins“ ist das Motto für einen karnevalistischen Kappabend der Ski-Gilde am 8. Februar im Deutschen Haus, bei dem das berühmte Männerballett der Ski-Gilde unter Erni Weiss mit von Partie sein wird...

Die Reifglätte war schuld

Sachschaden in Höhe von rund 6000 Mark entstand am Mittwochmorgen gegen 7.20 Uhr als ein Autofahrer auf der Philippsseher Straße in Richtung Götzenhain ins Schleudern kam. In Höhe der ersten Häuser von Götzenhain, wo die Straße leicht abschüssig ist und durch Reifglätte gefährlich geworden war, konnte es der Fahrer nicht verhindern...

Mofa-Fahrer schwer verletzt

Mit schweren Verletzungen mußte ein Dienstag ein spanischer Gastarbeiter ins Dreieich-Krankenhaus eingeliefert werden. Er war beim nach links Einbiegen aus einer Firmeneinfahrt in die Landsteiner Straße in Dreieichhain mit einem Pkw zusammengestoßen und hatte sich dabei schwere Kopfverletzungen zugezogen. Der Sachschaden wurde auf 1000 DM geschätzt.

Beachtliche Teilnahme beim Blutspenden

Der Termin des Hessischen Blutspendendienstes des Roten Kreuzes am Dienstag in der Ludwig-Erk-Schule hatte wieder einen sehr guten Besuch. Insgesamt kamen 248 Blutspender, jedoch konnte in zehn Fällen das gespendete Blut nicht weitergegeben werden...

Staatlich genehmigte Fachschule für Betriebswirtschaft

Machen Sie Ihren Arbeitsplatz zukunftssicherer durch qualifizierte Ausbildung zum

Staatlich geprüften Betriebswirt

an unserer staatlich genehmigten Fachschule in Frankfurt (2 Jahre Vollzeitstudium für Kaufleute) Nächster Studienbeginn: 1. 4. 1974

Als Nachfolgeprogramm des „Technischen Betriebswirts HWL“ führen wir durch:

Geprüfter Technischer Betriebswirt

Betriebswirtschaftliches Seminar: Grundlagen der Unternehmensführung für Techniker u. Ingenieure 8 Monate Vollzeitstudium für Techniker und Ingenieure sowie Fachkräfte, die eine 8-jährige Tätigkeit in einer Techniker- bzw. Ingenieurstelle nachweisen können. Nächster Studienbeginn: 1. 4. 1974

Beide Studiengänge werden nach den Vorschriften des Arbeitsförderungsgesetzes durch Beihilfen gefördert (Unterhaltsgeld, teilweise Gebührenerstattung, Reisekostenzuschuß, Wohnungsgeldzuschuß).

Weitere Auskünfte sowie Studien- und Vorlesungsverzeichnisse durch jedes Arbeitsamt und unsere Fachschule in 6000 Frankfurt, Zeil 119, Tel. (0611) 285119.

FRANKFURT/MAIN ZEIL 119

LANGENER ZEITUNG TELEFON 27 45

GRABSTEINE

und Grabelfassungen in allen Farben (Großlager) stellt selbst her und versetzt Unverblindete Beratung. Nachschriften garantiert.

KEIL

Spezialwerk für Grabdenkmale

6143 Lorsch (Kreuzbergstraße) Nähe Autobahn
Telefon (06251) 54 58

— Direktverkauf — Günstige Preise (fx)

BESTATTUNGEN

Erst- u. Feuerbestattungen, Überführungen

»Pietät« Ehring

Inh. Otto Arndt

Langen, Mörfelder Landstraße 27
RUF 72794

Erfeldigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Nach langer Krankheit und nun doch völlig unerwartet verstarb am 30. Januar 1974 mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Heinrich Leyer

im Alter von 66 Jahren.

In stiller Trauer
Margarete Leyer geb. Schickedanz
Karl Heinz Leyer und Frau Helge geb. Lohr
Herbert Leyer und Frau Rosemarie geb. Frank
Enkel Christen, Nadje und Karl sowie alle Angehörigen

Dreieichenhain, Buchenweg 6
Die Beerdigung findet am Montag, dem 4. Februar 1974, um 15 Uhr auf dem Dreieichenhainer Waldfriedhof statt.

Am 27. Januar 1974 verstarb plötzlich und unerwartet unser Mitarbeiter

Herr Adam Ripper

Wir haben den Verstorbenen als guten und pflichtbewußten Mitarbeiter kennengelernt, der wegen seines freundlichen Wesens sehr beliebt war. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat
der
PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft

Langen, den 29. 1. 1974

Guterhaltenen
Kinderwagen
zu verkaufen, sehr guter Zustand, orange, Verkaufspreis 90 DM. Telefon 2 21 15

Gebrauchten
Wohnz-Schrank
2,10 m, gegen Anstellgebühren zu verschenken.
Gerhard Krüger
Langen, Woogstr. 13
Telefon 2 18 68

Gebrauchten
PKW-Anhänger
einachsiger, mit hohem Verdeck (Plane) mit ca. 300 bis 400 kg Nutzlast gesucht.
Ruf 7 11 45

VW-Bus-Combi
Bj. 73, 18 000 km, neuwertig, gepflasterter Garagenwagen mit viel Zubehör von Kfz-Mechanikern gefahren, sehr preisgünstig zu verk. Günstige Finanzierung möglich.
Tel. 06142/3 16 56

Renault R 4 hellblau
1. Zul. 3/69, TÜV 5/75, mit Sicherheitsgurten und Garantie 2650,—.
Renault 12 TL blau
1. Zul. 1/71, TÜV 4/75, mit Radio, Nebellampen, Halogenscheinwerfer, Sicherheitsgurte, DM 3550,—.
Auto Witke KG
Langen, August-Bebel-Str. 17
Telefon 2 24 71

Opel Record
Olympia, Bj. 65, zum Ausschleichen billig abzugeben.
Telefon 2 13 51

Opel Ascona 1,6 N
68 PS, Bauj. Nov. 72, citrus-rot, Polster schwarz, 22 900 km, Innenausstattung mit Sicherheitsgurten, Winterreifen mit Felgen.
Telefon 2 24 59

Fiat 124
Bj. 70, 69 300 km, zu verkaufen.
1850 DM.

FINA-Großtankstelle
Georg Heberlein
Taunus-Langestr.
Telefon 2 18 98

190 C
mit oder ohne TÜV, zu kaufen gesucht.
Off.-Nr. 74 an die LZ.

Alla Romeo
Gulf Super, Bj. 71, TÜV bis 75, zu verk. Dreiviertel.
Südl. Ringstr. 228

VW 1300
Bj. 70, TÜV bis 76, sehr guter Zustand, zu verkaufen.
Kikie Peter,
Darmstädter Str. 1, 3. Stock

Fiat 850 N
Bj. 69, 34 PS, TÜV 8/75, für 500 DM zu verkaufen.
Tel. 06183/46 44

Fiat 125
1. Zul. Aug. 68, 85 000 km, Sonderausstattung, Radio etc., 1300,— DM VB.
Telefon 2 11 59

im Winter - Schluß-Verkauf bei
SCHUH-DISCOUNT

können Sie Ihr Geld verdoppeln!
Schuhe bis 50% und mehr herabgesetzt!
Viele Sonderpaare zu Spottpreisen!

Preise jetzt nochmals reduziert!

Da heißt es zugreifen — denn:
Sie können mehr sparen im Schuheinkauf
bei
SCHUH-DISCOUNT · Wolfgang Jähner
Langen, Am Bahnhof, Telefon 2 41 11

Halb so dick
Wählen Sie sich doppelt wohl!
Stuhlregelung, Entschlackung, Gewichtsabnahme durch die einnehmende, schnell wirksame
BISCO-ZITRON
Früchte

Fach-Drogerie **Don Silec**
Bahnstraße 111 und Lutherplatz 1

Zu verkaufen:
VW-Käfer 1200,
2 Jahre TÜV, Motor, 25 000 km, für 950,—
VW-Motor 1500 (Flachmotor), 40 000 km gelaufen, für 350,—
4 Reifen mit Felgen,
5-Loch, für VW 1500,
2 zusammen für 80,—
Telefon 2 18 98

Peugeot 204
53 PS, neu bereift, mit leichten Blechschäden, sehr günstig zu verk.
Otto Rüssler
Schrottplatz 34
Tel. 24545 n. 15 Uhr

Mercedes 230
Baujahr 1972, Servolenkung, Radio, zu verkaufen.
Tel. 06150/75 02
Georg Becker
6101 Erzhäuser,
Fr.-Ebert-Str. 63

Fiat 850
Sport-Coupe, Bj. 1971, 43 000 km, TÜV 8/75. Extras: Spitzes, Radio, Sicherheitsgurte.
Egelsbach,
Rathausstr. 7
tägl. ab 17 Uhr

VW 1200
Baujahr 63, fahrbereit, sehr günstig zu verk. zu verkaufen.
Tel. 2 51 28 ab 17 Uhr

Jahrgang 1906/07
Am Montag treffen wir uns um 14.45 Uhr am Waldfriedhof in Dreieichenhain zwecks Teilnahme an der Beerdigung unseres Schulkollegen H. Leyer
Bahnhof fährt 14.15 Uhr, ab Rheinstraße.
Tel. 06183/2134

Meine liebe herzensgute Frau, unsere treusorgende Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

Anna Elisabeth Werner
geb. Werner

Ist heute nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben im 79. Lebensjahr friedlich entschlafen.

In stiller Trauer
Daniel Werner
Rudi Drouin und Frau Elfride geb. Werner
Kurt G. Werner und Frau Ella
Die Enkelkinder Evelyn und Michael sowie alle Angehörigen

Langen, den 30. Januar 1974
Goethestraße 1

Die Beerdigung findet am Montag, dem 4. Februar 1974, um 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Wie alt ist Ihre Brille?
Sie werden sich wundern, wie anders mit einer neuen Brille die Welt aussieht, weil Sie anders sehen. Probieren Sie es aus. Zum Beispiel mit einem der neuen, attraktiven Modelle von Melzer international.

ALFRED Oeder
AUGENOPTIKERMEISTER

Bahnstraße 6 (Lutherplatz)
Bahnhofstraße 122 (neben Sparkasse)
und Oberlinden-Ladenzentrum (Farnweg 85)

Werner Werbung

Lichtwerbeanlagen
Autobeschriftung
Schilder
Transparente
Siebdruck

6070 Langen/Hess.
Ohmstraße 14
Telefon (06103) 7857

UT-FILMBÜHNE Fr. bis Mo. tägl. 20.30 Uhr So. 16.00 Uhr Jugendvorstellung
Sa. u. So. 18.00 u. 20.30

AVANTI, AVANTI — ein neuer Billy Wilder —
AVANTI, AVANTI — ein wahres Vergnügen!

JACK LEMMON JULIET MILLS
in der BILLY WILDER FILM
„Alltalia“
mit Helen und mehr.

Avanti, Avanti!

Sonntag 14.00 Uhr

PRINZESSIN **Domröschen**

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg · Telefon 061 02 / 55 00

Das längste Autovergnügen mit dem geringsten Benzinverbrauch!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag: Geredezu ein Interplanetarischer Spaß!
Jerry Lewis, John Blekman, Earl Holliman in
JERRY, DER ASTRONAUTENSCHRECK
Da zieht er wieder mal eine Schau ab...! - Breitwandfilm

Spätvorst. Fr. u. Sa. 23.15 Uhr: „Wilder Sex junger Mädchen“
Familien-Vorst. So. 17.45 Uhr: „Lucky Luke — der Westernheld“

Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag: Berber Sirensand, Ryan O'Neal in
IS' WAS, DOC? - Breitwand-Farbfilm

Das unvergleichliche Hollywood-Lustspiel! - 16mm-Farbfilm

— Privater Gebrauchswagen jeden Samstag 10-14 Uhr! —

Fr., 22. März: „Autokino-Frühjahrsstart“ mit großer Verlosung!
Alle Kartenabschnitte bis zu diesem Termin sammeln — sie gelten als Lose!

Erste
Klinik für Enddarmkrankungen
in der Bundesrepublik - Gegründet 1968

Dr. med. H. D. Birkner **Dr. med. R. Knab**
Privat und Privat-Kassen

6242 Kronberg/Taunus, W.-Schwagenscheidt-Straße
Bestell-System

Anmeldung: Telefon (0 6173) 54 44

1. Langener Karneval-Gesellschaft 1948 e. V.

Nachdem die Fremdensitzung am Samstag, 9. Februar bereits seit Wochen ausverkauft ist, kommt eine

Wiederholungs-Fremdensitzung
(mit dem kompletten Programm) am

Sonntag, 10. Februar um 17 Uhr
in der TV-Turnhalle am Jahnplatz

Eintrittskarten gibt es bei: Milch-Heuß, Bahnhofstraße u. Oberlinden; Buchhandl. Politzer, Keßlerplatz; Reisebüro Becker, Pavillon Bahnstr.; TV-Gaststätte Gruber am Jahnplatz.

Ideen haben ihren Preis

Wenn Sie zu uns kommen, werden Sie feststellen, daß hülsta-Möbel wirklich ein bißchen teurer sind als andere. Von Massenmöbeln ganz zu schweigen. Wenn Sie zu uns kommen, werden Sie aber auch ganz schnell feststellen, warum das so ist. Ideen haben eben ihren Preis — weil sie ihn wert sind.

Wer erteilt Violinunterricht (Anfänger)?
Tel. 2745 (8-16 Uhr)

Telefon 2 22 09 **LICHTBURG** Fr., Sa. u. Mo 20.30, So. 18.00 u. 20.30

Ein rundes, prelies, deltiges Sexvergnügen

Urlaubsgrüsse aus dem Unterhöschen SEX SPASS GAUDI

So. 14.00 Uhr: Ein herrlicher Film aus dem Märchenland
ALICE IM WUNDERLAND

So. 16.00 Uhr: Der 3. spannunggeladene Teil
FLUCHT VOM PLANET DER AFFEN

Dr. Hans-Joachim Lembke
Facharzt für Innere Krankheiten
607 Langen/Hessen
Gartenstraße 5, Telefon 2 33 31

Wegen Kongreßbesuch
bleibt die Praxis vom 4.—15. 2. 74 geschlossen

Vertreter:
Dr. Block, Darmstädter Str. 38, Tel. 2 34 64
Frau Dr. Mentzel, Berliner Allee 5, T. 74 15
Dr. Reuschenbach, Bahnstr. 67, Tel. 2 27 75
Dr. Wilkens, Elisabethenstr. 7, Tel. 2 28 28

Der „FROHSINN“ bittet zum großen Faschingsball

am Samstag, dem 2. Februar 1974, in der TV-Turnhalle mit
RUDI'S BIGBAND (MD)
Karten gibt es schon im Vorverkauf

Dr. med. Ulrich Bohm
Facharzt für Neurologie und Psychiatrie
Langen, Bahnhofstr. 67, Tel. 27 37

in Urlaub
vom 4. bis 23. 2. 1974

Preis bleibt geöffnet. Behandlungen werden weiterhin durchgeführt. Zweimal wöchentlich Sprechstunde durch nervenärztlichen Vertreter nach vorheriger Anmeldung.

G. WAGNER
UMZÜGE · MOBILTRANSPORTE · LAGERUNG

607 Langen, Helmhofstraße 42, Telefon 2 31 18

HÄHNCHEN ERICH
Waldrestaurant
Schützenhaus

Samstag und Sonntag ab 11 Uhr mittags geöffnet.
Begeht ist unsere Serbische Bohnensuppe mit Einlage.
Butterhähnchen die Besten

Langen-Oberlinden Tel. (06103) 71608

TANZBAR HACIENDA

ladet ein zu Ihren

MASKENBÄLLEN!

Am Samstag, 2. 2. 74, unter dem Motto „Ganovenball“
Am Samstag, 9. 2. 74, Motto „Piratenball“
Am Samstag, 16. 2. 74, Motto „Ball verkehrt“
(Männer als Frauen, Frauen als Männer)

An dem Tag, werden jeweils die drei besten Kostüme prämiert
Kostüme unbedingt erwünscht.

Langen, August-Bebel-Straße 1, Telefon 06103/22741

Faschingskostime
für Damen-, Herren und Kinder
nebst allem Zubehör in reicher Auswahl

HORNEBURG
Langen, Bahnhofstraße 51/53, Telefon 21908
Durchgehend geöffnet (Bushaltestelle - Parkplätze)

NEU!
Med. orth. Fußpflege
Es behandelt Sie jetzt Frau Hoppe

Therapeuticum Oberlinden
Inh.: Edwin und Ingrid Kaikbrenner

- Sämtliche med. Bäder, Moor, Paraffin-Packung,
- Heißluft, sämtliche Massagen, Unterwasser-massage,
- Bindgewebssmassage, Bewegungsübung im
- eigenen Turnsaal, Schwangerschaftsgymnastik

Mörfelder Landstraße 28, Telefon 0 81 03 / 76 30

Es heißt immer, der Franzose sei ein Gourmet. Das stimmt!
... und Frankreich liegt ganz in Ihrer Nähe!

Geöffnet Montag-Freitag u. Sonntag
11.30—14.30 u. 17.30—24.00 Uhr
Donnerstag Ruhetag
Samstag von 17.30—24.00 Uhr
Wir richten gerne nach Wunsch Ihre Familien- oder Betriebsfeier aus

Sprengelungen, Kirchstraße 28
Telefon 6 21 93 / 5 15 57

Fußbodenverlegung PVC- und Teppichböden
nach Vereinbarung
Telefon 2 24 92

Guteh. KLAVIERE
(auch verstimm)t/kauf, begutachtet, taxiert, stimmt!

B. Werner,
Klaviersommer,
Tel. 0611 / 41 49 45

Überzeugen Sie sich, hülsta-universa de luxe. Design, Material, Mobilität, Präzision, Genauigkeit — Ausdruck jeder Persönlichkeit.
universa de luxe — so preiswert sind hülsta-ideen!

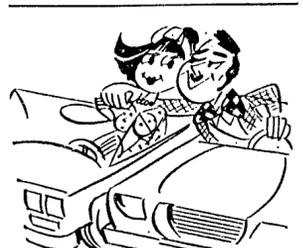
Ihr »Einbaustudio«
in Langens größtem Möbelhaus

Sallwey
LANGEN, OBERGASSE

„Adlerauge“ wacht über Bayerns Kirchen

Münchner Sonderkommission den Kunststücken auf der Spur

Über Bayerns Kunstschätze wacht im wahrsten Sinne des Wortes ein „Adlerauge“...



Hand in Hand

Well ein junges Paar in Paris händchenhaltend durch das dichteste Verkehrsgewühl der Innenstadt fuhr...

elner besonders hohen Kriminalitätsrate in diesem süddeutschen Bundesland...

Die Münchner Sonderkommission hat Zahlen parat: 1971 sind 391 Diebstähle allein aus Kirchen bekannt worden...

Für hunderttausend Mark in ban

ROMAN VON PETRA LORENZ

Copyright by Herzog-Pressverlag, Tübingen, durch Verlag v. Graberg & Görg, Frankfurt a. M.

(28. Fortsetzung)

Ohnehin hätte sie sich einer eindeutigen Anordnung ihres Mannes nicht widersetzt...

Merkwürdig, mein Verhältnis zu Lisa Kortmann war eigentlich - gar keines...

„Schri! Das Tonband -“

„In Ordnung, um halb neun. Tschüs jetzt.“

„Meckere nicht, setz dich hin und löse zu.“

„Ich zögeln meine Mantel aus, setze mich auf den einzigen verfügbaren Stuhl und zündete mir eine Zigarette an.“

„Nehmen Sie die Abrechnung und das Restgehalt für Lohndienst, ja? Die Buchhaltung hat es mir heraufgeschickt.“

„Ich denke, er geht am fünfzehnten.“

„Das ist der Kündigungstermin. Er bekommt aber noch Urlaub am 2. März ist sein letzter Arbeitstag.“

„Nicht daß ich zur Not aussehe, Wiedersehen.“

„Nicht daß ich zur Not aussehe, Wiedersehen.“

Was sind Divertikel?

Divertikel sind Ausbuchtungen am Darm. Man findet sie meist zufällig, wenn man eine röntgenologische Darmuntersuchung macht...



„Eine Krankheit im eigentlichen Sinne stellen Darmdivertikel normalerweise nicht dar.“

„Doch größere Eingriffe sind bei Divertikeln des Darms höchst selten nötig.“

„So ist es erklärlich, warum der Landwirt an Viehhaltung interessiert ist.“

„Aber ein ganz ähnliche Regel besagt: „Wie's Petrus und Matthias (22. und 24.) macht, so bleibst es noch 40 Nacht!“

„Keine Lebensart“

„Vielleicht beim Erntedankfest“ oder zu Weihnachten, was? fragte Meyer.

„Ich habe erst verwundert und nachher sehr aufmerksam gelauscht.“

„Was mich noch interessiert, rief Gölmer, Sie umbringen wissen, mit wem die schöne Lisa ihre zärtlichen Rendezvous abhält!“

„Über diese Frage dachte ich nach, als Meyer mich nach Hause fuhr.“

„Ich hätte sich natürlich den Schlüssel zum Tor leicht besorgen können.“

„Unwahrscheinlich“, erwiderte Meyer, der sofort verstand.

„Versuchen Sie es“, sagte Sabine Klüger Mann baut so festlich, wie ein Scherz.“

„Genier dich nicht, Der Boß hat ein Sonderhonorar für die Story angekauft.“

„Eheschließungen“

„Heymann, Herbert, Langen, Gartenstraße 10.“

„Künzel, Gerhard, Langen, Forsting 27, mit Schön, Ingrid.“

„Schwanitz, Hubert-Paul, Langen, Feldstraße 4, mit Kammerer, Ruth-Birgit.“

„Sowa, Meinhard, Langen, Außerhalb 90.“

„Sowa, Meinhard, Langen, Außerhalb 90.“

„Sowa, Meinhard, Langen, Außerhalb 90.“

„Sowa, Meinhard, Langen, Außerhalb 90.“

„Sowa, Meinhard, Langen, Außerhalb 90.“

„Sowa, Meinhard, Langen, Außerhalb 90.“

Reform der Berufsbildung

Evangelischer Arbeitskreis der CDU Hessen tagte in Weiskirchen

Die Landestagung des Evangelischen Arbeitskreises der CDU Hessen im Bürgerhaus in Weiskirchen begann mit Gesprächen der Unterarbeitskreise...

Die Schwierigkeiten der Koordination beider Bereiche liege darin, daß der Bund auf Grund seiner Gesetzgebungskompetenz für den betrieblichen Bereich (Art. 74 Ziff. II und 12 GG) ...

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

„Sehr wichtig sei auch die Beratung in der Frage der Berufswahl.“

Offenthals SPD grundsätzlich für »Dreieichstadt«

Der SPD-Ortsverein erarbeitete in seiner letzten Mitgliederversammlung eine Resolution, die künftig Diskussionsgrundlage mit allen politischen Kräften sein soll.

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

„Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende erläuterte dem Vorstand und von der Fraktion ausgehend die Beschlüsse.“

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

Table with columns for Births (Geburten), Deaths (Sterbefälle), and Marriages (Eheschließungen) for the month of December 1973.

Advertisement for RÖDELHEIMER Wurstmarkt and Sarotti-Schokolade, featuring product prices and promotional offers.

„Nächstes Jahr in Jerusalem“

Aus der Reihe „Interessante Bücher aus der Gemeindegalerie“ wird heute das Buch „Nächstes Jahr in Jerusalem“ von Michael Horbach vorgestellt...

„Nächstes Jahr in Jerusalem“ ist Versprechen und Verheißung zugleich, ist der Gipfel aller Sehnsucht der Juden...

Guter Auftakt bei den Egelsbacher Leichtathleten

Gleicht bei zwei Veranstaltungen waren Egelsbacher Leichtathleten am Wochenende vertreten. Der Nachwuchs vertrat die SSG bei den Kreiswettbewerb...

(3:00,8 min) und Jens Hommelskamp, 7. Platz (3:13,0 min) wäre der Mannschaftsieg mit dem fehlenden dritten Läufer möglich gewesen...

Neuer Vorstand im Geflügelzuchtverein

Die Jahreshauptversammlung des Geflügelzuchtvereins Egelsbach, die am 25. Januar 1974 im „Egelsbacher Hof“ stattfand...

Die Abrechnung kommt bestimmt

Noch nichts von der Verteuerung des Heizöls haben diejenigen Mieter bemerkt, die erst nach Ende der Heizperiode die Gesamt-Abrechnung erhalten...

Weil Erster Vorsitzender Adam Katzenmeyer aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr kandidierte und auch Schriftführer Heinrich Weber aus beruflichen Gründen sich nicht zur Wahl stellte...

HERZLICHEN DANK sagen wir hiermit allen, die uns anlässlich der Geschäfts-Übernahme durch Glückwünsche und Blumen beehrt haben.

Der Februar im Narrenkleid

Er kündigt sich schon Wochen vorher an, der zweite Jahresmonat, dessen von der Narretei, die sein Lebenszweck zu sein scheint, ist allenthalben schon die Rede...

Autobahnbilanz 1973 etwas günstiger

Auf fast allen Abschnitten der rund 450 Kilometer langen Autobahnen im Regierungsbezirk Darmstadt sind im vergangenen Jahr die Unfallzahlen und -folgen zurückgegangen...

ÄRZTLICHER DIENST

Ärztlicher Notfalldienst: Samstag ab 12 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar: Dr. Krämer, Balmstraße 21, Telefon 492 63

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Egelsbach Sonntag, 3. Februar 1974 9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Glebner) 11.00 Uhr: Kindergottesdienst

Wir haben uns am 26. Januar 1974 verlobt Karin Herrmann Harald Pfaff 6101 Wikhausen Messeler Straße 88 6073 Egelsbach Frankfurter Straße 9

Gräf PELZMODEN Neuanfertigungen und Änderungen werden in eigener Werkstatt nach Maß angefertigt 6073 Egelsbach Schulstraße 9 Tel. 06103/42538

Der Club erwartet den TSV Wolfskehlen

Mit seinem imponierenden 3:2-Sieg in Bleibheim übernahm der SV Erzhäusen am vergangenen Sonntag allein die Tabellenführung in der Darmstädter A-Klasse, Gruppe West...

Sieg und Niederlage für die SSG-Handballer

SSG Langen - TSV Mainaschaff 15:11 (9:5) TV Reihheim - SSG Langen 20:16 (9:7) Mit Tempogegenstößen zu Torerfolgen kamen Lediglich Rüdiger Klug machte hier eine Ausnahme...

SSG-Handballer nochmals gegen Altelhain

Das mit 11:10 gegen den TSV Altenhain gewonnene Heimspiel der Hallenhandball-Verbandsliga muß wiederholt werden. Dies war für alle Beteiligten das überraschende Urteil einer Einspruchsverhandlung...

Egelsbach kann Führung ausbauen

Ihren ersten Tabellenplatz in der Bezirksklasse eroberten die Schwarzweißten unter Umständen am kommenden Sonntag ausbauen. Denn während der Tabellenzweite Überbau die unbesiegbaren Reinheimer zu Gast hat...

Knappe Niederlage im Spitzenspiel

Im entscheidenden Spiel um die Meisterschaft der Bezirksklasse 3 mußte die TVF Handball in eigener Halle gegen die starken Gäste aus Gustavsburg eine knappe Niederlage hinnehmen...

Zweites Hallenturnier der 3. Mannschaft der SSG-Fußballer

Am Samstag führt die 3. Mannschaft der SSG ihr zweites Hallenturnier durch. diesmal sind bekannte Mannschaften beteiligt, sodaß guter Fußball zu erwarten ist...

SSG-Fußballer beim Vorletzten

Bei den SSG-Fußballern wird es am Sonntag darum gehen, das Torverhältnis zu verbessern, denn niemand rechnet damit, daß das Spiel beim Tabellenvorletzten Sparta Bürgel anders als mit einem Sieg der Langener ausfallen könnte...

1. Egelsbacher Handballmannschaft kämpft in Götzenhain um den Aufstieg

Am vorletzten Spieltag der A-Klasse Darmstadt trifft in Götzenhain die Egelsbacher Handballmannschaft auf SG Weierstadt. In diesem Spiel gilt es, die Chance für den 2. Tabellenplatz und damit für den Aufstieg in die Bezirksklasse 3 zu wahren...

JUGENDHANDBALL

SSG Langen 15:10 hieß es im Bezirksklassenspiel gegen Michelstadt. Im Spiel gegen Michelstadt sah es am Anfang nicht gut für die Langener aus...

Vorschau: TVL in Büttelborn

Nach der nicht erreichten Meisterschaft darf man beim TV die Platte nicht ins Korn verwerfen, denn noch kann, wenn der zweite Platz gehalten wird, eventuelle Aufstiege...

„Möbelaussuchen macht Spaß“ Ausstellungen für Jedermann: werktags von 8.00 bis 17.30 Uhr samstags von 8.00 bis 13.00 Uhr und für Wiederverkäufer an jedem ersten Freitag des Monats bis 21.00 Uhr. Hochheim am Main an der Autobahn Mainz/Wiesbaden Busch & Sohn

LAND & GARTEN

Jedes Gartenjahr neu planen

Neuheiten im Samenkatalog / Welchen Dünger für welche Pflanzen?

Im Winter hat man die beste Zeit, für den Garten zu planen. Dabei unterstützen uns nicht nur Bücher und Zeitschriften, sondern auch verschiedene Kataloge, die meist mit vielen farbigen Bildern und anschaulichen Sachverhältnissen versehen sind. Zu dieser Jahreszeit besonders wichtig sind die Samenkataloge, die meist gratis vom Samen-Pachtschaft versandt werden. Jeder interessierte Gartenbesitzer sollte sich alsbald am besten einen solchen Katalog bemühen. Wenn jedoch verschiedene Angebote zur Verfügung,

so hat man noch die Möglichkeit, die günstigsten auszusuchen.

Samenkataloge gehen in erster Linie eine Übersicht über die im Handel befindlichen Samenarten an Gemüse, Küchenkräutern, Einjahres- und Zweijahrsblumen, Stauden und Grassamenmischungen - und dazu kurze Kulturhinweise. Neben bewährten Sorten findet man stets auch Neuheiten. Ihnen gegenüber nimmt der Verbraucher meist eine reservierte Haltung ein, nicht nur weil sie neu, sondern auch teurer sind als eingeführte Sorten. Der höhere Preis ist durchaus gerechtfertigt, denn eine Neuheit braucht etwa zehn Jahre Kultivierung, bis sie handelsreif ist und hat inzwischen viel Geld gekostet. Neuheiten bieten zweifellos verschiedene Vorteile gegenüber älteren Sorten, die dadurch abgelöst werden sollen. Durch einen Vergleichsanbau kann sich der Gartenbesitzer von der Güte der Neuzüchtungen dann selbst überzeugen.

Ein weiteres, recht farbiges Kapitel sind die Blumenkataloge und -zeitschriften, die im April und Mai/Juni gepflanzt werden. Zeitliche Vorrang haben Knollenbegonien und Cannas, da ihre Vorkultur Mitte Februar bis Anfang März beginnen muß.

Damit im Garten nun alles nach Wunsch wächst und gedeiht, braucht man Dünger und verschiedene Düngemittel. Pflanzenschutzmittel. Wer vom Düngen wenig Ahnung hat, dürfte mit den Spezialdüngern für schöne Rosen, für

Rosen, Erdbeeren usw. den besten Erfolg haben. Der erfahrene Gartenfreund kommt billiger zu gleich guten Ergebnissen bei der Anwendung gängiger Humusdünger und mineralischer Volldünger als Salz oder Flüssigdünger zum Nachdüngen während des Wachstums. Für Rhododendron sollte man jedoch einen Spezialdünger verwenden. Neben Pflanzenschutzgeräten findet man auch Pflanzenschutzmittel in größerer Auswahl. Es ist ratsam, sich mit diesen Präparaten vertraut zu machen, wenn man sinnvollen Pflanzenschutz betreiben will. Auf Unkrautvernichtungsmitteln stehen zur Verfügung, sie sind für den Rasen von anderer Art als für Wege und Gehölzpartien.

Reich bedacht ist auch der Gerätesektor. Damit ist das Angebot aber oft nicht beendet. Da sich die Samengeschäfte zu immer größeren Fachbetrieben erweitern, werden auch verschiedene Pflanzen in bevorzugten Sorten angeboten. Die Vielzahl an Rosen und anderen laubabwerfenden Gehölzen, an Nadelgehölzen, Heide- und Moosheepflanzen, Klettergehölzen, Steingarten- und Schnittstauden, Farne, Fräseisen und Obstbäumen läßt sich kaum überschauen und bietet für jeden etwas. März und April sind - nach dem Herbst - wichtige Pflanzmonate, die man im Garten nutzen sollte. Kataloge aus Staudenbetrieben und Baumschulen geben weitere Auskunft. Foto: Wilhelm



Das Hornkraut mit seinen weißlichen Blättern ist ein Schmuck der Steinärten. Im Frühjahr kommen die weißen Blüten als weiterer Schönheitsfaktor hinzu. Das Bild zeigt Cerastium tomentosum. Foto: Wilhelm

Vom Alter der Zierpflanzen

Durch Umpflanzen Lebensdauer verlängern

Ein- und zweijährige Pflanzen haben nur eine begrenzte Lebensdauer, für sie tritt schon im ersten oder zweiten Jahr der natürliche Tod ein. Durch Samen läßt sich ihre Art erhalten, jedoch das alte Individuum geht zugrunde.

Bei Stauden findet zwar ein alljährliches Absterben der in jedem Jahr neu gebildeten oberirdischen Teile statt, sobald dieselben die Samen zur Reife gebracht haben; aber jede dieser Pflanzen bleibt mit ihrer unterirdischen Teilen am Leben und erzeugt alljährlich neue Triebe. Wenn auch die Rhizome der Stauden keine ansehnliche Größe erreichen, so spricht das nicht gegen ein unermeßliches Alter, welches sie erreichen können. Das Rhizom bringt immer neue unterirdische Triebe zur Entwicklung und stirbt dafür in seinen ältesten Teilen ab, so daß es sich nach einer Reihe von Jahren gleichsam erneuert hat.

Ähnlich ist es mit kleinen Sträuchern der Hochgebirge (Alpenweiden, Erica, Heidelbeere, Moosbeere, Preiselbeere), deren sehr alte Stämme mit ihren kurzen Fortsetzungen hart am Boden wachsen und in ihren ältesten Teilen oft abgestorben sind, während die jüngeren durch neue Bewurzelung das Leben immer wieder erhalten. Im Gebirge schmelgen verschiedener Steinbreche krustige Polster verschiedener Steinbreche.

Lerchensporn, Buschwindröschen und Leberblumen breiten Jahr für Jahr ohne jede Pflege aus ewiger Kraft im leichten Buchenwald ihre Blütenopfer aus. An feuchten Grabenrändern erscheinen Jahr für Jahr

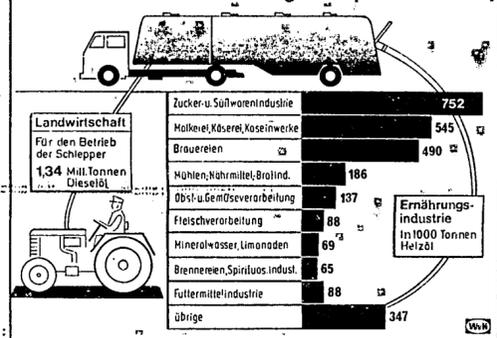
Schwertlilien, Sumpfdotterblumen und Mäulesüß, und in brennender Sommersonne, zwischen ausgedörrtem Gras das rauflügelige Hornkraut und die dickfleischigen Fetthennterren mit ihren wasserspeichernden Blättern. Sie sterben nicht ab, man könnte bild sagen, sie leben ewig.

Man kann die Lebensdauer vieler Gartenstauden auf 30 und mehr Jahre verlängern, wenn man sie ab und zu umpflanzt. In der freien Natur in Wäldern und auf Wiesen bedürfen sie weder Pflege noch Düngung, das Herbstlaub in Wäldern und der aufsteigende Nährstrom bringt ihnen aus dem Mineralvorrat des Untergrundes wieder neue Kraft, auch an Humus fehlt es ihnen so nie. Im Garten, am Hause, wie auch manch hübslicher Gärtner, Vater aus Kindheitserinnerungen herlichen konnte, wachsen schon vor 50 Jahren dieselben Stauden. Man hat auf Umfrage einer Zeitschrift folgende Lebensdauer ermittelt:

Pfingstrose 78 Jahre, Phlox 50, Schneeglöckchen 60, Scilla 60, Veilchen 47, Eisenhut 50, Aurrekel 47, Krokus 47, Tränendes Herz 46, Taglilie 47, Kalserkroze 78, Primel 30, Staudenaster 47, Maiblumen 47, Narzissen 78, Goldrute 30, Leberblümchen 30, Christrose 45 Jahre.

Man sieht hieraus, daß es sich wirklich lohnt, die zuletzt genannten Stauden zu den auch Zwiebelgewächse zählen, im Garten anzusiedeln. Sie machen verhältnismäßig wenig Arbeit und blühen sehr dankbar. Es genügt meist, einmal im April zu düngen, etwa durch Ausstreuen von Humusdünger.

Erdölbedarf für die Nahrungsmittelproduktion



Ohne Erdöl können die Bauern ihre Trecker nicht bewegen, erfrischen Blumen und Gemüse in den Treibhäusern, können keine Küken ausgebrütet und keine Fische gefangen werden, stehen die Räder in Mühlen, Molkereien und Zuckerfabriken still, kann in der Ernährungsindustrie nicht geschlichtet, gekocht, gebacken und gebraut werden. Bisher konnten Versorgungsengpässe behoben werden, und die Ernährungswirtschaft ist auf der Dringlichkeitsliste voran platziert. Indes sollte der Bundesbürger bedenken, wieviel Energie es kostet, um ihm die Zuckerdose, das Bierglas und den Brotkorb zu füllen.

Älteste Steuersubvention seit 1868

Steuervergünstigungen für den Agrarbereich in Höhe von 2,16 Milliarden

Bei den 168 Arten von Steuervergünstigungen und Steuersubventionen mit einer Gesamtsumme von 28,1 Mrd. DM, die den verschiedenen Wirtschaftszweigen in der Bundesrepublik im Jahre 1974 gewährt werden, rangiert die Land- und Ernährungswirtschaft zwar keineswegs in der Spitzengruppe der Begünstigten wie sie dies bei den direkten Finanzhilfen aus der Bundeskasse mit einem Betrag von 3,4 Mrd. DM tut. Aber aus 17 verschiedenenartigen Steuervergünstigungen zieht der Agrarbereich im nächsten Jahr doch immerhin stattliche 2,16 Mrd. DM an Steuervorteilen.

Das legt die Bundesregierung in ihrem vierten Subventionsbericht dar, in dem sie in allen Einzelheiten einen Überblick über die Entwicklung aller Finanzhilfen und Steuervergünstigungen in allen Wirtschaftsbereichen gibt. Und aus den zu jeder einzelnen Hilfe oder Vergünstigung gemachten Bemerkungen der Regierung kann die Land- und Ernährungs-

wirtschaft den für sie beruhigenden Schlutz ziehen, daß sich an diesen Steuervorteilen im Agrarbereich in den kommenden Jahren nichts ändern wird. Auch bei der Steuerreform - so ergibt sich aus dem Regierungsbericht - werden die meisten und wichtigsten der landwirtschaftlichen Steuervergünstigungen nicht angetastet.

Dem Umfang nach die größte Steuervergünstigung stellt mit 1,08 Mrd. DM der Kürzungsanspruch von 3 Prozent bei der Mehrwertsteuer dar, den die Landwirte als Teilausgleich für die Verluste aus der DM-Auswertung von 1969 im nächsten Jahr für sich behalten dürfen. Neben dieser aus dem EG-Agrarmarkt bedingten Steuerhilfe ist im nationalen Bereich die Begünstigung der nicht-buchführenden Land- und Forstwirte durch die Durchschnittsbesteuerung der Umfang nach die größte Steuerhilfe. Gabe es diese Durchschnittsbesteuerung nicht, dann müßten die Landwirte 1974 rund 650 Mill. DM an

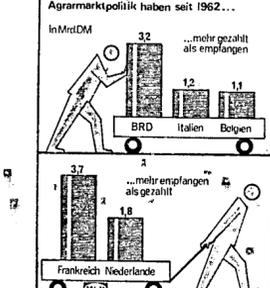
Einkommensteuer mehr zahlen. Mit 180 Mill. DM-Mark schlägt der allen Landwirten gewährte Einkommensteuertreibbetrag von 1.200 Mill. DM für Allfällende und 2.400 DM für Verheiratete zu Buch. Die Befreiung der landwirtschaftlichen Zugmaschinen von der Kraftfahrzeugsteuer kostet die Bundeskasse 150 Millionen DM-Mark. Auf 50 Mill. DM Einkommensteuer verzichtet der Staat durch die Steuerbegünstigung für Modernisierungs- und Rationalisierungsinvestitionen in der Land- und Forstwirtschaft. Zu den größeren Posten der Steuervergünstigungen gehören noch 30 Mill. DM aus der Befreiung von landwirtschaftlichen Nutzungs- und Verwertungsgenossenschaften bei der Körperschaft- und der Vermögenssteuer. Auf 10 Mill. DM beläuft sich die Steuerermäßigung, die kleinen landwirtschaftlichen Brennereien und Obstgemeindefabrikanten durch Ausnahmebestimmungen vom Brantwein-Monopolgesetz gewährt wird.

Kleinere, aber für die Betroffenen keineswegs uninteressante Steuerhilfen, von denen die meisten nicht nur aus diesem recht lesenswerten Subventionsbericht erfährt, sind die Steuervergünstigung für Vollblutzüchtbetriebe bei der Einkommensteuer, die Bewertungs-freiheit für Lagerhäuser und Betriebsgebäude von vertriebenen Landwirten, die Freilager beim Verkauf von Grundstücken, die Steuerhilfen zum Bau von Landarbeiterwohnungen, die Befreiung für Viehverleihen von der Versicherungssteuer und die Gewerbesteuerbefreiung kleiner Küstenschiffereinternehmen sowie von bestimmten landwirtschaftlichen Kooperationen.

Die älteste Steuersubvention, die der Subventionsbericht ausweist, kommt der Ernährungswirtschaft durch die Befreiung des zum Salzen von Heringen verwendeten Salzes vom Salzsteuer zugute. Dieser Salzsteuer-Subvention wurde bereits 1868 zum Schutz

3 zahlen - 2 kassieren

Im Rahmen der gemeinsamen Agrarmarktpolitik haben seit 1962...



Durch nichts wird die Notwendigkeit einer Reform der Brüsseler Agrarpolitik klarer unterstrichen als durch eine finanzielle Bilanz, die den jetzt aufgestellt hat. Diese Bilanz zeigt, daß die gemeinsame Agrarpolitik für die Bundesrepublik bisher ein sehr schlechtes Geschäft war und die Vor- und Nachteile dieser Gemeinschaft zu ungleich verteilt sind; für drei bisherigen sechs Mitglieder ergibt die Bilanz ein beträchtliches finanzielles Minus. Zwei Länder hingegen machen das große Geschäft.

des heimischen Fischgewerbes gegenüber der Auslandskonkurrenz eingeführt, bei der keine Salzsteuer erhoben wird. Dieser Salzsteuer-ausfall schlägt im Steueretat des Bundes mit einem Betrag von 4 Mill. DM zu Buche.

Jeans shop im Western Store - Jeans shop im Western Store - Jeans shop

ES LIEGT BEI IHNEN **Unsere Preisschlager** PREISWERT ZU KAUFEN!

- Latzhosen modisch-französischer Schnitt, 4 Taschen, Vorder-Reißverschluss, Größen von 2 - 14 Jahre ab DM **9.50**
- Feincord-Jacken für Kinder, Original „Wrangler“ DM **9.50**
- Damen-Jeans Original „Wrangler“ DM **4.90**
- Original-„Rosner“-Hosen Pepita, mit schwarzem Umschlag DM **12.50**
- Feincord-Jeans modische Formen, alle Größen und Farben DM **9.50**
- US-Hemden Button Down, tailliert, Original „DEE-CEE“ DM **5.00**
- Herren-Jacken Brushed Denim, mit Futter 98,- nur DM **49.00**
- Herren-Pullover alle Farben und Größen DM **9.50**
- T-Shirts oliv, alle Größen DM **2.00**
- Arrow-Hemden hochwertige Qualität, made in USA, uni und gestreift, 5,- und DM **1.00**

WESTERN STORE

Ihr Fachgeschäft, das größte und älteste im Kreis Offenbach
Spremlingen, Frankfurter Straße 40 (an der Bushaltestelle), Telefon 18 26
Dieselstraße 8 (beim Kauf-Park), Telefon 6 35 51 / 52
Western-Store auch in Augsburg - Berlin - München

Jeans shop im Western Store - Jeans shop im Western Store - Jeans shop

Neu- und Gebrauchtwagen-Verkauf

Täglich von 8 bis 18 Uhr
(bei vorheriger Tel. Absprache auch nach 18 Uhr)

Samstags von 9 bis 12 Uhr

VW-Straub Langen, Darmstädter Straße 47
Telefon 2 37 87

SPAR

- Span. Clementinen Kl. II 500 g **-,99**
- Holl. Kopfsalat Kl. I Stück **-,69**
- Holl. Zwiebeln Kl. II, 1000 g **-,99**
- Bananen Del Monte, Kl. I 1000 g **1,19**
- Narzissen „Caldorn“ 7 Stück **1,79**

SPAR Mainz

Jetzt 3 GLOCKEN Eier-Nudeln!
lecker, locker, leicht gekocht

Das Ergebnis

eines Preis-Wertvergleiches von 102 IAA-Modellen in der ADAC-Motorwelt, Oktober '73:

3 erste Plätze für den Simca 1100
1 zweiter Platz für den Chrysler 160/180
1 dritter Platz für den Simca 1000

Der Beweis, das man gut und preiswert fahren kann!

Mit **CHRYSLER-SIMCA**

Die Starken. Die Schönen. Die Schnellen. Die Wirtschaftlichen.

Hans Schäfer Chrysler, Simca 6078 Spremlingen Offenbacher Straße 43 Telefon 06103/67547	Ernst Jugert Chrysler, Simca 6073 Egelbach Schlesierstraße 7
Karl Schaum Chrysler, Simca 6071 Götzenhof Langener St. 48 u. Bahnhofstr. Telefon 06103/82860	

Lampenzmäntel

Außen Leder, innen das gewaschene Fell. Herrlich, weich, leicht und bequem. Nicht mal teuer, natürlich von **LEDER-VATER**

Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
Fin., Hauptstraße und Kaiserstr. 18

ORGEL-MARKT

Elektron. Orgeln
Riesenauswahl - Weltpatzenmarken
Hammond, Yamaha, Philips, Guiransen, Wurflitzer, Thomas, Soline, Eminent
PHILIPPS A OM 764, farbneu, statt DM 1480,- nur DM 1280,-
Orgeln mit Rhythmusgerät, febrilneu, -DM 298,-
Eigener Kundendienst, Orgelschule
Darmstadt, Kasinost. 19. Tel. 06151/23668
Frankfurt/M., Wiesbaden, Rodenbach, Neunkirchen

Lecithinmangel kann verursachen:

- Abgespanntheit
- nervöse Herzbeschwerden
- schlechten Schlaf

Nervosität

davor schützt **Vita buer lecithin** mit 6 wichtigen Vitaminen und besonders viel Lecithin

ADAC-Straßendienst Erhart

Ihren Altwagen führt der Verschrottung zu

Abschlepp-Dienst Erhart
Egelsbach, Hochspannung, Telefon 46 44
oder BP-Tankstelle, Tel. 4 90 69
Dienstbereit Tag und Nacht
Wir bedienen Sie auch weiterhin sehr preisgünstig
Wegenwartung - TÜV-Vorfahrt schnell und zuverlässig
BP-TANKSTELLE ERHART

Massenweise Sonderpreise!

Sie können viel Geld sparen, wenn Sie jetzt bei Radio Hauptwache kaufen: Einzelgeräte, Ausstattungsstücke und Restposten aus dem Weihnachtsgeschäft werden mit großen Nachlässen abgegeben. Solange der Vorrat reicht.

Farbfernseher
Markengerät, 66 cm Bildröhre, 110°
1684,- od. mtl. 80,-

Stereo- und HiFi-Anlage
Philips-HiFi-Steuergerät Zma20 Watt, 5 Weiterbereiche, 5 UKW-Stationenfesten. Komplet mit 2 Boxen, nur 648,- od. mtl. 35,-

Koffer-Fernseher
Markengerät, vollrandst. 31-cm-Bildröhre, 288,- od. mtl. 20,-

Bei RADIO HAUPTWACHE selbstverständlich:

- Sofortige Lieferung ohne Anzahlung.
- Ihre erste Zahlung im April.
- Skonto bei sofortiger Barzahlung.

Sorgfältige Fachberatung. Großauswahl unter hochwertigen Markengeräten. Höchstpreis für Ihr Altgerät. Anschluss und sorgfältige Betreuung Ihres Gerätes durch unseren erstklassigen Heimkundendienst. Für alle Fälle: eigene Meisterwerkstatt.

RADIO HAUPTWACHE

Langen, Dieselstraße 10, Telefon 36 74
Wiesbaden, Frankfurter Straße 10, Telefon 36 74
Gießen, Bahnhofstr. 10, Telefon 36 74

Langener Zeitung

D 4449 B



Amtsverkündungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGÄU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbelle „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,90 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 40 Pfg., freitags 60 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 26, Telefon 27 45.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: Im Anzeigenteil 0,50 DM für die adrigspaltige Millimeterzeile, im Textteil 1,— DM für die vierspaltige Millimeterzeile + 11% MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 10. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vorlage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 11

Dienstag, den 5. Februar 1974

78. Jahrgang

THEMA DES TAGES

Doppelnamen bleiben die Ausnahme

Die Namenswahl der Eheleute — Rechtsausschluß verhindert Namenschaos

(dpa) Der Beschluß machte keine Schlagzeilen. Er wurde kürzlich in aller Stille im Unterausschuß „Familien- und Erbrecht“ des Rechtsausschusses des deutschen Bundestages gefaßt. Doch er dürfte das Leben dieser und der kommenden Generationen in unserem Lande in einem wichtigen Punkte beeinflussen. Besagt doch schon das hintergründige Märchen vom Rumpelstilzchen, welche Bedeutung der Name hat.

Man hat sich im Unterausschuß die Entscheidung darüber, wie künftige bei einer Eheschließung der Familiennamen eines Paares und seiner Kinder lauten soll, nicht leicht gemacht. Gerade deshalb folgte man dem allzu perfektionistischen Entwurf der Regierung für die Neugestaltung des Paragraphen 1355 des Bürgerlichen Gesetzbuches und der mit ihm in Verbindung stehenden Bestimmungen nicht. Im Regierungsentwurf für die Reform des Familien- und Erbrechts wollte man in absoluter Beachtung der Gleichberechtigung von Mann und Frau dem Paar die Wahl lassen, als Familiennamen den Namen des Mannes, den der Frau oder einen aus beiden Namen zusammengesetzten Doppelnamen zu führen.

Frei der Herr Müller das Fräulein Schmidt, so ergeben sich gleich vier Möglichkeiten: Müller, Schmidt, Müller-Schmidt oder Schmidt-Müller. Spätestens in der nächsten Generation bahnt sich aber das Chaos an. Heiratet zum Beispiel ein Sohn des Paares Müller-Schmidt ein Mädchen, das den Doppelnamen Weber-Schulze führt, darf auch dieses Paar wieder seinen Familiennamen wählen. Doch soll er — so der Gesetzentwurf der Regierung — aus nicht mehr als zwei Einzelnamen bestehen. Die jungen Leute können sich also vor dem Standesbeamten für Müller-Schmidt, Weber-Schulze oder gleich mehrere Kombinationen aus diesen beiden Doppelnamen entscheiden, wie etwa Müller-Weber, Müller-Schulze, Weber-Müller, Weber-Schmidt, Schmidt-Schulze und andere mehr. Binnen weniger Generationen wäre es keinem Standesbeamten mehr möglich, ohne viele Mühen den Weg einer Familie zurückzuverfolgen. Und Richter, die in Erbschaftsangelegenheiten zu entscheiden haben, wären gewiß nicht zu beneiden, ganz abgesehen davon, daß dieser Namenswirrwarr Hochstaplern und Schwindlern ihr Gewerbe ungemein erleichtert.

Dazu wird es nicht kommen. Schon der Bundestag hatte in der ersten Beratung der Familienrechtsreform erhebliche Bedenken an den Vorstellungen der Regierung geäußert, er schlug schlicht vor, das Ehepaar möge doch einfach zwischen dem Namen des Mannes oder dem der Frau wählen. Verzichtet das Paar auf die Wahl, dann sollte die heute übliche Regelung gelten, daß der Mannesname automatisch auch zum Familiennamen wird. Doppelnamen jedoch sollte es auf keinen Fall geben. Dieser Ansicht schlossen sich auch die sachkundigen Parlamentarier im deutschen Bundestag an.

Auch sie wollen den Eheleuten in spe die Wahl lassen zwischen dem Namen des Mannes und dem der Frau. Für den „Unterle-

gen“ bei dieser Wahl haben sie jedoch ein Trostpflaster bereit: er darf, allerdings nur für sich persönlich, seinen vor der Eheschließung geführten Namen oder bei Verwitweten oder Geschiedenen, die wieder heiraten — seinen Geburtsnamen dem neuen Familiennamen voranstellen. Auf diese Art und Weise gehen Namen, deren Träger sich literarischen, künstlerischen, politischen oder wissenschaftlichen Ruhm erworben, nicht unter. Freilich werden sie nicht auf die Kinder vererbt, es sei denn, dieser bedeutende Name wurde zum Familiennamen.

Daß dem so sein wird, daran hatte man im Unterausschuß übrigens keinen Zweifel, die angestrebte gesetzliche Neuregelung wird zweifellos den Hang zu klingvollen Namen bestärken. So manches alte Adelsgeschlecht, das unter heutigem Recht — weil kein männlicher Namensträger mehr vorhanden ist — aussterben würde, setzt sich dann in weiblicher Linie fort. So manches Fräulein Professor schenkt nach der Eheschließung auch ihren Nachkommen den Namen, unter dem sie sich einen Namen machte. Doch das ist schließlich kein Unglück. Vielleicht werden so die vielen Seiten mit Müller, Meyer, Schulze und Schmidt in den Telefonbüchern künftig ein wenig gelichtet. Und der Gleichberechtigung von Mann und Frau hat man gewiß ausreichend Rechnung getragen. Um besorgten Rückfragen vorzubeugen: wer heute schon einen Doppelnamen trägt, darf ihn natürlich behalten. Christian Dectus

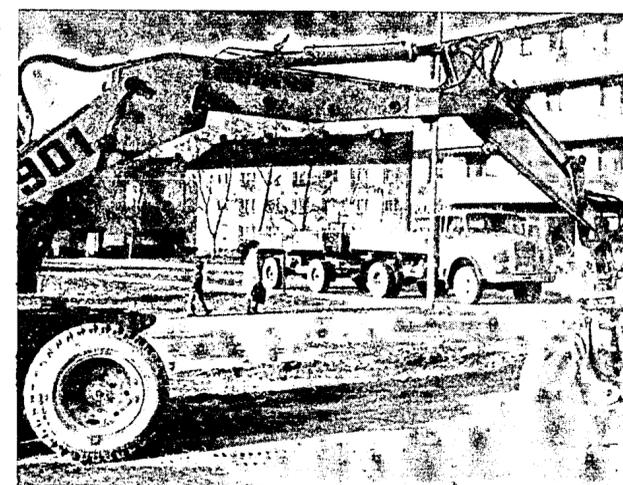
Über ein Zehntel der Bevölkerung besucht die Stadtbücherei

Mit einer erfreulichen Bilanz kann die Stadtbücherei für das Jahr 1973 aufwarten. Es konnte ein stetig steigender Trend in den Bereichen Leserzahl, Buchbestand und Ausleihe verzeichnet werden. Die Zahl der großen und kleinen Leseraten ist gegenüber 1972 um 317 Leser (11 Prozent) auf 3219 gestiegen. Daraus geht hervor, daß mehr als zehn Prozent der Gesamtbevölkerung unserer Stadt ihren Lesestoff in der Stadtbücherei ausleiht. Gegenüber 1969, als 1412 Leser registriert waren, stellen die jetzigen Zahlen eine Zunahme von 120 Prozent dar.

Als erfreuliche Tatsache kann festgestellt werden, daß fast die Hälfte aller Leser Kinder sind. Hier dürften die allmonatlich stattfindenden und immer beliebter werdenden Vorlesestunden für Kinder einen nicht geringen Anteil haben. Jeder dritte Leser ist jugendlichen Alters, jeder vierte Leser ein Erwachsener. Der Statistik ist zu entnehmen, daß Kinder und Jugendliche zusammen (2341) 72 Prozent aller Leser bilden.

Der Bücherbestand der Stadtbücherei ist gegenüber 1969 um mehr als 30 Prozent angewachsen. Von 1972 bis 1973 stieg die Anzahl der Bücher noch einmal um sieben Prozent an. Das bedeutet, daß im vergangenen Jahr mit einem Kostenaufwand von 20.000 Mark über 1.000 neue Bücher gekauft wurden. Hierzu kamen noch 2.000 Bände aus einer Werksbücherei einer Offenbacher Firma, die aus Platzmangel vorerst noch nicht dem allgemeinen Bestand angegliedert werden konnten und daher nicht in der angegebenen Zahl von 14.554 enthalten sind.

Die Unterhaltungsliteratur mit über 6.200 Exemplaren hat den größten Anteil am Buchbestand. Es folgen die Sachbücher mit 4.726 Exemplaren und die Kinder- und Jugendbü-



Blick auf die Südliche Ringstraße — mal durch eine andere Brücke.

Fraktionen haben jetzt eigene Räume

Seit einer Woche verfügen die Fraktionen im Langener Stadtparlament über eigene Räume. Die Fraktionsvorsitzenden und Fraktionsgeschäftsführer von SPD, CDU, FDP und NEU konnten ihre neuen Geschäftszimmer im neuen Rathaus in Besitz nehmen und die Details der Übernahme und der zukünftigen Arbeit erörtern.

Im Beisein des Bürgermeisters, des Ersten Stadtrats, des Stadtverordnetenvorstehers sowie der zuständigen Mitarbeiter der Stadtverwaltung erfolgte nach einführenden Worten des Bürgermeisters und des Stadtverordnetenvorstehers die Schlüsselübergabe.

Während die Fraktionen bisher praktisch ohne feste Bleibe waren und in verschiedenen Lokalitäten lediglich Gastrecht genossen, verfügen sie im neuen Rathaus nicht nur über Geschäftszimmer, sondern können darüber hinaus für ihre Sitzungen und Besprechungen die verschiedenen Sitzungssäle, wie Magistratehsitzungssaal, großer und kleiner Sitzungssaal sowie zusätzliche Sitzungszimmer je nach der Größe der Teilnehmerzahl benutzen. Damit die Termine der einzelnen Parteien sich nicht überschneiden, wird innerhalb des Haupt- und Personalamtes ein Terminbuch für die verschiedenen Sitzungssäle geführt.

Zurück zur Erde

Die amerikanischen Skylab-Astronauten, die seit 85 Tagen an Bord ihres Raumschiffes Filme und technische Daten aufgenommen haben, werden am Freitag auf der Erde zurück erwartet. Damit endet der bisher längste Raumflug dieser dritten Skylab-Resonanz.

Familienferien im Feriendorf Kröckelbach

Kinderreiche Familien können sich melden

Wie bereits in den vergangenen Jahren wird die Stadt Langen auch in diesem Jahr wieder kinderreichen Familien die Möglichkeit geben, ihren Urlaub im Feriendorf Kröckelbach zu verbringen. Idyllisch an einem Berghang in der Nähe von Fürth im Odenwald gelegen, steht das Feriendorf allen offen. Die Erholung und Entspannung in reizvoller Landschaft suchen. Es wurde vom Verein Feriendorf Kröckelbach gebaut, zu dem sich 24 Kommunalpolitiker des Kreises Bergstraße und andere im öffentlichen Leben stehende Persönlichkeiten zusammengeschlossen haben. Der Verein hat sich das Ziel gesetzt, einkommensschwachen Familien mit Kindern die Möglichkeit zu familiengerechter Erholung zu geben.

Die Ferienhäuser können je nach Type (A oder B) fünf bis neun Personen aufnehmen. Sie sind vollständig eingerichtet und können auch im Winter bewohnt werden.

Der Odenwald als Naturpark und Erholungsgebiet ist nicht nur für den Ballungsraum Mannheim als Feriengebiet sehr begehrt. Die Lage des Feriendorfes Kröckelbach, mit einem ausgedehnten Netz von Parkplätzen, Rundwegen, Spiel- und Liegewiesen, Bänken und Schattplätzen ist genau das Richtige, um Ferien vom Alltag zu machen. Kröckelbach ist gleichermaßen gut mit dem Auto oder der Eisenbahn zu erreichen.

Die von der Stadt Langen vermittelten Ferien dauern jeweils zwei Wochen und können in der Zeit vom 29. Juni bis zum 10. August in Kröckelbach verbracht werden. Je nach Familiengröße wird dann ein Haus zur Verfügung stehen. Interessierte Familien werden gebeten, sich umgehend mit dem Sozialamt im neuen Rathaus, Südliche Ringstraße 80, Zimmer 5, Telefon 20 33 21, in Verbindung zu setzen.

Pelzboutique Wesp bietet an:

Alle Pelzarten: Nerz, Persianer, Fuchs, Waschbär usw.

Vom eleganten Nerzmental, Jäckchen, Stola zum sportlich verarbeiteten Nerzschweifmental, ca. 1050,— DM, bis zum Blouson-Jäckchen aus Kanin u. Lamm, ca. 315,— DM. Großangebot an Kravatten und Hüten.

Nerzfarm Wesp

Egelsbach, Bahnstr. 65, Tel. 06103/49227

ab sofort 10 Prozent Rabatt!

Für Sekretariatsarbeiten suchen wir eine aufgeschlossene, wendige

Mitarbeiterin

Sie sollte daneben den Schriftverkehr nach Tonband erledigen und unsere Telefonzentrale bedienen. Mittagessen kann in unserer Kantine eingenommen werden. Freitags ist für unsere Dame um 14.30 Uhr Büroschluß. Weitere Sozialleistungen.

Baunternehmung Ewald Kiebert GmbH

607 Langen, Raiffeisenstraße 18, Telefon 77 44

Für unser lebhaftes Ladengeschäft im Flughafen Frankfurt/Main suchen wir

VERKÄUFER(INNEN)

Sprachkenntnisse erwünscht (keine Bedingung), 7 Stunden Schichtdienst, von 7 bis 14 bzw. 14 bis 21 Uhr. Sehr gute Bezahlung, interessante Arbeit. Vorstellung nach telefonischer Rücksprache direkt am Flughafen erbeten: Ankunft, Halle B, bei Herrn Kammerlohr. (Auch samstags und sonntags von 8 bis 18 Uhr.)



Telefon 6 90 23 01

Langener Zeitung 27 45

Vorführgwagen

VW — K 70 L (75 PS, l. Normalbenzin), mit Zubehör, ca. 7000 km, Neupr. DM 12 250,—, für DM 10 500,— zu verkaufen.



Darmstädter Straße 47

FERNSEH UND RADIO SERVICE
Langen, Bismarckstraße 12
Telefon 23784
RADIO VOIGT-KLEIN
Ihre zuverlässigen Radio- und Fernsehapparate

Polsterarbeiten

Telefon 2 14 04

Service-Mann für unseren Schallplatten-Vertrieb

Wollen Sie selbständig und unabhängig arbeiten? Möchten Sie einen festen Kundenstamm betreuen und beliefern? Macht es Ihnen nichts aus, auch mal auswärts zu übernachten? Dann sind Sie unser Mann. Wir sind ein führendes Unternehmen der Schallplatten-Branche und suchen für unseren Vertrieb einen jungen, dynamischen Auslieferungsfahrer — Service-Mann. (Bewerber bis 30 J.) Unsere Kunden schätzen unser modernes Vertriebssystem. Und schätzen auch Sie, unseren Service-Mann. Dafür möchten wir Sie einstellen, ausbilden und einarbeiten. Unsere Gegenleistung für Ihre Mitarbeit kann sich sehen lassen: Festgehalt, Provision, (für Tüchtige die Chance viel Geld zu verdienen), Spesen, Urlaubsgeld, 13. Monatsgehalt. Nehmen Sie gleich mit uns Kontakt auf. Wenden Sie sich an das Personalbüro, Frl. Schwarz. **W. D. Warren Comp. KG** 6079 Buchschlag, Im Steingrund 5 Telefon: 06103/61051

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt einen Graveur der gemischten Branche

zur Herstellung von Stahlstempeln, Galvano- und Bronzeformen sowie für alle vorkommenden Arbeiten auf der Deckel-Graviermaschine.

Wir bieten: sehr guten Verdienst, sicheren Arbeitsplatz, günstige Arbeitszeit, vorbildliche Sozialleistungen, zusätzliche Altersversorgung.

Näheres erfahren Sie bei einem Besuch in unserem Hause.

ZAHNFABRIK WIENAND SÖHNE & CO. GMBH
6079 Sprendlingen, Eisenbahnstraße 180, Telefon (0 61 03) 10 54

Wenn Sie Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit haben und sich vorstellen können, was in einer Mietabteilung auf Sie zukommt, dann sollten Sie sich bei uns bewerben.

Wir suchen für unseren Rental-Leitor eine tüchtige

Sekretärin / Sachbearbeiterin

mit guter kaufmännischer Vorbildung, sowie eine

Stenokontoristin

für unsere Verkaufsabteilung mit interessantem, eigenverantwortlichem Aufgabenbereich.

Bei angenehmem Betriebsklima bieten wir sehr gute Bezahlung und zeitgerechte Sozialleistungen. Übrigens, wir bewahren Sie vor finanziellen Verlust, der im Hinblick auf das Weihnachtsgeld entstehen kann.

Bitte bewerben Sie sich bei

Clark Verkauf und Service GmbH

Niederlassung Südwest
607 Langen/Hessen, Otto-Hahn-Straße 9
Telefon 0 61 03 / 78 61

1 Filterbestimmer(in) Fach, 1 Filterbestimmer(in) Printer
Fotolaboranten(in) für Sw und Color
zum baldigen Eintritt gesucht. 5-Tage-Weeko.

„GAMMA“ Kopteranstat
Color- und Schwarz-weiß-Großlabor
6079 Buchschlag b. Ffm., in der Luxhohl 5, Tel. 64015

Hermann Müller

6073 Egelsbach bei Frankfurt/M., Offenhaler Straße 5, Ruf 4 24 80
PUTZ-, MALER- UND TAPEZIERARBEITEN



Wir suchen zum baldigen Eintritt

Maler und Verputzer

Verlegung moderner Fußböden

Reklamoschilder, Fahrzeugbeschriftung

Maurer Maurer-Vorarbeiter

für Baustellen in Langen und Umgebung.

FRITZ BREIDERT

Bauführungen
607 Langen, Robert-Bosch-Str. 13
Telefon 06103-79016/17

KRAFTFAHRER

Führerschein Kl. 2, für sofort im Natverkehr gesucht.

H. Paprotta

Egelsbach, Schulstr. 43, Tel. 4 95 79

Bettnässen

„Hicolon“ ist allbewährt gegen
Preis DM 6,20. Nur in Apotheken.

Nette Frau

zum Säubern und Platzanweiser für
Lichtburg-Filmtheater gesucht.

Telefon 7 14 56

samstags von 14 bis 16 Uhr

Berufsausbildung zum Fahrer
auch Nebenberuf, mögl. Ein Lebenslauf
Alter 23, Fahrpr. 3 Jahre, Ausk.:
Amit, anerkannte Fahrer-Fachschule
Düsseld., Lindemannstr. 22, Tel. 62 27 08

Lageristen für unseren Schallplattenvertrieb

Wir suchen:
Sind Sie ein Schallplattenfreund, und möchten Sie auch in Ihrem Beruf mit Musik zu tun haben, dann sind Sie bei uns richtig. Wir sind ein führendes Unternehmen in der Schallplattenbranche und suchen junge, aufgeschlossene Männer, die in unserem Schallplattenvertrieb als Lageristen arbeiten sollen.
Ihre Aufgaben bestehen darin, Sortimentsbestellungen unserer Kunden zusammenzustellen und darüber Kartell zu führen.
Unsere Gegenleistung für Ihre Mitarbeit kann sich sehen lassen: Festgehalt, Urlaubsgeld, 13. Monatsgehalt, Fahrkostenrückerstattung und Zuschuß zum Mittagsgeld.
Sind Sie interessiert, dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wenden Sie sich an das Personalbüro, Frl. Schwarz. **W. D. Warren Comp. KG** 6079 Buchschlag, Im Steingrund 5 Telefon: 06103/61051

Junge Union wählte einen neuen Vorstand

Die Jahreshauptversammlung der Jungen Union Langen wurde von dem Langener CDU-Landtagsabgeordneten und für die im Herbst 1974 stattfindenden Landtagswahlen erneut nominierten Landesparlamentarier Claus Dumke geleitet. Zunächst erstattete Philipp Keller, Ortsvorsitzender und Kreisvorsitzungsmitglied, einen umfassenden Bericht über die Veranstaltungen und Aktionen des letzten Jahres und legte ihn auch schriftlich den Mitgliedern vor. Dieser stand wie der Kassenbericht des Kassenschatz Karl-Heinz Torke anschließend zur Diskussion. Mit großer Mehrheit wurde danach als einziger Kandidat Philipp Keller erneut zum Vorsitzenden gewählt. Er hofft in seiner Tätigkeit auf tatkräftige Unterstützung durch nachfolgendes Vorstandsteam: Die Stellvertreter Klaus-Dieter Preuß, 23 Jahre alt, Beamter und Thomas Mausbach, Student, 20 Jahre alt; Schatzmeister Karl-Heinz Torke, 18 Jahre, Einzelhandelskaufmann, Schriftführer Willi Torke, 17 Jahre, Kaufmann; Beisitzer Michael Ernst, Student und Jürgen Preuß, Schüler.

Zu der Zielsetzung des neuen Vorstandes erläuterte Langens JU-Chef Philipp Keller zwei gravierende Punkte, erstens kritische Mitarbeit innerhalb des CDU-Ortsverbandes, besonders im Hinblick auf den kommenden Landtagswahlkampf und zweitens intensive Bemühungen um Langens Schüler. Gerade auf diesem Gebiet gebe es ein schon beschlossenes, umfangreiches Programm in die Tat umzusetzen. Zum Schluß der Jahreshauptversammlung wies Ph. Keller noch einmal darauf hin, daß diesem Tag noch einmal die Möglichkeit, an einer gesellschaftlichen Veranstaltung der Jungen Union in den selbsterhellen Clubräumen teilzunehmen bei der „Bayrischen Faschingsgaudi“, die ab 20.11 Uhr im JU-Club in der Heinrichstr. 35 stattfindet.

Kreismitgliederversammlung der Jungdemokraten

Zentraler Punkt bei der Kreismitgliederversammlung der Jungdemokraten war die Diskussion über die Beschlüsse der jüngsten Landesdelegiertenkonferenz, der die Beschlüsse über die Vereinbarungen der Koalitionsregierung in der Frage der Mitbestimmung auf Unternehmensebene. Die Jungdemokraten des Kreisverbandes Offenbach-Land sehen in dieser Regelung keinen Fortschritt für die Lohnabhängigen in der Mitbestimmungsfrage. Sie verweisen auf ihr eigenes Mitbestimmungsmodell, das kürzlich beschlossen wurde. Unverzichtbar ist für die DJD danach das Prinzip der Parität von Kapital und Arbeit bei der Zusammensetzung des Aufsichtsrates. Unannehmbar sei die Vertretung der leitenden Angestellten als eigene Gruppe auf Arbeitnehmerseite. Die DJD gehen davon aus, daß alle Versuche, die leitenden Angestellten oder sonstige

Gruppen als dritten Faktor auf Arbeitnehmerseite zu installieren, gegen die Bildung demokratisch legitimerer Gegenmacht gegenüber der Kapitalseite gerichtet seien. Sie sehen darin den Versuch der Spaltung der Arbeitnehmerschaft, da die leitenden Angestellten auf Grund ihrer Stellung fast vollständig deckungsgleiche Interessen mit der Unternehmensleitung haben. Dem könne nur entgegengetreten werden, wenn die leitenden Angestellten rechtlich ganz in die Arbeitnehmerschaft integriert werden. Die feste Beteiligung von Gewerkschaftsvertretern in den Gremien der Mitbestimmung auf Unternehmensebene wird begrüßt, da die Gewerkschaften als Organisationswirksame Gegenmachtsträger darstellen, die einen Ansatzpunkt zur Durchsetzung der Interessen der Lohnabhängigen bieten.

Für 17- und 21-Jährige: Studienfahrt nach Polen vom 8. - 21. Juli

Eine Studienfahrt in die Volksrepublik Polen plant der Kreis Offenbach im Rahmen seiner Freizeitangebote für Jugendliche im Alter zwischen 17 und 21 Jahren. Die Studienfahrt soll, wie der Kreisvorsitzende Wilhelm Thomin mitteilte, in der Zeit vom 8. - 21. Juli 1974 stattfinden.

Ziel der Fahrt mit einem bequemen Reisebus sind vor allem die Masurischen Seen, eine landschaftlich besonders reizvolle Gegend Polens. Zweck der Studienfahrt ist jedoch nicht allein das Kennenlernen Polens, sondern auch ein Kontakt zu jungen Menschen.

Die Reise führt zunächst zu einem viertägigen Aufenthalt in die polnische Hauptstadt Warschau. Auf dem Programm stehen u.a. Stadtbesichtigungen, der Besuch von Museen und der Residenz und ein Ausflug nach Wilanow. Selbstverständlich wird auch die Möglichkeit geschaffen, mit jungen Polen in Jugend- und Studentenclubs Kontakt aufzunehmen.

Am 5. Tag führt die Reise weiter nach Gdynia an die Masurischen Seen. Die Teilnehmer werden dort in einem internationalen Jugendzentrum in 3-4-Bettzimmern zu Gruppen mit polnischen Studenten untergebracht und haben während zahlreicher ge-

meinsamer Veranstaltungen Gelegenheit, Land und Leute kennenzulernen. Auf dem Programm stehen u.a.: Paddelbootsfahrten, Sportveranstaltungen, Tanzparties auf Schiffen, ein Ausflug nach St. Lipka sowie ein Besuch des ehemaligen „Führer“-Hauptquartiers in Ketrzyn. Weitere Programmpunkte sind ein zünftiger Aufenthalt in Danzig sowie eine Städterundfahrt nach Sopot, Gdynia und Oliva. Die Studienfahrt findet ihren Abschluß mit einem Besuch in Posen. Von dort aus erfolgt am 21. Juli die Rückreise. Die Kosten für die Teilnahme an dieser sicherlich sehr interessanten Studienreise werden sich auf rund 150 Mark Eigenbeteiligung belaufen. Wer sich für diese Fahrt interessiert, sollte sich schon jetzt, spätestens aber bis zum 8. Februar 1974 mit dem Kreisjugendamt - Jugendpflege - 605 Offenbach/Main, Geleitsstraße 124, Telefon-Durchwahl 8088-292 in Verbindung setzen.

Rückgang der Baukonjunktur Mit einem weiteren Rückgang der Baukonjunktur um etwa 10 bis 15 Prozent bei weiterem steigenden Kosten rechnet der deutsche Baustoffhandel. Auch mit weiteren Konkursen wird gerechnet.

Advertisement for Röver carpet cleaning. Text: 'Röver bietet mehr! Teppichkur durch Teppichmeister. Je qm 4,90 (Mindestpreis 1 1/2 qm). Jede Bettumrandung 22,- Abholung und Auslieferung kostenlos. Röver 60-Minuten-Dienst. Römer Straße 18, Darmstädter Straße 112, Telefon-Sammel-Nummer 21307. TEPPICH MEISTER logo.

Advertisement for BRAUNE Flecken. Text: 'BRAUNE Flecken im Gesicht oder an den Händen - Alergieflecken nennt man sie - stören doch sehr. Darum nehmen Sie Bleibwax-Cremes-Lotion. Sie reinigen Ihren Teint und machen ihn makellos. Noch heute eine Packung aus Ihrer Fach-Drogerie Don Silec, Bahnstraße 111 und Lutherplatz 1. Zwangsversteigerung: Öffentlich meistbietend sollen zwangsweise gegen Barzahlung am 6. Februar 1974, vorm. 9 Uhr in Langen versteigert werden: 1 Pkw Volkswagen, Bj. 1964, 1 Pkw Mercedes 280 SE/8, Bj. 1969. Treffpunkt von Interessenten: Langen, Pflittersstraße 53. 607 Langen, den 4. Februar 1974. Schäfer, Obergerichtsvollzieher.

Neuer Leiter beim Veterinäramt Vom Veterinäramt Frankfurt zum Veterinäramt Offenbach a. M. versetzt und gleichzeitig mit der kommissarischen Leitung dieses für die Städte Offenbach und Hanau sowie die Landkreise Offenbach und Hanau zuständigen Amtes beauftragt wurde Ober-veterinär Dr. Rudolf Gruber. Sein Stellvertreter ist Oberveterinär Dr. Köber.



Jubel, Trubel und Heiterkeit herrschte am letzten Samstag in der TV-Turnhalle. Im großen Saal veranstaltete der Gesangsverein „Frohsinn“ mit außerordentlichem Erfolge seinen diesjährigen Maskenball „Rudl's Bigband“ (Bild oben) sorgte mit heißen Rhythmen dafür, daß die Stimmung sehr bald ihren Höhepunkt erreichte und bis zum Ende nicht mehr abließ. Das sehr zahlreiche Publikum hatte ungeteltes Vergnügen und amüsierte sich nach Herzenslust. — Im kleinen Saal der Turnhalle feierten die TV-Faustballer ein närrisches Fest. Auch hier mußte man sich über Stimmung und gute Laune nicht beklagen. Sogar der Seileich freute sich (Foto unten).



CDU-Landespolitiker besichtigten Durchgangwohnheim

Der Arbeitskreis „Vertriebene, Flüchtlinge und Aussiedler“ der hessischen CDU-Landtagsfraktion besichtigte die hessischen Durchgangswohnheim des Landes Hessen in Langen. In einem Gespräch mit dem zuständigen Dezernenten des hessischen Sozialministeriums, Ministerialrat Georg Sippel und dem Leiter des Wohnheimes, Wilhelm Weiske, erörterten der Vorsitzende des Arbeitskreises, Richard Hackenberg und die Mitglieder Georg Sturmeski, Josef Weber, Regierungsdirektor Wolfgang Egger und Max Claus Demke die Probleme des Durchgangswohnheimes. Es sei geplant gewesen, so führte Georg Sippel aus, das Langener Wohnheim als zentrale Stelle für die chilenischen Flüchtlinge bereitzustellen, inzwischen habe man sich aber für das Lager in Gießen entschieden. Ein Vorschlag der CDU-Vertreter, die leerstehenden Wohnräume für den Bundesgrenzschutz bereitzustellen, der auf dem Rhein-Main-Flughafen stationiert und dort in Notunterkünften untergebracht ist, stieß bei dem Vertreter des Sozialministeriums auf wenig Gegenliebe, obwohl zur Zeit in Hessen 2500 Unterkünfte in den verschiedensten Lagern leer stünden, wie der Arbeitskreis auf seiner Rundfahrt ermittelt hatte. Dies könne sich täglich ändern, denn aus Polen würden noch eine beachtliche Anzahl von Aussiedlern erwartet. Eine weitere Frage war, was einmal später mit den Gebäuden in der Elisabethenstraße geschehen soll, wenn keine Notwendigkeit für die Aufnahme von Flüchtlingen mehr besteht. Es wurde hier der Vorschlag gemacht, durch Umbau Wohnungen zu erstellen. Richard Hackenberg lobte den Leiter des Wohnheimes, Wilhelm Weiske, für seine Aktivität bei der Betreuung der dort lebenden Menschen. Konkrete Ergebnisse konnten durch diese Besichtigung nicht erzielt werden. Der Arbeitskreis will der CDU-Fraktion die entsprechenden Vorschläge für Renovierungsmaßnahmen und ähnliche Dinge unterbreiten, die dann vom Hessischen Landtag genehmigt werden müssen.

Der Arbeitskreis „Vertriebene, Flüchtlinge und Aussiedler“ der hessischen CDU-Landtagsfraktion besichtigte die hessischen Durchgangswohnheim des Landes Hessen in Langen. In einem Gespräch mit dem zuständigen Dezernenten des hessischen Sozialministeriums, Ministerialrat Georg Sippel und dem Leiter des Wohnheimes, Wilhelm Weiske, erörterten der Vorsitzende des Arbeitskreises, Richard Hackenberg und die Mitglieder Georg Sturmeski, Josef Weber, Regierungsdirektor Wolfgang Egger und Max Claus Demke die Probleme des Durchgangswohnheimes. Es sei geplant gewesen, so führte Georg Sippel aus, das Langener Wohnheim als zentrale Stelle für die chilenischen Flüchtlinge bereitzustellen, inzwischen habe man sich aber für das Lager in Gießen entschieden. Ein Vorschlag der CDU-Vertreter, die leerstehenden Wohnräume für den Bundesgrenzschutz bereitzustellen, der auf dem Rhein-Main-Flughafen stationiert und dort in Notunterkünften untergebracht ist, stieß bei dem Vertreter des Sozialministeriums auf wenig Gegenliebe, obwohl zur Zeit in Hessen 2500 Unterkünfte in den verschiedensten Lagern leer stünden, wie der Arbeitskreis auf seiner Rundfahrt ermittelt hatte. Dies könne sich täglich ändern, denn aus Polen würden noch eine beachtliche Anzahl von Aussiedlern erwartet. Eine weitere Frage war, was einmal später mit den Gebäuden in der Elisabethenstraße geschehen soll, wenn keine Notwendigkeit für die Aufnahme von Flüchtlingen mehr besteht. Es wurde hier der Vorschlag gemacht, durch Umbau Wohnungen zu erstellen. Richard Hackenberg lobte den Leiter des Wohnheimes, Wilhelm Weiske, für seine Aktivität bei der Betreuung der dort lebenden Menschen. Konkrete Ergebnisse konnten durch diese Besichtigung nicht erzielt werden. Der Arbeitskreis will der CDU-Fraktion die entsprechenden Vorschläge für Renovierungsmaßnahmen und ähnliche Dinge unterbreiten, die dann vom Hessischen Landtag genehmigt werden müssen.

Die Polizeibeamten spürten schneller

Ein 28-jähriger junger Mann hatte am Sonntag „Pech“, denn er traf auf Polizeibeamte, die sportlich durchtrainierter waren als er. Sein gestörter Fluchtversuch nutzte ihm nichts, die Polizeibeamten waren schneller, nach einem Spurt von ca. 100 m konnte der junge Mann festgenommen werden.

Unfallflucht

Die Unfallstelle verlassen haben am Sonntag gegen 8.15 Uhr drei junge Männer, die mit einem BMW, ohne jegliche Kennzeichen, auf der Egelsbacher Straße in Richtung Langen gefahren sind. In einer leichten Rechtskurve geriet das Fahrzeug vermutlich wegen zu hoher Geschwindigkeit nach links von der Fahrbahn ab, fuhr etwa 100 m über eine Wiese und prallte gegen eine Hauseinfriedung. Die drei Insassen, es waren drei junge Männer, flüchteten in Richtung Egelsbach, sie konnten trotz intensiver Fahndung der Polizei bis jetzt nicht ermittelt werden. Der Halter des Fahrzeuges wurde zeitweilig fest gestellt, wer gefahren hat, steht noch nicht fest. Der Sachschaden ist etwa 6000 Mark. Zeugen, die sachdienliche Angaben zum Zwischenfall machen können, werden gebeten, sich mit der Polizei in Langen, Telefon 230 45, in Verbindung zu setzen.

Sachschaden 12 000 Mark

Aus bisher ungeklärter Ursache kam der Fahrer eines Offenbacher Personewagens am Donnerstag gegen 8.15 Uhr auf der Straße zwischen Zeppelinheim und Buchschlag beim Überholen eines Lastkraftwagens ins Schleudern. Dabei kam er auf die Gegenfahrbahn 230 45, in Verbindung zu setzen.

NEUE METALLTARIFE

Die Arbeitnehmer in der hessischen Metallindustrie

- erwarten, daß sie bald Gewißheit bekommen mit welchen Lohn- und Gehaltserhöhungen sie für 1974 rechnen können
wollen genau wie 84 % der Gesamtbevölkerung, daß ihre Arbeitsplätze nicht gefährdet werden
wollen, daß die Inflation nicht weitergeht auch nicht durch übermäßige Tarifierhöhungen, die zu neuen Preissteigerungen führen müssen

Die Arbeitgeber in der hessischen Metallindustrie

- wollen die Löhne und Gehälter erhöhen. Sie haben eine Tarifierhöhung um 8,5 % angeboten
wollen, daß die Arbeitsplätze nicht auch noch durch zu hohe Lohnkosten gefährdet werden
wollen mit einem vernünftigen Tarifabschluß, der auch die Belange der Arbeitnehmer berücksichtigt, der Inflation entgegenwirken.

In 3 Verhandlungen konnte eine Einigung über einen neuen Tarifvertrag nicht herbeigeführt werden. Trotz des Angebots der Arbeitgeber bestand die Industriegewerkschaft Metall unnahegibtig auf ihrer Forderung nach Erhöhung der Löhne und Gehälter um 17 %.

Zwischen Forderung und Angebot besteht ein unüberbrückbarer Gegensatz.

Angesichts der Haltung der Gewerkschaften versprechen weitere Verhandlungen keinen Erfolg.

Deshalb werden die Arbeitgeber die Schlichtungsstelle anrufen, um mit sachkundiger Hilfe durch die 2 von den Tarifvertragsparteien berufenen neutralen Vorsitzenden in einem Schlichtungsverfahren den Tarifkonflikt bald zu beenden.

Arbeitgeberverband der hessischen Metallindustrie

BALD NEUE METALLTARIFE!

Advertisement for Kaufhaus Braun. Text: 'WIR RÄUMEN DIE LAGER IM WSV. REST-POSTEN. Bettbezüge 12.95, Da.-Strumpfhosen .65, Da.-Pullis 3.95, Da.-Kleider 25.-, Wolle 50-g-Knäuel .60, Hauskleiderstoff 1.25, Dekostoff 2.75, He.-Hemden 6.95, Ki.-Schlafanzüge 6.95, Ki.-Anorak 15.-. Riesenauswahl an Karnevalartikeln und -kostümen für Kinder. WIR BIETEN MEHR! Von Donnerstag, 7. 2. bis Samstag, 9. 2. 1974. KAUFHAUS BRAUN LANGEN logo.

UT-FILMBÜHNE
... die sich selbst zerfleischen

Black Angels



Telefon 2 22 09 LICHTBURG Di. u. Mi. 20.30 Uhr
Im Inferno des Afrika-Krieges wagen 7 Mann den letzten Einsatz
TODESKOMMANDO TOBRUK
Do. 20.30 Uhr: Ein großer Roman, ein überwältigender Film
Die besten Filme der Welt SINUHE DER ÄGYPTER

NEU!
Med. orth. Fußpflege
Es behandelt Sie jetzt Frau Hoppe
Therapeuticum Oberlinden
Inh.: Edwin und Ingrid Kalkbrenner
• Sämtliche med. Bäder, Moor, Paraffin-Packung,
• Heißluft, sämtliche Massagen, Unterwassermassage,
• Bindegewebsmassage, Bewegungsübung im
• eigenen Turnsaal, Schwangerschaftsgymnastik
Mörfelder Landstraße 26, Telefon 0 61 03 / 76 30

Einkaufstasche m. Schlüsselbund von der Obergasse bis zur Bohnstraße (Schuh-Klepper) verloren. Gegen Belohnung abzugeben in der Obergasse 22.
Wer hat vergoldete, Da.-Armbanduhr am Dienstag, 29. 1. 74, rechteckige auf dem Weg zwischen Schmalgartenstr. u. Gartenstr. - Lutherplatz - Bahnstr. - Schnaingartenstr. gefunden? Gegen Belohnung abzugeben. Telefon 7430

LETZTE WOCHE WSV
Ihr Vorteil
Noch ein großer Posten **TEPPICHE** zu Sonderpreisen

Bouclé-Teppiche 165 x 235 cm	nur DM	69,-
Velours-Teppiche 200 x 300 cm	ab DM	295,-
250 x 350 cm	ab DM	395,-
300 x 400 cm	ab DM	495,-
Teppichboden nur 1. Wahl	p. qm DM	19,80, 15,90, 13,50
Teppichfliesen	ab DM	19,80
Griechische Hirtenteppiche »Flokati« ca. 65 x 135 cm	nur DM	39,50
ca. 90 x 160 cm	nur DM	59,50
ca. 200 x 300 cm	nur DM	229,-
ca. 250 x 350 cm	nur DM	339,-
Bettumrandung	nur DM	198,-

BACH P Im Hof
607 Langen, Fahrgasse 17

Frühstücksfreuden mit echtem Käse aus Holland



- Mehr Abwechslung zum Frühstück! Da geht das Aufstehen gleich viel besser. Frau Anjes fröhlicher Wecker: Starlen Sie in den nächsten Tag mit neuer Freude und frischer Kraft. Was auf den hübsch gedeckten Frühstückstisch gehört, finden Sie im Angebot.
- Holl. Gouda 48% 100 g -88
 - Holl. Edamer, rot, 40% 100 g -88
 - Holl. Geheiratskäse 48% 300-g-Stück 2,98
 - Holl. Gouda in Scheiben, 48% 146-g-Stk. 1,54
 - Holl. Edamer in Scheiben, 40% 166-g-Stk. 1,48
 - Eine Spezialität
Holl. Sahnebutter 250-g-Stück 1,99
 - Frische holl. Eier Kl. 4 10 Stück 2,48
 - Danone Joghurt mit Früchtl. 2er. Set -99
 - Jacobs-Kaffee Edel Mocca 500-g-Paket 7,85
 - Holl. B+B Milch 10% 411-g-Dose 1,15
 - GOLDEN TOAST 500-g-Pck. 1,28
 - Frischwurst-Aufschnitt 6 Sorten 100 g 1,25
 - SPAR-Extra Konfitüre 450-g-Glas 1,88

SPAR Mainz

Männerchor LIEDERKRANZ
1938 LANGEN
Sonntag, 10. 2., 16 Uhr
Jahreshauptversammlung im Vereinslokal. Hierzu laden wir unsere Mitglieder herzlich ein.
Touristenverein „Die Naturfreunde“ Ortsgruppe Langen
Am Freitag, 8. Febr., um 16 Uhr
großes Schlachtfest im Naturfreundehaus.
Telefon 72230
1.-od. 2-Zi.-Wohng. Telefon 72230
Junges Ehepaar ohne Kinder sucht
Wegen Umzug ins Ausland müssen wir leider unsere Wohnung aufgeben. Wir suchen einen Nachmieter bis 1. April oder später f. unsere
4-Zi.-Wohnung
110 qm, Miete DM 550,- + DM 70,- Umlagen.
Frau Jonson, Egelsb. Mühstr. 15, T. 49792
Zu vermiet. in Langen Laden, 400 qm
Telefon 06103/25255
Suche
Putzhilfe für 3 Stunden in der Woche.
Südliche Ringstr. 33
Telefon 29847
Seehundmantel kaum getragen, preiswert zu verkaufen.
Telefon 84708
Moped K 50 SX zu verkaufen bei Rudolf Tilhof, Lg. Steubenstraße 45
Wer erteilt
Violinunterricht (Anfänger)?
Tel. 2745 (8-16 Uhr)

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach mit den amtlichen Bekanntmachungen
Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26
Dienstag, den 5. Februar 1974
Nr. 11

Zwischen Sekt und Rollmops

Besser als jeder Ahrelkalender und jede Jahresstille spiegeln die Schatten unserer Stadt den Wechsel der Jahreszeiten, den Wandel der Monate und die Termine der Feste. Im Augenblick lachen Fasching und Karneval aus den Schaufenstern die Vorübergehenden an. Zwischen Sektflaschen und Rollmopsbüchsen bewegen sich die Dekorationen der Einzelhandelsgeschäfte, und sie umreißen damit den Anfang und das Ende so manchen übermühten Narrenbummels. Was mit perlendem Sekt beginnt, vom schimmernden Glanz der Lichter überstrahlt, endet häufig im trüben Teller mit Hering. Morgens vor einem Teller besteht nun einmal unser Leben, es muß Schatten geben, damit man die Lichter sieht und sich von Herzen an ihnen freuen kann. Wer das Dasein wirklich liebt, möchte weder das eine noch das andere missen, denn er weiß, daß eines allein sterbenslangweilig, uninteressant und im Grunde genommen sinnlos wird. Das Beispiel von dem Manne, dem man täglich Kaviar oder Gänsebraten vorgesetzt, der täglich Champagner trank und niemals Sorgen hatte, ist allgemein bekannt, und auch sein Ende: Er brachte sich selber um, weil ihm das Leben, nicht mehr lebenswert erschien.
Heben wir darum die Gläser und trinken auf das närrische Treiben, freuen wir uns am nächsten Morgen, daß es Rollmops gibt, unseren Käser zu bündigen, tragen wir tapfer das Haarweh und stellen wir im nächsten neue Flaschen kalt - für das nächste Fest.

Wir gratulieren!

Herrn Willi Kühn, Ernst-Ludwig-Str. 64, zum 73. und Herrn Waldemar Tuschke, in den Obergärten 10, zum 70. Geburtstag am 6. Februar;
... Frau Bertha Schroth, Westendstraße 12, zum 70. Geburtstag am 8. Februar.
Mag allen auch im neuen Jahr viel Gesundheit und Freude beschieden sein.
Fischingstreiben bei den Hundefreunden
Zu einem lustigen Fischingstreiben bittet der Verein der Hundefreunde seine Mitglieder und Anhänger für den kommenden Samstag, den 9. Februar um 20.11 Uhr in sein Vereinshaus auf dem Übungsplatz. Bei Stimmung und guter Laune will man sich einige schöne Stunden bereiten.
Jahrgang 1902/03
trifft sich am Mittwoch, dem 6. Februar, um 17 Uhr im „Erzhäuser Hof“ (Theil). Alle Schulkolleginnen und -kollegen sowie alle Alterskamaraden und -kameradinnen sind herzlich eingeladen. Wir bitten um zahlreichen Besuch.

»Ei Elschbach, was bist' e so schee!«

Bei der KGE-Fremdenstiltung ging's hoch her
Einer der Höhepunkte der Egelsbacher Faschnachtszeit ist die große Fremdenstiltung der Karneval-Gesellschaft. Hoch schlugen die Wellen der Narren in der festlich dekorierten Egelsbacher Narrenhalla. Wie in den vergangenen Jahren war auch diesmal kein Platz im Eigenheim-Saalbau freibleiben. Nach dem Prolog von Käthi Hickler und Dieter Werner hielt unter den Köngen des Narrenpaars Otto I. und Ihre Lieblichkeit Kerstin I. mit der Tanzgarde der KGE.
Ministerpräsident Berck begrüßte die Gäste und gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß der Herrscher der Langener Karnevals-Gesellschaft den Weg nach Egelsbach gefunden habe. In dem Wechselgespräch des Prinzenpaars kam gleich die wie ein Damokleswert über Egelsbach hingende Gebietsreform zur Sprache. Das närrische Volk leistete mit großer Begeisterung den närrischen Eid auf die Toiletten. Sitzungspräsident Reinhold Leonhardt gab das Motto des Abends bekannt: „So wie's damals war“. Dieses Motto zog sich wie ein roter Faden durch das Programm; man schwamm auf der Welle der Nostalgie.
In seiner Ansprache sagte Leonhardt: „Wir ham kein Uri Geller, wir machen alles selber. 700 Jahr Gemau, 700 Jahr alaa, 700 Jahr voll Stolz uff des gute Kimmernholz, 700 Jahr gewußt, daß mer net zu Lange muß, un nun will me, 's is zum Lache, aus uns, ihr Leut, Windbeutel mache. Eins steht fest, aus dem Egelsbacher wird niemals ein Länger.“ Hier war die erste Rakete des Abends fertig, die aber nicht mit „Ah“, sondern mit einem lautstarken „Pfl!“ endete.
In dem Protokoll von Gottfried Müller spiegeln sich in erster und heiterer Weise das Weltgeschehen der vergangenen Monate. Nichts blieb ungeschoren: die Ölkrise, der geplante Zusammenschluß von Egelsbach und Langen, die Politik in Bonn, die Fußball-Weltmeisterschaft und vieles andere. Als Fußballfans kamen Gäste aus Roddert, Reinhold Günter als „Eintracht-Fan“ und Werner Hainstein als Fußballneuling. Sie hatten den Beifall und die Lacher auf ihrer Seite. Die Gemütsfrau, eine bereits traditionelle Figur der Egelsbacher Faschnacht, dargestellt von Mari- anne Berck, wußte über eine ganze Reihe heisterer Ereignisse des letzten Jahres zu berichten.
Reinhold Leonhardt stieg als Schreinermeister in die „Bütt“; er gliederte, was auf dieser Welt so alles passiert: „Krisen, Kriege, Inflation dieses Jahr, des war net klar“. Sein Refrain war: „Wenn ihr glaabt, ihr Leut, es det“
Mal- und Bastelkurs für Kinder
E wegen der großen Nachfrage heuchstigt der Kulturkreis Egelsbach ab Donnerstag, den 7. Februar 1974, nochmals Mal- und Bastelkurse einzurichten, für die 10 Doppelstunden vorgesehen sind. Jeden Donnerstagnachmittag von 14.00 bis 15.30 und von 15.30 bis 17.00 Uhr kann gemalt, geklebt und gezeichnet werden, wobei die Faschingszeit nicht zu kurz kommen wird. Kinder von 6 bis zu 11 Jahren können gegen einen Unkostenbeitrag von 10,- DM teilnehmen.
Anmeldungen bei der Geschäftsstelle des Kulturkreises, Egelsbach, Rheinstr. 53 (Tel.-Nr. 49282) sowie bei Frau Berlin und Frau Pienkny in der Ernst-Reuter-Schule am 7. 2. um 14 Uhr.

Schwänzer. Die Mädchen der Tanzgarde haben immer wieder Einlagen, einmal einen Gardentanz nach dem River-Kwal-Marsch und zum anderen ein Ballett nach dem Song „Carneval“. Einstudiert hatten die Tänze Brigitte Welz und Karin Noll.
Die Stimmung im Saal wurde immer wieder durch Schunkellieder aufgeheizt. Die „Rhein-Main-Rhythmiker“, die das Programm musikalisch umrahmten, verstanden es vorzüglich, das Publikum mitzureißen. Die Parodieanstelze blieben dem Motto des Abends treu: sie sangen alte Gassenlieder und Schlager von „O Donna Clara“ bis zum „Schönen Cigolo“. „O Donna Clara“ bis zum „Schönen Cigolo“. Noch einmal brauste südmischer Beifall auf, als sich alle Akteure zum Finale auf der Bühne einfanden.

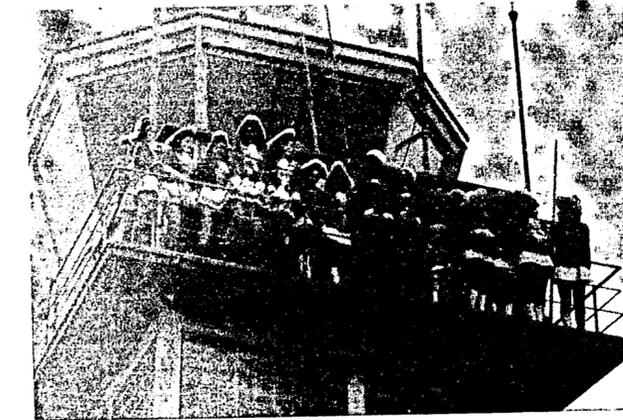


Monika Recktenwald kam als Piccolo und hatte stets die Lacher auf ihrer Seite. Sie gehörte zu den Glanzpunkten der Stiltung.



Zu den Höhepunkten der KGE-Fremdenstiltung gehörte wie immer die Bütenrede von Reinhold Leonhardt. Er kam dieses Mal als Schreiner und bewies, daß manche Zeitgenossen „Brett vorm Hern“ haben. Hier gratuliert Ministerpräsident Karlheinz Berck (links) seinem Bütenstar, der auch als Sitzungspräsident seine Aufgabe hervorragend meisterte.

Wir trauern um
Wilhelm Zagolla
* 22. 1. 23 † 3. 2. 74
Mein lieber Mann, unser guter Vater und Schwiegervater hat uns allzu plötzlich für immer verlassen. Wir werden ihn sehr vermissen.
In tiefer Trauer
Otilie Zagolla geb. Kampka
Herbert und Dorothea Duchewitz geb. Zagolla
Eduard Zagolla
Walter und Ulrike Zagolla geb. Benner
Egelsbach, Frankfurter Straße 19
Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 6. Februar 1974, um 13.30 Uhr auf dem Egelsbacher Friedhof statt.



Der Flugplatz war am Sonntagvormittag fest in närrischer Hand. Die Verteidiger des Tower, Flugplatzchef Karl Weber, Landrat Walter Schmitt sowie die Bürgermeister Dr. Günter Simon (Egelsbach) und Albert Leyer (Erzhäuser Hof) hielten den Ansturm der Narren nicht lange stand und ergaben sich. Hübsche Gardisfilinnen aus Egelsbach, Erzhäuser und Langen stürmten die Bänke und durften hinterher noch höher in die Luft geben. Über diese Veranstaltung am Flugplatz werden wir noch berichten.

Billig währt am längsten!! **HL MARKT**

Rinderrouladen aus besten Stücken geschlitten 500 g	Zinn 40 empf. Pr. 13,75 0,7 ltr. Fl.	Poularden Halbl. A, getrocknet 500 g 1,73 1.200 g Stück	Quanto Weichspüler 5 ltr. Fl.
5,48	8,98	3,98	5,98
Rinderbraten beste Qualität 500 g	Norda Heringsfilets Tomatencreme, Mexico oder Champignoncreme, empf. Pr. 1,82 200 g Dose	Junge Erbsen fein mit ganzen Karotten 720 ml Glas	Zewa Windeln empf. Pr. 4,95 36 Stück-Packg.
4,98	-98	1,08	2,95
Delikatess Dörrfleisch extra mager 500 g	Franz. Sterilmilch entrahmt 1 ltr. Fl.	Bulg. Pfirsiche halbe Frucht 850 ml Dose	Golf Vital Haarfestiger normal oder antifell, Flasche, empf. Pr. 1,10 oder Farblos, 8 versch. Farben Flasche, empf. Pr. 1,20 3 Flaschen
3,98	-49	-98	1,-
Frischwurst Aufschnitt Edelweiß Camembert 5-fach sortiert 100 g	Schwanweiß Vollwaschmittel 3 kg Tragetasche 125 g Schachtel	Span. Navelorangen Klasse 1 4 kg Tragetasche	
-98	-98	3,99	2,78

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen solange Vorrat reicht. 6070 Langen, Bahnstraße 29

Erzhausen und Langen vergrößerten Abstand

Die Spiele der Darmstädter A-Klasse brachten am Sonntag doppelte Punktergebnisse für Erzhausen und Langen...

Am kommenden Sonntag hat von den führenden Mannschaften der FC Langen wohl die leichteste Aufgabe...

Table with columns for team names, goals scored, and goals conceded. Includes teams like SV St. Stephan, SV Erzhausen, FC Langen, etc.

Am kommenden Wochenende spielen: Biebesheim - Arheilgen, Messel - Mörfelden, Naunheim - Büttelborn...

Egelsbach behielt die Spitze

In der Darmstädter Bezirksklasse hielt die SG Egelsbach durch einen 2:1-Erfolg über die TSG Darmstadt ihren Platz an der Tabellenspitze...

Am kommenden Sonntag ist Egelsbach zu Gast bei seinem ewigen Rivalen aus der A-Klassenreihe...

Table with columns for team names, goals scored, and goals conceded. Includes teams like TSV Pfungstadt, Bischofsheim, Germania Ober-Roden...

Am kommenden Wochenende spielen: Raunheim - Egelsbach, SV 98 Amateure - SG Uderau...

Stärke zweite Halbzeit brachte den Sieg

Bis zum Pausenpfiff schien es, als blieben die Schwarzweißen gegen ihren Gast aus Darmstadt wie im Vorpriel auf der Strecke...

Zur zweiten Spielhälfte blieb Werner, der sich Mitte der ersten Halbzeit bei einem Zusammenstoß verletzt hatte...

Den 400 Zuschauern bot sich vom Anpfiff an ein schnelles und kämpferisches Spiel...

Wolfskehlen leistete starken Widerstand

Obwohl der TSV Wolfskehlen zur unteren Tabellenhälfte gehört und in der Vorrunde bereits mit 1:3 gegen den Club den kürzeren zog...

Daneben beeindruckte dieser Gegner durch eine äußerst solide Abwehrleistung. In vielen Fällen erwies sich die verstärkte Deckung als eine fast unüberwindliche Mauer...

Am kommenden Sonntag hat Langen das Schlußspiel gegen Offenbach zu Gast und niemand zweifelt an einem deutlichen Sieg...

SSG Langen wieder mit Fünf-Punkte-Vorsprung

In der Offenbacher Fußball-B-Klasse hat sich in vorderen Tabellendrittel nichts geändert. Die SSG Langen behauptete deutlicher als das 5:0 bei Sparta Bürgel...

Am kommenden Sonntag hat Langen das Schlußspiel gegen Offenbach zu Gast und niemand zweifelt an einem deutlichen Sieg...

Am kommenden Wochenende spielen: Eiche Offenbach - SSG Langen, FC Offenbach - TV Dreieichenhain...

SSG Langen ohne Probleme

Nicht mehr als eine Pflichtübung war das fällige Auswärtsspiel der Spitzenspieler aus Langen. Die Harmonik, mit der die Platzherrscher in keiner Phase der 90 Minuten in Schwierigkeiten geriet...

Am kommenden Sonntag hat Langen das Schlußspiel gegen Offenbach zu Gast und niemand zweifelt an einem deutlichen Sieg...

Am kommenden Wochenende spielen: Eiche Offenbach - SSG Langen, FC Offenbach - TV Dreieichenhain...

Sparta Bürgel - SSG Langen 0:5

Ein sicheres verwandelter Foulelfmeter von Valloz, der an dem recht agilen Linksaußen Jeschke verursacht wurde...

Am kommenden Sonntag hat Langen das Schlußspiel gegen Offenbach zu Gast und niemand zweifelt an einem deutlichen Sieg...

Am kommenden Wochenende spielen: Eiche Offenbach - SSG Langen, FC Offenbach - TV Dreieichenhain...

Schöne Erfolge der SSG-Leichtathleten bei den Bezirks-Crossmeisterschaften

Am vergangenen Wochenende fanden in Darmstadt am Dachsberg die diesjährigen Bezirks-Crossmeisterschaften statt...

Am kommenden Sonntag hat Langen das Schlußspiel gegen Offenbach zu Gast und niemand zweifelt an einem deutlichen Sieg...

Am kommenden Wochenende spielen: Eiche Offenbach - SSG Langen, FC Offenbach - TV Dreieichenhain...

Autoaufkleber am CDU-Informationsstand

Die CDU-Fraktion stellte sich an einem Informationsstand den Bürgern zur Aussprache. Hauptthema der Diskussionen und Fragen der interessierten Bürger war die geplante Zusammenlegung Egelsbachs mit der Stadt Langen...

Am kommenden Sonntag hat Langen das Schlußspiel gegen Offenbach zu Gast und niemand zweifelt an einem deutlichen Sieg...

Am kommenden Wochenende spielen: Eiche Offenbach - SSG Langen, FC Offenbach - TV Dreieichenhain...

kauf-park ... auf ganzer Breite billig. Includes logo and promotional text.

Sie sparen im kauf-park Geld, wann immer Sie kommen, wo immer Sie hingreifen! Includes list of products and prices like H-Milch, Pommes frites, etc.

Klarer Sieg im Wiederholungsspiel Egelsbacher Nachrichten. Includes text about the match and club news.

DRK-Jugend dankt. Includes text about the youth group's activities and thanks to supporters.



AUS UNSERER STADT

Langen, den 8. Februar 1974

Halbe Narretei

Vom Norden bis zum Süden regieren die tollen Prinzen, Fasching und Karneval prägen die frühlichen Nächte...

Wir gratulieren!

Frau Anna Schipke, Südtliche Ringstr. 229, zum 78. Herrn Gustav Bergner, Fahrgasse 10, zum 77. und Herrn Franz Frittmann...

Jahrgang 1900/01 trifft sich Bei Kreppl und Kuffee wollen sich die Kameradinnen und Kameraden...

Jahrgang 1923/24. Gemütliches Besamensein am 15. Februar um 20 Uhr im Gasthaus 'Zur Krone'...

Die Naturfreunde Langen treffen sich heute, Freitag, den 8. Februar, um 16 Uhr zum Schachfest im Naturfreundehaus.

Die Betriebs- und Personalräte der Langener Betriebe werden vom Orskartell Langen des DGB für Dienstag, den 12. Februar...

Staatstheater Darmstadt In der Mele I.A. wird am Mittwoch, dem 13. Februar, um 20 Uhr ein Tanztheater...

Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins Am Samstag, dem 9. Februar, findet die Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins...

Nachhaltige Förderung der Jugend

Anträge der SPD zum Haushaltsplan Eine nachhaltige Förderung der Jugend ist das Ziel verschiedener Anträge der SPD-Stadtvordereitenfraktion zum Haushaltsentwurf 1974 der Stadt Langen...

Gastwirte werden aktiv

„Unsere Frauen und Töchter sollen nicht nur hinter dem Tresen oder in der Küche stehen“, sagten sich die in der Hotel- und Gaststättenervereinigung zusammengeschlossenen Gastronomen...

Ein neuer Pensionär der Stadtverwaltung

Ein langjähriger, verdienstvoller Mitarbeiter der Stadtverwaltung, Stephan Menrath, wurde am 31. Januar im Rahmen einer kleinen Feierstunde von Bürgermeistern...



Auf der ersten Pressekonferenz des Magistrats im neuen Rathaus hatte Bürgermeister Hans Krelling viele Worte des Lobes und der Anerkennung für zwei seiner Mitarbeiter, Georg Heinlen...

Jugend-Rotkreuz bedankt sich

Zehn harte Stunden Arbeit hatte das Jugend-Rotkreuz bei seiner letzten Altpapierabgabe zu verrichten, bis die Rekordmenge von 60 Tonnen Altpapier gesammelt und abgeladen war.

Kirchliches Zeitgeschehen

Aus der Stadtkirchengemeinde Wir möchten schon heute darauf aufmerksam machen, daß am Sonntag, dem 17. Februar 1974, um 15 Uhr unser nächster Gemeindefest...

Bunter Nachmittag für ältere Bürger

Die Hessische Arbeitsgemeinschaft für Gesundheitsförderung und der Magistrat der Stadt Langen veranstalten am Dienstag, dem 12. Februar, um 15 Uhr in der TV-Halle einen bunten Kreppl-Nachmittag...

Sonntags-Dienst für Ärzte und Apotheken

Kräftlicher Nothfalldienst am Wochenende Sonnabend, den 9. Febr., 12 Uhr, bis Montag, den 11. Februar, 7 Uhr...

Jahreshauptversammlung der SSG-Handballer

Der Vorstand der SSG-Handballer hat diese Tage zur anstehenden Jahreshauptversammlung eingeladen. Am kommenden Donnerstag, dem 14. Februar 1974, um 19.30 Uhr wird der Abteilungsleiter Ralf Klingenschild...

Apotheken-Dienst

Der Nothdienst bzw. eventuell auch Sonntags- oder Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Tagen um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke

Vom 8. 2., 16 Uhr, bis 15. 2. 7 Uhr, telefonisch zu erreichen: Langen: 27.71 Für Gas und Wasser: Werner Schmitz, im Ginsterbusch 39

Sonntagsdienst der Stadtschwester

Am 9./10. Februar versieht Stadtschwester Elisabeth Kerkhof, Am Belzborn 17, Telefon 203.394, Sonntagsdienst.

Table with 3 columns: Dienstleistung, Telefonnummer, Rufnummer. Includes Dreieich-Krankenhaus, Polizei, Feuerwehr, etc.

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen

„Wirtschafts“-Krise. Es ist ein schwerer Beruf, so bei Wind und Wetter hinter der Theke zu stehen, meinte vor Jahren einmal ein Langener Gastwirt.

Die Probleme in der Wirtschaft reißen niemals ab. Bereits vor 60 Jahren - Tobias las es dieser Tage im Protokoll der Gründungsversammlung der Gastwirtervereinigung - wandte man sich...

„Herz und Lunge müssen gesund sein!“ Auftaktveranstaltung zur Röntgen-Reihenuntersuchung Eine Frühdiagnose der Lungentuberkulose ist nur durch Röntgenuntersuchung möglich.

„Herz und Lunge müssen gesund sein!“ Auftaktveranstaltung zur Röntgen-Reihenuntersuchung Eine Frühdiagnose der Lungentuberkulose ist nur durch Röntgenuntersuchung möglich.

Filmabend im CV

Am Samstag werden im Club Voltaire drei Filme gezeigt, und zwar über den UCS und den Kampf der Arbeiter und Gewerkschaftler gegen die Anti-Gewerkschaftsgesetze...

TV-Turnhalle zeitweise gesperrt

Infolge der starken Belagerung der TV-Turnhalle durch das Faschingsveranstaltungen und einen zusätzlichen Theaterabend ist es leider unmöglich, daß die Halle mehrmals gründlich gereinigt, die Dekorationen umgebaut die Bestuhlung ausgetüschelt und wieder abgebaut werden muß.

Jahresabrechnungen der Stadtwerke abwarten

Die Stadtwerke Langen GmbH bittet Ihre Kunden, keine Abschlagszahlungen mehr zu leisten. Den Abnehmern von Gas, Wasser und Strom wird die Jahresabrechnung für 1973 in der Zeit vom 15. bis 25. Februar zugestellt.

Krankenhauskurve wird entschärft

Im Zuge des Ausbaus der Bundesstraße 3 zwischen Langen und Sprendlingen wird auch die benötigte Kurve in Höhe des Dreieich-Krankenhauses eine gewisse Begründung erfahren.

Jubel und Trübel bei der Ski-Gilde

Jubel, Trübel und Heiterkeit herrscht heute abend bei der Ski-Gilde in den Räumlichkeiten der Hotel- und Pensionen eine Halteverbotssatzung einzuordnen.

Rumänischer Arzt besichtigt das Dreieich-Krankenhaus

Ein rumänischer Arzt und Wissenschaftler, der sich gegenwärtig aufgrund von Absprachen zwischen dem Sozialminister Dr. Horst Schmidt und seinem rumänischen Kollegen in der Frankfurter Universitätsklinik aufhält, wird am Dienstag um 9.15 Uhr das Dreieich-Krankenhaus in Langen besichtigen.

Mit Charme gegen Verkehrssünder

Weil Straßenverkehrsprobleme mit weiblichem Charme oft besser zu meistern sind als mit strengen Paragraphen, haben bereits viele Städte zur Überwachung ihres ruhenden Verkehrs Hilfspolizistinnen eingesetzt.

Elternabend in der Scholl-Schule

In der Geschwister-Scholl-Schule, Vor der Höhe, findet eine Reihe von Elternabenden zum Thema Legasthenie statt. Alle interessierten Eltern erhalten Rat und praktische Hilfe bei Schreib-Lese-Schwierigkeiten ihrer Kinder.

»Wir lehnen einen Zusammenschluß ab!«

Stellungnahme der NEV zum Problem Langen/Egelsbach „Der gemäß § 10 des Gesetzesentwurfes vorgesehene Eingliederung der Gemeinde Egelsbach in die Stadt Langen wird von den Nichtparteilichgebundenen Einwohnervertretern der NEV die Zustimmung versagt.“

Halteverbot am Vierröhrenbrunnen

In einem Antrag an die Stadtvordereitenversammlung bittet die CDU-Fraktion um den Beschluß, die am Vierröhrenbrunnen eine Halteverbotssatzung einzuordnen.

Rebauungsplan für das Mühlal

Die Langener CDU-Fraktion hat einen Antrag eingebracht, wonach für das gesamte Mühlal eine Rebauungsplanung aufgestellt und nach Genehmigung des Rebauungsplanes ein Entwässerungsplan einem Ingenieurbüro in Auftrag gegeben werden soll.

Ist ein Kriechhort möglich?

Die CDU-Fraktion möchte vom Magistrat gern überführt wissen, ob die durch den Umzug der Stadtbücherei in das Bürgerhaus freierwerden Räume für die Einrichtung eines Horts genutzt werden können.

Beltagenhinweis

Der bestgehörte Auflage liegt, außer bei den Postbetreibern, eine Befilage der Busparkkarte Mainz bei

Stellungnahme der NEV zum Problem Langen/Egelsbach

Die nichtparteilichgebundenen Einwohnervertreter begründen ihre Ablehnung wie folgt: „Die NEV vertreten die Auffassung, daß die Bürger eines Gemeinwesens im demokratischen Rechtsstaat über die Geschichte ihrer Gemeinde selbst zu bestimmen haben, zu mindern, aber ein weitgehendes Mitbestimmungsrecht daran haben müssen.“

Rebauungsplan für das Mühlal

Die Langener CDU-Fraktion hat einen Antrag eingebracht, wonach für das gesamte Mühlal eine Rebauungsplanung aufgestellt und nach Genehmigung des Rebauungsplanes ein Entwässerungsplan einem Ingenieurbüro in Auftrag gegeben werden soll.

Ist ein Kriechhort möglich?

Die CDU-Fraktion möchte vom Magistrat gern überführt wissen, ob die durch den Umzug der Stadtbücherei in das Bürgerhaus freierwerden Räume für die Einrichtung eines Horts genutzt werden können.

Beltagenhinweis

Der bestgehörte Auflage liegt, außer bei den Postbetreibern, eine Befilage der Busparkkarte Mainz bei



„Sie werden nicht immer so freundliche Mienen machen können, die beiden Politessen der Stadt Langen mit Dieter Haterkorn, der sich als Bestenmeister des O-Bundesamtes um den ruhenden Verkehr in der Stadt kümmert, links Annemarie Jäckel und rechts Edith Euler. Sie haben die Aufgabe, die straßenbeherrschenden Anordnungen sowie die Befolgung der in Langen gültigen Satzungen zu überwachen.“

Baunternehmer / Zimmermann
für Wohnhaus-Aufstockung, ca. 350 cbm, gesucht.
Telefon 224 51

Übersetzungsarbeiten
(auch Techn.) Englisch/Deutsch übernimmt
Off.-Nr. 94 an die LZ

Zuverlässige Putzhilfe
für 1-2 x wöchentlich gesucht.
Telefon 2 16 10

Primaner er stellt Nachhilfe
in Mathem. u. Engl.
Telefon 2 34 45

Suche Halbtagsjob
in Langen für ca. 2 1/2 Jahre. Bin Abendgymnast, 22 J., Abschluss Realschule, Aushilg. Verlagskfm., Führerschein Kl. 3, Arbeitszeit tägl. 4 1/2 bis 5 Std. Angeb. u. Off.-Nr. 97 an die LZ

Technischer Betriebswirt HWL, Fachrichtung Maschinenbau u. Elektronik, beendet am 31. 3. 74 sein Studium, ist 29 Jahre alt und sucht in Langen oder Umgebung (Dreieich) ausbaufähige Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten im Bereich Vertrieb, Verkauf, Kundenberatung oder allgem. techn. Kaufmann.
Off.-Nr. 93 an die LZ

Energetische Schülerin der Oberstufe für **Nachhilfe** in Französisch gesucht.
Telefon 2 35 18

Primaner beaufsichtigt Aufgaben und erteilt **Nachhilfe** (bis 3. Kl. Grundschule).
Off.-Nr. 104 an die LZ

Maler- und Tapezierarbeiten sofort preiswert.
Off.-Nr. 102 an die LZ

18 jährige Schülerin sucht **Arbeitsmöglichkeit** ca. 2 Std. pro Tag. Schreibmaschinenkenntnisse vorhanden.
Off.-Nr. 92 an die LZ

Student Führerschein Kl. III, sucht vom 15. 2. bis 1. 4. 74 **Beschäftigung**
Tel. 06103 / 2 35 89 ab 13 Uhr

Gelernt. Zimmermann sucht **Ganztagsbeschäftigung** (gleich welcher Art).
Zdrvic Mirko, Südl. Ringstr. 178 3. Stock

Opel Rekord Bj. 07, TÜV 6/75, Radio und Halogenscheinwerfer, 85 000 km, zu verkaufen.
Anschauen ab 17 Uhr bei Becker, Odenwaldstr. 2

Lampelzmäntel
Außen Leder, Innen das gewohnte Fell. Herrlich weich, leicht und bequem. Nicht mal teuer, natürlich von **LEDER-VATER**
Deutschlands größtes Spezialgeschäft für Lederkleidung
Fm., Hauptwache und Kaiserstr. 18

Fiat 850 Spezial
Bauj. 70, TÜV 12/75, 54 600 km, mit Drehzahlmesser, 2 Halogenscheinwerfer u. Radio, für 1500,- DM z. verk.
Telefon 81072

Mofa neuwertig, 48 ccm, 400 DM.
Telefon 2 24 51

Moped K 50 SX zu verkaufen bei Rudolf Tihof, Lg. Steuhenstraße 45

Mofa-Mobylette u. H. Kumas, Langen Nordendstr. 67

DS 21 Citroen Bj. 70, sehr guter Zustand, billig zu verkf.
Dreivle, Südl. Ringstr. 228

VW 1303 S Bj. 7/73, 15 000 km, 50 PS, 1600 ccm, viele Extras, für DM 6000,- zu verkaufen.
Tel. Langen 2 51 43

Fiat 124 S Bj. 09, ATM 28 000, TÜV Juni 75, VB 1700,-
Kikie Peter, Darmstädter Str. 1 3. Stock

GRABSTEINE
und Grabelfassungen in allen Farben (Großlager stellt selbst her und versetzt Unverblindete Beratung. Nachschriften garantiert.
KEIL
Spezialwerk für Grabdenkmale
6143 Lorsch (Kreis Bergstraße) Nähe Autobahn
Telefon (06251) 54 58
— Direktverkauf — Günstige Preise (fx)

Für die vielen Beweise der Anteilnahme in Wort und Schrift sowie durch Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Heinrich Leyer
sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Rudat für die tröstenden Worte am Grabe, den Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1906/07 aus Langen sowie all denen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer
Margarete Leyer geb. Schickedanz
Familie Karl Heinz Leyer
Familie Herbert Leyer

Dreieichenhain, Buchenweg 6
Im Februar 1974

Für alle Liebe und wohlthuende Anteilnahme beim Heimgang unserer über alles geliebten Mutti und Oma

Frau Charlotte Kiesel
sowie für alle Kranz- und Blumengaben danken wir herzlich.

Ihre dankbaren Kinder:
Kurt Kiesel
Ursula Müller geb. Kiesel und Familie
Horst Kiesel und Familie

Langen, Riedstraße 28

DANKSAGUNG
Für die aufrichtige Teilnahme sowie die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Hubert Kolb
sagen wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für die trostreichen Worte.

In stiller Trauer
Maria Kolb geb. Kollmann
Tochter Birgit
und alle Angehörigen

Langen, Bürgerstraße 2

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Anna Elisabeth Werner
geb. Werner
zuteil wurden, sagen wir von Herzen Dank. Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die trostreichen Worte sowie den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1893/94 und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Daniel Werner
und alle Angehörigen

Langen, im Februar 1974
Goethestraße 1

DANKSAGUNG
Für die überaus zahlreichen Kranz- und Blumenspenden und die vielen Beweise der Anteilnahme beim Ableben unseres lieben Entschlafenen

Adam Ripper
sagen wir auf diesem Wege allen Freunden, Nachbarn und all denen, die ihm die letzte Ehre erwiesen, unseren herzlichsten Dank. Ganz besonders danken wir Herrn Pfarrer Stefani für die trostreichen Worte, sowie der Geschäftsleitung, dem Betriebsrat und seinen Arbeitskollegen der Firma Pittler AG sowie der Gemeinn. Baugenossenschaft eG Langen für die Anteilnahme und den ehrenden Nachruf. Auch der Hausgemeinschaft Nordendstr. 69-71 und Annastr. 56 sei gedankt für die Kranz- und Blumenspenden.

In stiller Trauer
Edeltraud Ripper und Kinder

Langen, Nordendstraße 71 b

Plötzlich und unerwartet verstarb am 3. Februar 1974 unser langjähriger Mitarbeiter

Wilhelm Zagolla
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsleitung und Mitarbeiter
Betriebsrat
der Firma WESTPHAL GmbH u. Co. KG

Nach kurzem Leiden verstarb gestern mein herzenguter Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager u. Onkel

Adam Anthes
Im Alter von 70 Jahren.

In stiller Trauer
Katharina Anthes geb. Werkmann
Franziska Müller geb. Anthes und Familie
Lieselotte Schäfer geb. Anthes und Familie
Hans Anthes
und alle Angehörigen

Langen, Florian-Geyer-Straße 15
Die Beerdigung ist am Montag, dem 11. Februar 1974, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof.

UT-FILMBÜHNE Fr. bis Mo. tägl. 20.30 Uhr
Sa. u. So. 18.00 u. 20.30

Telefon 29131
Sonntag 14.00 Uhr Märchenfilm

10 KLEINE NEGERLEIN
Ein fröhlicher Film für alle Jungen und Junggebliebenen
Erich Kästner
Das liegende Klassenzimmer
Sonntag 16.00 Uhr Jugendvorstellung

Telefon 222 09 LICHTBURG Fr., Sa. u. Mo 20.30, So. 18.00 u. 20.30
Der Horror-Hit des Jahres!!! Der berühmte Warhol-Sex in einem Horror-Spektakel: höllisch - satanisch - wahnhaft!!!

ANDY WARHOLS FRANKENSTEIN
Sonntag 14.00 Uhr: Walt Disney's toller Spaß
DER DICKE HUND
Sonntag 16.00 Uhr: Das große Karl-May-Abenteuer voll Spannung
DURCH DAS WILDE KURDISTAN

AUTOKINO
GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon 0 61 02 / 55 00
Das längste Autovergnügen mit dem geringsten Benzlinverbrauch!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag:
Die Story vom Revolvermann, der sein Gedächtnis verlor!
Stephen Boyd, Richard Crenna, Rosanna Schollino in
DER MANN AUS EL PASO
Ein Western - randvoll gefüllt mit Action! Breitwand-Farbfilm

Spätvorst. Fr. u. Sa. 23.15 Uhr: „Sekretärinnen-Report II. Teil“
Fam.-Vorst. So. 18.00 Uhr: „Tom & Jerry als Räuber u. Gendarm“

Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag:
Roman Polanski und Sharon Tate in
TANZ DER VAMPIRE
Gruselschauer und Gelächterstürmer! Breitwand-Farbfilm

= Privater Gebrauchtwagenmarkt Jeden Samstag 10-14 Uhr =
Fr., 22. März: „Autokino-Frühjahrsstart“ mit großer Verlosung!
Alle Kartenabschnitte bis zu diesem Termin sammeln - sie gelten als Lose!

AIR CONGRESS HOTEL IM PARK
Freizeit-Paradies
Schwimmbad
Sauna-Massage
Medizinischer Ergotherapie-Training
VON 8-22 UHR tägl. auch Samstags

Dr. med. Rolf Franke
Augenarzt
Langen, Friedrichstraße 10
Montag, 11. 2. u. Dienstag, 12. 2. 74
keine Sprechstunde

LKG-Wochenende
in der TV-Turnhalle am Jahnplatz

Sonntag 9. Februar
Große Fremdensitzung
Beginn: 19.30 Uhr

Diese Veranstaltung ist schon seit einigen Wochen ausverkauft und wird deshalb in ihrer vollen Länge wiederholt.

Sonntag 10. Februar
Wiederholungs-Fremdensitzung
Beginn: 17.11 Uhr

Karten im Vorverkauf gibt es noch bei:
Milch-Heuß, Bahnstraße und Oberlinden; Buchhandlung Politzer, Keffelplatz; Reisebüro Becker, Pavillon Bahnstraße u. in der TV-Gaststätte Gruber, Jahnplatz.

SUCHE ZEUGEN,
die den Unfall am 23. Oktober 1973 um 6.50 Uhr in der Mörfelder Landstraße, Höhe Firma Gronemeyer, gesehen haben. Roter Porsche und Fußgänger mit Fahrrad.
Heinrich Minof, 6 Fm., Kaiserstraße 16, Tel. 28 33 66

Suche gebr. guterhalt. **Zeltausrüstung** mit Zubehör.
Telefon 2 92 52

Geprobtes Heu zu verkaufen.
Telefon 2 23 76

5 Heizkörper Badewanne Waschbecken Kohleofen billig abzugeben.
Telefon 2 33 64

1 Kinderwagen 170,-
1 Sportwagen mit Regencape 50,-
1 Babybadewanne mit Gestell 10,-
1 fast neuer Netzlaufstall 20,-
1 Sitzwippe 5,-
1 Schaukelwippe 5,-
1 Kinderhochstuhl mit Tisch 40,-
Telefon 2 55 28

Heimgel zweimalig, 13 Ped., Rhythm-, Leslie, 4 abhörig, Effekte, fast neu, 6 Mon. Gar. VB 2500,- zu verk. gew.
Tel. Jügesheim 06108 43 03

Helles, guterhaltenes **Klappbett** mit Matratze für 150,- VB sowie kleinen **Öfen** für 50,- zu verkaufen.
Tel. 2 52 18 od. 2 11 48

Spikesrellen zu verkaufen.
4 Stück 5.50/12 mit Felgen, DM 80,-
4 Stück 5.50/13 mit Felgen, DM 90,-
Telefon 4 25 91

Brautkleid Gr. 40, für 250 DM zu verkaufen. VB.
1. Bednorz, Langen, Fr.-Ebert-Str. 86 nach 18 Uhr

Nehme **Maler- und Tapezierarbeiten** ab 15. 2. entgegen.
Telefon 2 43 88

Polsterarbeiten Telefon 2 14 04

Fußbodenverlegung PVC- und Teppichböden nach Vereinbarung.
Telefon 2 24 92

Teppichboden-Reinigung in fachgerechter Ausführung.
hfg-Teppichbodenservice Langen, Ohmstr. 8
Tel. 06103/74 07

Wohnwagen 4 m, günstig zu verkf. Anzusehen Samstag Bahnstr. 120, Skorsel

TANZBAR HACIENDA

ladet ein zu ihren **MASKENBÄLLEN!**
Am Samstag, 9. 2. 74, Motto „Piratenball“
Am Samstag, 16. 2. 74, Motto „Ball verkehrt“ (Männer als Frauen, Frauen als Männer)
An jedem Tag werden jeweils die drei besten Kostüme prämiert
Kostüme unbedingt erwünscht.

Langen, August-Bebel-Straße 1, Telefon 06103/22741
Bis 3 Uhr geöffnet

Faschingskostüme von 10,- bis 30,- DM verleih
Ilse Lenz, Götzenhain Feldstraße 21
Telefon 8 16 85

Die Warenabteilung der **GENOSSENSCHAFTSBANK GÜTZENHAIN** bietet **Saatkartoffelbestellungen bis spätestens 12. 2. 1974** schriftlich Postfach 6 oder Tel. 06103/84031 aufzugeben.

WIR ZIEHEN UM
Ab Montag, den 11. Februar, befindet sich unser Verkaufsbüro Langen in den neuen Räumen des Hauses Bahnstraße 29 (gegenüber Postamt).
Wir hoffen, daß Ihnen diese gefallen werden und freuen uns auf Ihren Besuch.

SPATH Die sauberen Ölfachmänner

Wir präsentieren das perfekte Einbauküchen-System SieMatic!

Ihr »Einbaustudio« in Langens größtem Möbelhaus

Möbelhaus Sallwey
LANGEN, OBERGASSE

Sprechen Sie mit uns über Ihre neue Küche

Rätselgleichung

(Gesucht wird x)
(a-b) + (c-d) + (e-f) + (g-h) + (i-k) + (l-m) + (n-o) = x

Es bedeuten: a) sidariger Fisch, b) japanische Münze, c) Fluß durch Libeck, d) röm. Grußwort, e) biblischer Prophet, f) Erdformel, g) inneres Organ, h) männl. Haustier, i) Fluß aus Westaustralien, j) indisches Gewicht, k) Fruchtträger, m) früheres Holzmaß, n) gelbes Pferd, o) weißes Priestergewand, x = Bildhauerarbeit.

Konsumenten-Verhau

v t r w d n a t n c h s c h w r
v t r s n d g g n s h r
An den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt, ergibt sich ein Zitat von Wilhelm Busch.

Large crossword puzzle grid with various clues in German. Includes categories like 'Wortfragmente', 'Kombinationsrätsel', and 'Silbenrätsel'.

Haute Nüsse

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: al - be - ber - braun - dau el - er - er - feht - fell - fung - ge - gel grel - hut - ka - la - lauf - lil - me - o - ob on - ra - re - ren - ri - sen - star - ti - ton zep - sind 10 Wörter nachfolgender doppel-silbiger Lösungswörter zu bilden: 1. Keilnerheft, 2. Farbsituation, 3. Waschungsprozeß der physik. Arbeitseinheit, 4. Kolloid eines Jap. Streckmaßes, 5. Benennen eines Zugvogels, 6. keramisches optisches Gerät, 7. solider Teil

von Schußwaffen, 8. Kopfbedeckung eines sibirischen Stramos, 9. elektr. gelad. Teilchen einer Kochvorschrift, 10. Fezmetall.

Silbendominio

ban - gel - ger - jo - ker - len - na - nig pas - sau - te - to - tur
Die Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe eines Wortes ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes.

Schüttelrätsel

Utah - Tal - Alpen - Baden - Rune
Diese Wörter sind so zu schütteln, daß neue Begriffe entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben nennen dann eine Stadt in Hessen.

Kombinationsrätsel

Die Schlußlaute
a e e i i i i i u u u
sind den Mittelaute
r m l s l d r t r e c h t m j b i r t
so beizureihen, daß sich ein deutsches Sprichwort ergibt.

Wortfragmente

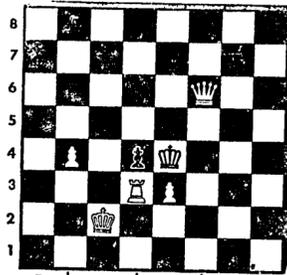
in - dgu - nni - ach - hvi - was - led -
twe - fra - chz - gel - gle - enh - dun - ein -
uf
Die vordringenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch ergeben.

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

Großes Kreuzworträtsel: Waagrecht: 2. Hag, 5. Fenne, 9. Aga, 12. Spa, 14. Delta, 15. Esche, 16. Bor, 17. Aisa, 19. Tross, 20. Organ, 23. Torier, 24. Terrain, 26. Skat, 28. Regen, 30. Safe, 32. Aar, 35. Nar, 38. Tiu, 39. trist, 42. Samoa, 45. Johann Sebastian Bach, 46. Lager, 47. Anita, 48. Ate, 50. Met, 52. See, 54. Bdi, 57. Mensa, 60. Kern, 61. Nordpol, 63. Eriseec, 65. Segel, 68. Torfe, 69. Hala, 69. Tor, 70. Beton, 71. Saibe, 72. Erg, 73. Ner, 74. Regl, 75. Erz - Senkrecht: 1. Opa, 3. Ader, 4. Genre, 5. Eiter, 6. Barren, 7. Nestor, 8. Essen, 9. Ahorn, 10. Gera, 11. Ton, 13. Altar, 16. Bnat, 18. Set, 21. gis, 22. USA, 25. Lei, 27. Karotte, 29. Giragen, 31. Fischer, 33. Ornat, 34. Assel, 36. Maine, 37. Komo, 39. Tai, 40. Ing, 41. Ter, 42. Sia, 43. Mal, 44. Aha, 48. Aho, 49. Einer, 50. Melone, 51. Tsetse, 52. Seelc, 53. Enz, 55. Lox, 56. Edler, 57. Motor, 59. Arenal, 59. Reihe, 60. Kea, 62. Rebe, 64. Stcr, 65. Sog, 69. Are.

Schachaufgabe Nr. 6

Von W. Maassmann



Matt in zwei Zügen
Kontrollstellung: Weiß: Kc2, Df6, Td3, Bb4, e3, f5; Schwarz: Ke4, Bd4 (2).

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - as - chan - der - di di - e - fe - ge - gie - go - he - li - l - land - li - lus - mu - ner - net - ra - re rik - ro - rung - so - te - to - tor - za sind 9 Wörter folgender Bedeutungen zu bilden: 1. Pinzette, 2. Bruder des Romus, 3. Werk von Homer, 4. eine Muse, 5. Betriebsleiter, 6. Staatsführung, 7. Rohaut, 8. Kabarettist, 9. deutsche Insel.

Die Anfangs- und Endbuchstaben - von unten nach oben und entgegengesetzt gelesen - nennen einen preußischen König.

Mein Freund Bäumchen

Plauderei von Ruprecht Reimer

Macht Arbeit das Leben süß? Früher sagte man das. Aber ob es ganz ehrlich gemeint war, weiß ich nicht. Ich habe es erlebt. Ich hatte Dr. Wingelau verwandt eine halbe Deutschemunde dazu, Bäumchen seinen schlaun Kopf zurechtzusetzen. Nicht auf Beziehungen komme es an, meine der Studier-, sondern auf Charakter, Fleiß und Können. Bäumchen lacht heute noch so freundlich-schmeißt wie damals. "Wenn du weiter mit ihr verbunden, vielfach sogar verheiratet. Und wenn man sich schließlich, pensioniert, von ihr scheidet, so bekommt es einem meistens nicht besonders gut.

Freilich gibt es auch Zeitgenossen, die ein unverändlicheres Verhältnis zur Arbeit pflegen. Sie bevorzugen die Ehe auf Zeit und können nicht teilen. Es geht ihnen weniger um Liebe als um die Mitgift. Wo die Mitgift unpünktlich ist - überfällig, Bezahlung, soziale Sonderleistungen, 38-Stunden-Woche - da fällt ihnen die Ehe auf Zeit und die modernen Konjunkturmoden, die kaum daß sie eine fette Wette gefunden haben, schon nach einer noch fetteren ausschauen. Zu diesen mobilen Stellungskämpfern gehört auch Friedrich Bäumchen, ein alter Schulmeister von mir. Dieser Tage traf ich ihn auf dem Postamt. Jahrelang hatten wir uns aus dem Auge verloren. Erfreut lud er mich zu einer Tasse Kaffee ein. "Na, alter Junge", sagte ich herhaft, "was machst du denn noch?" Er reckte sich, eine Zigarette an und zeigte sein charmantestes Lächeln. "Ich fikturiere!"

"Du fikturiert?" wunderte ich mich. "Klar", sagte er, "eine vorangehende Bekanntschaft. Du hast doch schon von der Fiktuation auf dem Arbeitsmarkt gehört? Na, siehst du. Der Erfolgsmensch von heute fikturiert! Das ist die einzig lukrative Beschäftigung!" "Lukrativ war immer ein Lieblingswort Bäumchens gewesen. Und: Beziehungen! Als unser Deutsch-Studienrat Dr. Wingelau in der Oberschule einen Aufsatz zum Thema "Wie kommen willst", riet er mir, "mußt du wechseln, mein Lieber. Einmal hierhin, einmal dorthin, überall lernst du was Neues! Und jedes Mal müssen fünfzig oder hundert Mark Plus herauspringen!"

Griechisch / Zwei Anekdoten

Ein Fremder, der nach Sparta kam, fragte einen Eingeborenen, wie man in Sparta einen Ehebrecher bestrafe. "Man würde ihn dazu verurteilen, der Stadt einen Stier zu schenken, der so groß ist, daß er auf der Höhe des Gebirges waldend seinen Durst im Eurotas fischen kann." Der Fremde schüttelte den Kopf. "Wie ist es möglich, fragte er verwundert, "einen Stier von solcher Größe zu finden?"

Es war leicht, einen solchen Stier zu finden, einen Ehebrecher in Sparta", war die Antwort. "Wozu diese Freude beim Tode eines Feindes, meine Mitbürger? Was ist geschehen? Die Armee, die wir bei Chärona schlug, ist um einen einzigen Kämpfer ärmer geworden. Ist das so viel?"

Dialog im Morgengrauen

Von Willy Kühmann

Heftig legte der elskalte Nordost durch die leeren Straßen. Und wenn es nicht unendlich sein feindliches Leben hinaustrief, verweilte behaglich in seiner Behausung; aber dieser Luxus wurde gewiß nur nicht viel besser. Dieser verfluchte Winter... "Ja, ja - dieser verfluchte Winter!" wiederholte er dröhnisch und kniff sichlich erschöpft seine tränen Augen schundenlang zusammen. "Selt Wochen habe ich keinen saftigen Bissen mehr zu schmecken bekommen. Allerdings ist mir gestern abend zu Ohren gekommen, daß man für uns eine große Hilfsaktion starten will. Ich hoffe, nach Teufelsdud und von einem leckeren Sachen nicht wieder wie üblich unter dem Tisch verschachert werden. Denn diejenigen mit den größten und längsten Händen werden sich ganz gewiß rücksichtslos nach vorne drängeln, damit sie auch ja nicht zu kurz kommen - wir können solche Machenschaften doch zur Genüge..."

Brunnen in Rom

Von Peter-Wolfgang Engelmeier

Jede Stadt hat einen Klang, der über ihr liegt. Der Fremde, kommt er zum erstenmal durch die Straßen, vernimmt ihn ganz deutlich. Je länger er aber unter den Dächern der Stadt lebt, desto leiser und zugleich vertrauter wird ihm der Klang, der ihn am Anfang so beläubend umgab. Rom, das warme Herz der Welt, besitzt viele, viele Stimmen. Sinnverwirrend umfangen sie den Besucher in den ersten Stunden, wenn er mit einer gemieteten Droschke eine Reise durch Jahrtausende unternimmt. Ein großes, alles überragendes Lärmfeld liegt in der flirrenden Luft. Märkte in allen Gassen, Musik aus allen Fenstern, Stimmen unter allen Türen; dazu - einbüßig und darin wieder tausendfach unterscheidbar - das Brausen des Weltstadverkehr, der sich hier wohl reibungslos und doch energischer, aufwändiger und geräuschvoller abspielt als irgendwo sonst in europäischen Städten. In dem Buch "Die Krone der Frau" ein kurzes Kapitel. Das Lied ihrer Jugend, so erinnert sie sich, war das Lied dieses Brunnens, der seinen zarten Strahl in das vergreiste Marmorbecken eines antiken Sarkophages ergoß. Die Erinnerung an diesen Brunnen findet stärksten dichterischen Ausdruck und besser kann ich nicht sagen, was ich damit meine, man müsse selbst sich eine Erinnerung schaffen. Ich hörte bei Nacht den geheimnisvollen Rauch des Brunnens, hingegossen in die sanfte Kühlung der Mondnacht, und wenn ich mich aufrichtete, sah ich die Weiße seines düftigen Strahles wie einen schwebenden Filigral der schwarzen Erde steil zum Himmel emporgepannt...

Heiteres Allerlei

Ein besorgter Patient

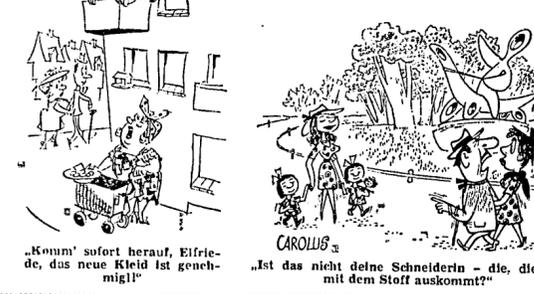
Bei einem berühmten Arzt / Lustige Kurzgeschichte
"Sie bestell!" fragt die Sprechstuhlinde des berühmten Arztes in der Park Avenue in New York. Der Besucher senkt den Kopf. "Nein, ich bin nicht bestellt" - aber vielleicht läßt es sich trotzdem einrichten, daß mich der Herr Professor empfängt."

Niemals Ruhe

In einem Schauspiel, in dem der berühmte Schauspieler Josef Kalnz "to" auf einer Bahre hin-geschah es, daß der Vorhang beim Akt-schluß auf halbem Weg hängen blieb und allen Bemühungen des Vorhangziehers zum Trotz nicht schließen wollte.



Die lieben Frauen



Der beste Schauspieler

Zur Zeit, als der amerikanische Schauspieler Raymond Hitchcock im höchsten Glanz seines Ruhmes stand, kam der Londoner Schauspieler Eddie Foy auf einer Tournee nach New York und wurde gleich nach seinem ersten Auftreten sehr gefeiert. Eines Tages kam er an dem Day-Theater vorbei, der Stätte des Triumphes seines Rivalen, und er blieb stehen, um die Fotografien Hitchcocks und seiner Truppe zu betrachten. Unterhalb der Fotografien waren Zeitungsausschnitte angebracht, die den New Yorker Künstler mit Lobsprüchen überhäufte. Foy las sie mit amüsiertem Lächeln. Dann wandte er sich an einen Mann, der sich in seiner Nähe herumtrieb, und fing mit ihm ein Gespräch an: "Haben Sie das gelesen?" sagte er mit einem etwas spöttischen Achselzucken. "Gewiß", erwiderte der Mann mit verständnisvollem Augenzwinkern. "Was sagen Sie dazu? Ist Hitchcock wirklich ein so ausgezeichnete Schauspieler?" - "Ein ausgezeichnete Schauspieler?" rief, der andere. "Aber er ist doch der beste, den es heutzutage gibt, der Meister... Der Beste nach ihm reicht ihm nicht bis an die Schuhsohlen!" - "Pah!" machte Eddie nachlässig. "Ist er denn ebenso gut wie Sie gebrauchten, vibrierenden, summennden, und singenden Alltagsmenschen zwischen den tausend Gipfeln der müden Stadt. Inzwischen hat sich alles miteinander verbunden: Licht und Schatten, Musik und Sira-Beniam, hat alles zueinandergefunden, was für ein paar Stunden die Mühsal der täglichen Stadt zum Erkingen bringt - das römische Intermezzo, das Zwischenspiel der dunkelblauen Stunden, beginnt. Fernfaren aus Glas. Im Licht von Schein-werfstrahlern, das sind die klaren Wasser-

Advertisement for 'Schade' products. Includes 'FREIE FAHRT für Stimmung', 'Feist-Belmont' (3.98), 'Brathähnchen' (2.99), 'Schade Clou!', and 'minipreise-dauerpreise' list with various food items and prices.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 12

Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26

Freitag, den 8. Februar 1974

Neu Simca senkt die Benzinpreise.



Während alle Welt seine Preise erhöht, kann man jetzt billiger Simca 1100 fahren: mit dem 54-PS-Normalbenzin-Motor. Dadurch sparen Sie mehr als nur Versicherungsprämie. Sie sparen beim Fahren. Vor allem Benzin. Und zwar Supersparbenzin. Denn darauf kommt es heute an. Wenn Sie rechnen, rechnen Sie mit ihm. Aber nicht nur mit seiner Wirtschaft-

SIMCA 1100: 3 x Klassenieger im Preis-Wertvergleich der ADAC-Motorwelt, Okt. 73.

Die Starken. Die Schönen. Die Schnellen. Die Wirtschaftlichen.

Autohaus Ernst Jugert
Chrysler, Simca
6073 Egelsbach
Schleslerstraße 7

Karl Schaum
Chrysler, Simca
6071 Götzenheim
Langener Str. 48 u. Bahnhofstr.
Telefon 06103/82860

Hans Schäfer
Chrysler, Simca
6079 Spredlingen
Offenbacher Straße 43
Telefon 06103/67547

Günstige Finanzierung durch die Chrysler Creditbank

Neu- und Gebrauchtwagen-Verkauf

Täglich von 8 bis 18 Uhr
(bei vorheriger tel. Absprache auch nach 18 Uhr)

Samstags von 9 bis 12 Uhr

-Straub Langen, Darmstädter Straße 47
Telefon 237 87



Jede Größe - jede Leistung!

PKW's aller Klassen, Sportwagen, Kombiwagen, Transporter.

jetzt mit Rostschutzgarantie

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE

gegr. 1932 - FIAT-Händler für Offenbach Stadt- und Landkreis, OFFENBACH a. M., Spredlinger Landstr. 234, Tel. 833521 / 836320 (gleich hinter d. Autobahnkreuz)

Verkauf / Kundendienst / Unfallrechtes Ersatzteillager / Werkstatt mit gut geschultem Personal.

Bitte beachten Sie meine Interessanten Preise nach Aufhebung der Preisbindung

Kraftstoff sparen? Fiat fahren!

Der bekannte Preisbrecher mit den absolut günstigsten Großhandelspreisen (inklusive Mehrwertsteuer) jetzt endlich auch in Neu-Isenburg.

Bevor Sie kaufen, kommen Sie erst zu uns!
Der weiteste Weg lohnt sich immer!
... die besten Geräte zu absolut günstigsten Preisen!!

Fernseh-Hammer

Radio - Fernseh - HiFi-Stereo - Großvertrieb

6078 Neu-Isenburg, Bahnhofstraße 31-33, Am Wochenmarkt
offen bis 18.30 Uhr, samstags bis 14.00 Uhr

Parkplätze in der Waldstr. - Selbstabholer-Service spart viel Geld

Weitere Filialen: Ffm., Spessartstr. 11, Königseiner Str. 17
Main-Taunus-Zentrum

der PREIS macht die Musik

Rinderbraten mager und saftig, 500 g	5.65	Franz. Golden Delicious Kl. I, 2-kg-Tragetasche	1.48
Rinder-Rouladen 500 g	5.95	Belg. Lauch 500 g Kl. II.	-.79
porki Rindfleischsalat frisch aus eigener Produktion, ohne Konservierungsstoffe, 200 g	1.98	Apeldoorn Tulpen 5 Stück im Bund	1.68
Rippenbraten m. K., 500 g	3.45	Kellergeister Perlwein, 0,7-Ltr.-Flasche	1.78
Apfelmus 720-ml-Glas	-.68	Latscha Steinhäger 38 Vol. % 0,7-Ltr.-Flasche	6.48



Vorführgewagen

VW - K 70 L (75 PS, f. Normalbenzin), mit Zubehör, ca. 7000 km, Noupr. DM 12.250,-, für DM 10.500,- zu verkaufen.

-Straub
Darmstädter Straße 47

Preisgünstige Umzüge

ohne Berechnung der Anfahrt. Wir sind täglich, auch samstags, fahrbereit.

E. AVE MARIA
Telefon 4 93 80

CARL-WEISS Umzüge mit Fachpersonal

607 Langen Lutherstr. 26
47 40 51 031 2 36 91
Unverbindliche Umzugsberatung

Halb so dick

Wenn Sie sich doppelt wohl fühlen, ist das ein Zeichen für ein gesundes Leben. Ein aktiver Lebensstil ist die Voraussetzung für ein gesundes Leben. Ein aktiver Lebensstil ist die Voraussetzung für ein gesundes Leben.

BINGO-ZITRON

Fach-Drögerie **Don Silec**
Bahnstraße 111 und Lutherplatz 1

Ihr Bruch

braucht Sie nicht mehr zu beklagen. Endlich können Sie wieder jede körperliche Arbeit ausführen u. sogar Sport treiben. Ein großer Fortschritt - eine adriab. Weisheit - das ist die Bruchheilung.

ohne Feder u. ohne Schonkleidung mit unendlichen Verstellungsmöglichkeiten. Wie eine feinfühige Hand verschließt sie die Bruchstelle. Ein aktiver Vollschutz für Bruchleiden. Alleinherstellbar. Hermann Spreng, 7085 Ulmetalldorf/Würt. Platzvertretung und nächste Beratung:

Dienstag, 12. Februar, Spredlingen, 15-16 Uhr, Drogerie Ohmeis

Gravieranstalt - Stempel- u. Schilderfabrik **WERNER SCHODER OHG**

Schilder aus Resopal u. Alu-alox.
Stempel aus Gummi u. Metall

Im Induschiefel, Ohmsr. 12 - Tel. 7738

„Hicote“ ist altbewährt gegen **Bettnässen**

Preis DM 6,20. Nur in Apotheken.

G. WAGNER
UMZÜGE - MOBILTRANSPORTE

607 Langen, Heinrichstraße 42, Telefon 2 31 10.

ORGEL-MARKT

Elektron. Orgeln

Riesenauswahl - Weltspitzenmarken Hammond, Yamaha, Phillips, Gulbransen, Wurflitzer, Thomas, Solina, Eminent

PHILIPPORE, GM 754, fabrikneu, statt DM 1480,- nur DM 1260,-

Orgeln mit Rhythmusgerät, fabrikneu, DM 298,-

Eigener Kundendienst, Orgelschule

Darmstadt, Kasinostr. 19, Tel. 06151/23668
Frankfurt/M., Wiesbaden, Rodenbach, Neunkirchen

Massenweise Sonderpreise!

Sie können viel Geld sparen, wenn Sie jetzt bei Radio Hauptwache kaufen: Einzelgeräte, Ausstellungsstücke und Restposten aus dem Weihnachtsgeschäft werden mit großen Nachlässen abgegeben. Solange der Vorrat reicht.

Farbfernseher Markengerät, 66 cm Bildröhre, 110° 1684,- od. mtl. 80,-	Stereo- und HiFi-Anlage Philips-HiFi-Steuergerät 2mal 20 Watt, 5 Weichenbereiche, 5 UKW, Stationsstellen, Komplet mit 2 Boxen nur 648,- od. mtl. 35,-
Koffer-Fernseher Markengerät, vollinst., 31-cm-Bild 288,- od. mtl. 20,-	Wichtige Beispiele unserer Teilnahmefähigkeit: <ul style="list-style-type: none">• Heizradios, viele Ausführungen, ab 14,-• Transistor-Radios mit Batterie und Ohnhörer, ab 9,95• Koffer-Radios (UKW) mit Netz und Batterie, ab 49,-• Cassette-Recorder, Netz + Batterie, inkl. Ohnhörer und Mikrofon, ab 78,-• Radio-Recorder, 2 Weichenbereiche, kompl. ab 199,-• Waschmaschinen, z. B. AEG Luxus-Vollautomat, ab 615,-

Bei **RADIO HAUPTWACHE** selbstverständlich:
• Sofortige Lieferung ohne Anzahlung.
• Ihre erste Zahlung im April.
• Skonto bei sofortiger Barzahlung.

Sorgfältige Fachberatung, Großauswahl unter hochwertigen Markengeräten. Höchstpreis für Ihr Allgerät. Anschluss und sorgfältige Betreuung Ihres Gerätes durch unseren erstklassigen Heimkundendienst. Für alle Fälle: eigene Meisterwerkstatt.

RADIO HAUPTWACHE

Langen, Bahnhofstr. 10
Telefon 3674

Wieder Filialen:
Frankfurt, Mainz
Burgau, Erkrath, Mainz
Gießen, Hanau, Friedberg

Gießen, Darmstadt,
Offenbach, Kassel, Wiesbaden
Groß-Gerau, Wiesbaden

Hund im Auto

Man trottel auf dem Bürgersteig vor sich hin und fühlt sich plötzlich angesehen. Zunächst weiß man nicht, von wo und von wem; bis man den kleinen Hund hinter der Rückfensterscheibe eines geparkten Autos entdeckt. Da hockt das Kerlchen ein wenig traurig und wartet auf die Rückkehr von Frauen oder Herrchen. Inzwischen verfolgen seine Augen wohl alles, was sich bewegt, denn seine Nase kann ihn ja im Augenblick nicht sagen, ob es die Erwarteten sind, die da erscheinen. Er muß sich also nicht nur recht einsam, sondern überdies auch noch recht hilflos vorkommen. Darum hat man immer etwas Mitleid mit so einem Hundchen im Kraftwagen, der in diesem Falle fast wie ein unverständiger Käfig wirkt, fast wie eine Gefängniszelle. Wobei es gar keine Rolle spielt, daß diese Zelle ein weiches gepolstertes Luxuskabriolett ist. Atteingelassen zu werden ist nicht nur für kleine Hunde eine schmerzliche Sache. Auch uns Menschen kann so etwas passieren. Wobei die große Frage ist, ob es uns trösten könnte, wenn wir die Einsamkeit in einem Luxuswagen zubringen dürften. Vermutlich nicht... Hundeleben - so oder so - bleibt eben ein Hundeleben!

Närrischer Allen-Nachmittag

Wie bereits im vergangenen Jahr wird wieder ein närrischer Allennachmittag von der Gemeinde Egelsbach veranstaltet. Diese Veranstaltung findet im Rahmen des Allennachmittags 1974 statt. Für die Programmgestaltung hat sich erneut die Karnevalsgesellschaft 1937 Egelsbach e. V. zur Verfügung gestellt. Wie aus Kreisen der KGE zu erfahren war, ist wieder eine echte „Elschbacher“ Fremdenzuzug mit allen „Drum und Dran“ geplant. Kaffee und Krüppel sind kostenlos. Zu dieser Veranstaltung am Sonntag ab 14.11 Uhr werden alle über 70-jährigen Einwohner unserer Gemeinde in den Eigenheim-Saalbau eingeladen.

Steuer- und Gebührenbescheide

Die Gemeindeverwaltung gibt bekannt, daß die Steuer- und Gebührenbescheide für das Rechnungsjahr 1974 nach dem 10. Februar zugestellt werden. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, daß die erste Rate der Steuern und Gebühren bereits am 15. Februar fällig ist. Damit können von vornherein abgeschlossen werden, wird darum gebeten, erst nach Zustellung der Bescheide Zahlungen zu leisten. Ebenfalls am 15. Februar ist die erste Rate der Gewerbesteuer fällig.

Die Wogstraße wird als Vorfahrtstraße beschildert. Diese Maßnahme wurde wegen des erhöhten Verkehrsaufkommens und aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs erforderlich.



Die Stimmung im Saal ging bei der Sitzung bis hoch auf den „Thronessel“ des Prinzenpaares, das mit selbem Gefolge eifrig beim Schunkeln mitmachte.

Den Tower im Handstreich genommen

Karnevalisten aus Egelsbach, Langen und Erzhause auf dem Flugplatz

Viel Prominenz und viele Bürger hatten sich am Sonntagmorgen zu der traditionellen Erstürmung des Flugplatzes Egelsbach durch die närrischen „Handstreichler“ eingefunden: Landrat Walter Schmitt, Ehrensenator der Langener Karneval-Gesellschaft, Erster Kreisbeigeordneter Wilhelm Thomin, Bürgermeister Dr. Günter Simon, Langens Bürgermeister Hans Krelling, Gemeindevertretervorsitzender Dieter Wolk, der Langener Stadtverordnetenvorsteher Dr. Heinz Wiekling, Gemeindevertreter und Vertreter der Egelsbacher Vereine. Um die Flugplätze mit „Gewalt“ in ihre Hand zu bekommen, waren die KGE mit ihrer Tanzgarde, die Elferat der LKG mit der „Langen-Latten-Garde“ und der Tanzgarde sowie der Karneval-Club Erzhause mit Tanzgarde aufmarschiert. Angeführt wurde das „Heer“ von den Egelsbacher Tollitäten Otto I. und Kerstin I.

Faschingsstreben bei den Handballern

Am Samstag, dem 9. Februar, findet in der Gaststätte „Zur Kupperpfanne“ ab 20.11 Uhr ein närrisches Faschingsstreben der Egelsbacher Handballer statt. Gute Laune ist mitzubringen, ebenso ein närrisches Kostüm. Zur Unterhaltung konnte der beste Entertainer aus dem Raume Darmstadt gewonnen werden. Für Büttnerreden und solche, die es werden wollen, steht die Bütt offen.

Personal gesucht

Für die Badessaion 1974 werden Badewärterinnen oder Badewärter gesucht. Interessenten können im Rathaus (Zimmer 15) vorsehen.

Der Verein der Hundefreunde

weist noch einmal auf sein justiges Faschingsstreben morgen abend um 20.11 Uhr in seinem Vereinsheim auf dem Übungsgelände hin.

Eine Mütterberatungsstunde

findet am Mittwoch, dem 13. Februar, um 14 Uhr in der Gesundheitsstation des Bürgerhauses statt.

SPD: Egelsbach muß selbständig bleiben

Jede Stimme dazu ist notwendig

Auf einer gut besuchten Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins - wir berichten bereits darüber - gab der Vorsitzende, Erster Kreisbeigeordneter Wilhelm Thomin, erneut einen Überblick über die Entwicklung der Gebietsreform in Hessen von ihren ersten Anfängen im Jahr 1967 mit den damaligen Bemühungen um freiwillige Zusammenschlüsse kleiner und kleinster Gemeinden, über die Koalitionsvereinbarungen der Hessischen Landesregierung von November 1970 bis zu den Vorschlägen des Innenministers im Dezember des vergangenen Jahres. Thomin wies in seinem fast einstündigen Referat darauf hin, daß bis zum 20. März die Anhörung erfolgt sein müsse und bis dahin die Regierungspresidenten die Stellungnahme der betroffenen Gemeinden vorzuliegen habe.

Egelsbach habe eine Größenordnung, erklärte Thomin weiter, die dem Bürger etwas zu bieten habe, was dieser von einer modernen Gemeinde erwarten könne. Außerdem habe Egelsbach eine Infrastruktur, die sie von vergleichbaren oder sogar von größeren Gemeinden wohlwollend abhebe. Diese Auffassung sei nicht nur immer wieder von Besuchern, sondern auch von Mitgliedern des Hessischen Landtags bestätigt worden.

Dann ging Thomin auch auf die Erklärung der Egelsbacher Christdemokraten ein, sich für die Selbständigkeit der Gemeinde einzusetzen zu wollen. Wenn auch die CDU auf

Heert uff mit dem Kneble und horcht emol her!

Ich bin vom Flugplatz der Parlamentäre! Ihr habt uns besiegt, wir gewanne uns geschlage, doch diese Bedingung, die muß ich Euch sage: Und diese Bedingung gilt für alle, wir marschieren jetzt enüwver in unsere Halle, dort wird e Pflöche offgemacht, getanz, geschunkelt und gelacht. Wenn Ihr das alles akzeptiert, dann wird hier net lang parliert. Schickt schnell paar Mäddle ruff, die müsse uns zur Begrüßung erst mal küsse. Dann komme wir runter und marschiere alle zum Karneval in der Flugzeughalle!

„Gefesselt“ von Gardemäddchen wurden die Tower-Verteidiger in die zur Narhalla umfunktionierten Flugzeughalle des Frankfurter Vereins für Luftfahrt abgeführt. Die Mädchen der drei Karnevalsvereine zeigten ihr ihre Tänze. Viel Beifall erhielt die sechsjährige Kerstin Bauschmann von der KGE, die als Tanzmariechen auftrat. Durch alle Büttnerreden - es sprachen Bürgermeister Dr. Simon, KGE-Ministerpräsident Klaus Dieter Berk und Reinhold Leonhard, der Ministerpräsident der LKG, Hans Hoffart, und der Ministerpräsident der KGE, Heinz Kalbfleisch - zog sich wie ein roter Faden die bevorstehende Gebietsreform.

Dem offiziellen Teil schloß sich ein närrisches Treiben an. Bei Bier und heißer Wurst verging der Vormittag wie im Fluge. Lustige Punkte in dem Geschehen waren die vielen Kinder in ihren bunten Kostümen.



Flugplatzchef Karl Weber unterlag nicht nur dem Schwung der Gardistinnen, sondern auch dem Charme der Prinzessin, von der er hier als Dank für die Gastfreundschaft ein Küßchen erhält.



Zu den Darbietungen bei der Erstürmung des Flugplatzes durch die vereinigten Narren aus Egelsbach, Erzhause und Langen gehörte auch der Tanz der Egelsbacher Prinzengarde, der an Schwung und Exaktheit - wie man sieht - nichts zu wünschen übrig ließ.

Zukunft bei DU PONT

Wir sind einer der führenden Hersteller fotochemischer Erzeugnisse. Du Pont Produkte finden weltweite Anerkennung. Unsere Erfolge verdanken wir nicht zuletzt der Initiative und den besonderen Fähigkeiten unserer Mitarbeiter.

Die ständige Expansion unseres Unternehmens veranlaßt uns, in verschiedenen Abteilungen in Frankfurt am Main, am Opernplatz, Neu-Isenburg, Spredlingen, Dietzenbach und Friedberg neue Arbeitsplätze zu besetzen.

Wir suchen daher

Sekretärinnen

mit guten englischen Sprachkenntnissen und deutscher Stenografie. Englische Stenografie ist erwünscht. Ihr Aufgabengebiet umfaßt die Erledigung von englischer und deutscher Korrespondenz sowie anderer Sekretariatsaufgaben.

Besitzen Sie die Fähigkeit, selbständig zu denken und zu handeln, dann sind wir überzeugt, daß Ihnen diese verantwortungsvolle Tätigkeit bei uns Freude bereiten wird.

Wir möchten Sie kennenlernen und über Einzelheiten Ihres Aufgabengebietes und über unsere Sozialleistungen mit Ihnen sprechen.

Ihr Gehalt, das wir jährlich überprüfen, liegt über dem branchenüblichen Durchschnitt.

Sind Sie an dieser Position interessiert, dann rufen Sie uns bitte in Frankfurt/M. unter der Nummer 21 95 515 an, damit wir einen Termin vereinbaren können. Auch auf Ihre schriftliche Bewerbung erhalten Sie sofort eine Antwort.



DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH
GESCHÄFTSBEREICH FOTOPRODUKTE
6 Frankfurt/Main 1, Opernplatz 2, Personalabteilung

Wir sind ein expansiver, moderner Hersteller von Automationsgeräten. Zum 1. April 1974 suchen wir für unsere Buchhaltung eine

Kontoristin mit Schreibmaschinenkenntnissen

Außerdem suchen wir eine

kfm. Mitarbeiterin für die Zollabteilung

zur Erledigung allgemeiner Büroarbeiten und zur Führung unserer Warenkartei. Beide Tätigkeiten sind abwechslungsreich und werden gut bezahlt. Unsere sozialen Leistungen werden Sie sicher zufriedenstellen. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an unseren Herrn Beckmann, Leiter des Rechnungswesens, oder rufen Sie ihn an unter Telefon Langen (06103) 7821.

ROSS EUROPA GMBH
607 LANGEN · ROBERT-BOSCH-STRASSE 2

Niederrad können Sie prima erreichen. Und haben keine Parkprobleme.

Wir sind eine international arbeitende Dienstleistungsgesellschaft in Frankfurt-Niederrad. Unser Zentrales Rechnungswesen hat neue Aufgaben übernommen und sucht daher mehrere MitarbeiterInnen als

Buchhalter/in

für Sachkonten, Statistik, Kontokorrent

Da auch die Buchhaltungen ausländischer Tochter- und Schwessterfirmen bei uns geführt werden, können Sie sich vorstellen, daß es lebhaft und interessant zugeht.

Was wir bieten: Ein gutes Gehalt und Nebenleistungen, 40-Stunden-Woche und gleitende Arbeitszeit, Kantine im Hause, moderne, vollklimatisierte Büros u. nette, umgängliche Kollegen. Bitte rufen Sie uns an - Tel. (0611) 679183 - wir können uns dann gleich zu einem Treffen verabreden. Oder schicken Sie uns eine kurze schriftliche Bewerbung.

DEUGRO Inh. Carl E. Press
Zentralbuchhaltung
6 Ffm.-Niederrad (Bürostadt), Lyoner Straße 36

Leiter des Werkzeugbaus

Wir sind die Tochtergesellschaft eines internationalen Konzerns mit Werken in vielen Teilen der Welt. Die Stückzahlen unserer gestanzten und gespritzten Bauteile für die Elektrotechnik und Elektronik gehen in die Millionen.

Einem Werkzeugmachermeister, der die Fähigkeit hat, ein Team von Werkzeugbauern verantwortlich zu führen, bieten wir in unserem modernen, gut ausgestatteten Unternehmen eine Chance. Die Bezahlung und die Sozialleistungen entsprechen der verantwortungsvollen Aufgabe in unserem Betrieb.

Bitte rufen Sie unsere Personalabteilung unter Tel.: 06103/709270 an oder schreiben Sie an AMP Deutschland GmbH, Personalabteilung, 607 Langen, AMPPerstr. 7-11.



Fahrräder
In allen Preislagen
Schneiders
Dorotheenstr. 8-10

Auto-Felle vom Hersteller

Eigene Fertigung, daher günstig. Täglich 14-18 (auch Mitt.), Sa. 10-16 Uhr.
Fell-Lager Mörfelden
Rüsselsheimer Str. 35

Möchten Sie gerne zusammen mit einem netten Team junger Leute in einem aufstrebenden internationalen Unternehmen mitarbeiten?

Für die deutsche Niederlassung einer amerikanischen Firma in Spredlingen/Hessen suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt

eine Allround-Kraft

Wenn Sie daran interessiert sind, in unserem modern denkenden Unternehmen mitzuarbeiten, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen.

Baldwin-Gegenheimer GmbH
6079 Spredlingen, Ohmstraße 1 u. 2
Telefon (06103) 64182 u. 64183

Wir suchen am Bankgeschäft interessierte(n) Mitarbeiter(in) für die **KUNDENBETREUUNG UND SPARGESCHÄFT** eventuell auch halbtags.

Wir bieten: Ausreichende Einarbeitungszeit, überdurchschnittliche Bezahlung, zusätzliche Sozialleistungen.

Bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen oder rufen Sie einfach Herrn Knaup, unseren Leiter, an.



COMMERZBANK

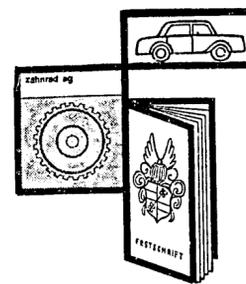
Aktiengesellschaft, Filiale Langen, Telefon 06103/2 18 09

Service-Mann für unseren Schallplatten-Vertrieb

Wollen Sie selbständig und unabhängig arbeiten? Möchten Sie einen festen Kundenstamm betreuen und beliefern? Macht es Ihnen nichts aus, auch mal auswärts zu übernachten? Dann sind Sie unser Mann. Wir sind ein führendes Unternehmen der Schallplatten-Branche und suchen für unseren Vertrieb einen jungen, dynamischen Auslieferungsfahrer - Service-Mann. (Bewerber bis 30 J.) Unsere Kunden schätzen unser

modernes Vertriebssystem. Und schätzen auch Sie, unseren Service-Mann. Dafür möchten wir Sie einstellen, ausbilden und einarbeiten. Unsere Gegenleistung für Ihre Mitarbeit kann sich sehen lassen: Festgehalt, Provision, (für Tüchtige die Chance viel Geld zu verdienen), Spesen, Urlaubsgeld, 13. Monatsgehalt. Nehmen Sie gleich mit uns Kontakt auf. Wenden Sie sich an das Personalbüro, Frl. Schwarz.

W. D. Warren Comp. KG
6079 Buchschlag, Im Steingrund 5
Telefon: 06103/61051



Jede Drucksache hat Ihr Gesicht

Daß dieses „Gesicht“ ansprechend und gewinnend ist, dafür sorgen unsere Drucksachengestalter. Von der Wirkung einer Drucksache hängt der Erfolg ab. Ob Briefblatt, Rechnung, Prospekt, Katalog oder Festschrift, bei uns werden Sie gut bedient.

BUCHDRUCKEREI KÜHN KG

SOS-Kinderdorfmutter Was sind das für Frauen?

Es sind liebenswerte, innerlich glückliche Frauen. Kennen man sie näher, spürt man ihre große Zufriedenheit. Die verdanken sie ihrer Aufgabe: sie leben und arbeiten wie eine wirkliche Mutter für 6-7 000 Kinder. Natürlich stehen die Kinderdorfmütter nicht allein; auch werden sie ausgebildet in diesem

Sozialberuf für Frauen

Die Voraussetzungen sind Volksschulabschluss, Gesundheit, Alter 25-40 Jahre und unverheiratet, keine eigenen, unversorgten Kinder. Unsere Kinderdorfmütter kommen aus allen Berufen.

Wollen Sie mehr wissen, schreiben Sie uns.

SOS-Kinderdorf e.V. Tel. 0811-16 00 28
8 München 19 sehr preisgünstig Renalstr. 77a

Für die Bearbeitung unserer Korrespondenz suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

Korrespondentin

Haben Sie eine abgeschlossene kaufmännische Lehre? Wollen Sie in modernen Arbeitsräumen sein? Dann bieten wir Ihnen ein angenehmes Betriebsklima, günstige Arbeitszeit, ein den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt, Weihnachtsgroßzahlung.

Bitte rufen Sie uns an.

LEGRIS GMBH

6082 Mörfelden, Dreieichstraße 5, Tel. 06105/21007



Für unser Werk in Neu-Isenburg suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt

Schlosser

Hilfsarbeiter für unseren Versand

Elektromechaniker

für unsere Schaltanlagenabteilung

Weiterhin suchen wir für unser Werk in Erzhäusen

Anlernkraft

männlich oder weiblich für unsere Abteilung Wickellei.

Bewerber bitten wir um persönl. Vorstellung.

A. van Naick „AvK“-Generatoren- u. Motoren-Werke oHG

Personalabteilung
6076 Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 233
Telefon 61001

Suchen Sie eine zukunftsichere Dauerstellung?

Wenn Sie deutschsprachig sind, eine abgeschlossene Berufsausbildung haben und sorgfältig arbeiten, können Sie in der Qualitätskontrolle in Früh- und Spätschicht unser selbständiger und eigenverantwortlicher Mitarbeiter werden.

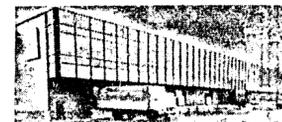
Nach entsprechender Einschulung sind Sie Maschinenführer an den Rollenschneid- und Umwickel-Anlagen.

Sie erhalten einen überdurchschnittlichen Stundenlohn, Schichtzuschläge und sonstige Vergünstigungen. Arbeitskleidung wird gestellt. Es gibt eine Werkkantine.

Rufen Sie an oder kommen Sie vorbei. Unser Betriebsleiter, Herr Bäcker, App. 22, wird Ihnen alles weitere erklären.

MASA-DEKOR GMBH

6079 Spredlingen, Frankfurter Straße 145/147
Telefon 0 61 03 / 6 10 41



EUROPAS GRÖSSTER EINKAUFVERBAND

für Eisenwaren, Hausrat, Glas/Porzellan
Heiz-, Koch- und Elektrogroßgeräte
bietet Ihnen
zukunftsichere berufliche Chancen.

Wir suchen für sofort oder später weitere

LAGERISTEN

die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind für die Abteilung Herde, Öfen, Waschmaschinen, Kühlschränke.

Wir bieten leistungsgerechtes Einkommen, Urlaubsgeld, Weihnachtsgroßzahlung, Personalkauf, verbilligten Mittagstisch in eigener Kantine.

Bewerbungen täglich von 8.00 bis 16.15 Uhr im Sekretariat.



Grosseinkauf

Nordsüd-Nürnberger Bund Großeinkaufsverband eGmbH

6082 MÖRFELDEN
Hessenring (Industriegebiet) - Telefon 06105/2 30 31



Grosseinkauf

ADAC-Straßendienst Erhart

Bei Unfall und Panne
verlangen Sie 46 44
oder BP-Tankstelle Tel. 4 90 69

Wir bedienen Sie auch weiterhin sehr preisgünstig
Unfallwagen ab Baujahr 1967 gesucht

Wegenerwartung, TÜV-Vorfahrt
schnell und zuverlässig
BP-TANKSTELLE, ERHART

Langener Zeitung 27 45

MITARBEITERIN für unsere Expedition gesucht. Arbeitszeit nach Vereinbarung.

Samstag / Nebenverdienst

für die gleiche Position Aushilfen bei Netto-Stundenlohn gesucht. Arbeitszeit von ca. 6-11 Uhr.

HEINZ WILLE, Fleischwarenfabrik
6072 Dreieichenhain, Industriestr. 9
Telefon 06103-85 04 7

Sie suchen eine Lebensstellung, wir bieten Sie -
Im Angestellten-Außenendienst. Alter 25 bis 45 Jahre. Telefon 71 26 23 48, täglich von 9-13 und 14-17 Uhr.

Werkzeugschleifer

(evtl. auch Anlernkraft, jedoch nicht ganz branchenfremd)

W. KNIPP

Werkzeugschleifer
6072 Dreieichenhain
Gabelsbergerstraße 29-33
Telefon 6 11 88

Berufsausbildung zum Fahrlehrer
auch Nebenberuf, möglich. Ein Lebensberuf
Alter 25, Fahrpr. 3 Jahre, Ausk.:
Aml. anerkannte Fahrlehrer-Fachschule
Düsseldorf, Lindemannstr. 22, Tel. 69 27 06

Steno-Sekretärin
Buchhaltungskontrolle
auf Dauer oder befristet
gesucht. Variable Arbeitszeit
möglich.
Inter-time-team
Langen - Bahnstraße 119
Vorwahl 06103

25623

KREIS OFFENBACH

der expandierende Industriekeile
Im Herzen des Rhein-Main-Gebietes

Wir suchen für unser
DREIEICH-KRANKENHAUS IN LANGEN

med. techn. Assistentinnen

für das mit modernsten Geräten eingerichtete
Zentrallabor

Unser Krankenhaus, die „Erste Hessenklinik“, umfaßt 5 Hauptfachabteilungen mit 453 Betten und bewältigt eine umfangreiche Ambulanz.

- Wir bieten:
- Vergütung je nach Berufserfahrung
 - preisgünstige Wohnmöglichkeit in einem modern eingerichteten Appartement mit WC, Dusche und Loggia
 - großzügige Urlaubsregelung u. Erholungszuschuß
 - einverständliche Regelung und angemessene Bezahlung des Bereitschaftsdienstes
 - alle im öffentl. Dienst üblichen Vergünstigungen

Wenn Sie unser Angebot interessiert, erbiten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Dreieich-Krankenhaus, Verwaltung, 607 Langen (Hessen)
Röntgenstraße, Telefon (Durchwahl) 0 61 03 / 23 02 82

ista ista haustechnik gmbh
6000 Bergen-Enkheim
Frankfurter Straße 42

Nebenberufliche Mitarbeiter!

Wenn Sie handwerkliches Geschick besitzen, wöchentlich vor- oder nachmittags einige Stunden Zeit haben, dann bewerben Sie sich bitte in Kurzform bei uns.

Wir bieten ständiges Nebeneinkommen durch Verkauf, Montage, Wartung und Ablesung unserer Geräte für die Heizkostenabrechnung und Wasseraufbereitung.

Sie benötigen einen PKW und ein Telefon.
Bitte schreiben Sie uns eine Karte, wir antworten sofort.

SEKRETÄRIN

Sie soll eine echte Mitarbeiterin sein, die selbstständig denkt und handelt, eine gute Allgemeinbildung und wenn möglich englische Sprachkenntnisse besitzt.

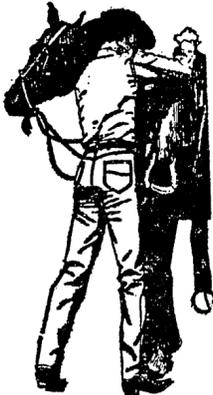
Wir bieten ein interessantes, abwechslungsreiches Aufgabengebiet in einem jungen Team. Ein gutes Gehalt und die üblichen Sozialleistungen sind für uns selbstverständlich. (Fabrikkostenersatzung, 13. Monatsgehalt, verbilligter Mittagstisch, Urlaubsgeld.) Bitte richten Sie Ihre Kurzbewerbung an das Personalbüro der

W. D. Warren Comp. KG
6079 Buchschlag, Im Steingrund 5
Telefon: 06103/61051



Zum Fasching

GO WESTERN



Allergrößte Auswahl an orig. Western-Kleidung u. Western-Artikel wie Cowboy-Hüte, Hemden, Schellen, Holster, Socken, Stiefel, Peitschen, Sättel, Chaps, Canteens u. v. m.

und wie immer jede Menge »Marken-Jeans« und internationale Freizeit-Kleidung im

WESTERN STORE

Ihr Fachgeschäft, das größte und älteste im Kreis Ottenbach
Sprenndlingen, Frankfurter Straße 40
(an der Bushaltestelle) Telefon 18 28
Dieselstraße 8 (beim Kaul-Park) Telefon 6 35 51 — 52
Western-Store auch in Augsburg — Berlin — München

AHORA MEN'S SHOP

Langen, Gartenstraße 8

VERKÄUFER

ab sofort gesucht

Werner Werbung



6070 Langen/Hess.
Ohmstraße 14
Telefon (06103) 7857

Lichtwerbeanlagen
Autobeschriftung
Schilder
Transparente
Siebdruck

Wie alt ist ihre Brille?

Sie werden sich wundern, wie anders mit einer neuen Brille die Welt aussieht, weil Sie anders aussehen. Probieren Sie es aus. Zum Beispiel mit einem der neuen, attraktiven Modelle von Metzler international.



Bahnstraße 6 (Lutherplatz)
Bahnstraße 122 (neben Sparkasse)
und Oberlinden-Ladenzentrum
(Farnweg 85)

SPAR

Holl. Tulpen 1,99
5 Stück

Holl. Cox-Orangen 1,19
Kl. I 1000 g

Marok. Orangen 1,39
Kl. I 6 Stück im Netz

Belg. Chicoree -,99
500 g

SPAR

Mainz



Im neubauten Ladenzentrum

Langen-Oberlinden

vermieten wir noch 4 Läden (27 qm, 60 qm, 93 qm und 124 qm), ein Arztpraxis 78 qm und eine 3-Zimmer-Wohnung von 90 qm. Beste Lage an der Berliner Allee im neuen Wohngebiet. Günstige Mietpreise. Besichtigung nach telefon. Vereinbarung mit unserem Herrn Wacker jederzeit möglich.

Ofb-Grundstücksverwaltungs-GmbH

6 Frankfurt/M., Zell 29-31, Tel. 0611/290051

Wir bauen für Alle IN BAYERSEICH

2-Familien-Bungalows oder Bungalows mit Einlieger-Wohnung

Eigentumswohnungen 1 1/2- bis 4 1/2-Zimmer-Komf.-Wohnungen

„UMSTEIGEN“ vom EIGENHEIM in einen Zwei-Familien-Bungalow

Wo finden Sie das noch? Wohnungseigentum z. Z. noch mit: 5,5- u. 7,5%igen Hypotheken

3 1/2-Zi.-Komf.-Wohnung ca. 120 qm Wohnfläche und:

2-Zi.-Terrassen-Wohnung ca. 70 qm Wohnfläche wählen Sie damit

IHRN ALTERS-RUHESTIZ mit einer „RENTEN-MIETE“

3-Zimmer-Wohnung ca. 87 qm Wohnfläche monatl. Anfangsbelastung: DM 385,-

● in bevorzugter und ruhiger Waldrandlage

3 1/2-Zimmer-Wohnung ca. 92 qm Wohnfläche monatl. Anfangsbelastung: DM 436,-

● keine Überraschungen durch neue Straßen und unbekannte Baumaßnahmen

4-Zimmer-Wohnung ca. 97 qm Wohnfläche monatl. Anfangsbelastung: DM 455,-

● auf Wunsch: Übernahme der Wohnungs-Vermietung

● gesicherte Finanzierung

● alle Steuervorteile

BEAMTEN-WONNUNGS-VEREIN gegründet 1899

INFORMATIONEN BESICHTIGUNG VERKAUF Verkaufsbüro: 6073 BAYERSEICH b. Egelsbach Kurt-Tucholsky-Straße 1 Telefon: 06103/4 28 49 Öffnungszeiten: werkt. u. sonntags 9-18.30 Uhr

Wir benötigen laufend WOHNUNGEN

für amerikanische Familien HOUSING REFERRAL OFFICE gegründet 1989

gemeinnütziges Wohnungsunternehmen - 6000 Frankfurt/Main - 60 Bornheimer Landwehr 75-77 Telefon: 0611/44 60 88

Langener Zeitung

D 4449 B



Amtsverköndungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAW

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,90 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5 % MwSt.). Einzelpreis: dienstags 40 Pfg., freitags 60 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Ffm., Darmstädter Straße 26, Telefon 27 45.

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,50 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 1,— DM für die viergespaltene Millimeterzeile + 11 % MwSt. Preisnachlass nach Anzeigenpreisliste 10. Anzeigenaufgabe bis 9 Uhr am Vorlage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 13

Dienstag, den 12. Februar 1974

78. Jahrgang

THEMA DES TAGES

Nach 84 Tagen

Drei Monate, genau 84 Tage, haben die drei amerikanischen Astronauten Carr, Gibson und Nogue in ihrer Raumstation verbracht. Vielmehr: sie haben dort harte Arbeit geleistet, ebenso wie ihre Kameraden, die Skylab schon vorher in zwei Expeditionen bewohnt hatten. Damit ist bereits zum Teil die Frage beantwortet, die sich, wie an alle Weltraumvorstöße, so auch an dieses Unternehmen knüpft: Hat sich der Einsatz von rund zweieinhalb Milliarden Dollar für das Projekt Skylab gelohnt? Im ganzen gesehen muß die Antwort lauten: Ja, hier hat es sich gelohnt, mehr womöglich als der Milliardenaufwand für die Mondflüge der Apollo-Astronauten.

Der Erfolg, der die Investitionen an Geld, Risikobereitschaft und Anstrengungen rechtfertigt, liegt in mehreren, sehr genau zu bestimmenden Ergebnissen. Da ist die Erkenntnis, daß der Mensch sehr wohl auf Dauer anpassungsfähig ist an die extremen Beanspruchungen der Schwerelosigkeit. Dies gilt sowohl für den Bereich seiner physischen Leistungsfähigkeit, was beispielsweise durch die waghalsigen Außenbordmanöver und Reparaturarbeiten bezeugt wurde, aber auch für den Bereich der psychischen und sozialen Reaktionen der Astronauten.

Von gewissenmaßen „falscher“ Bedeutung sind die Ergebnisse der Erdbeobachtungen durch die Skylab-Mannschaften: für Ökologen und Agronomen, für Geologen und Ozeanologen. Insgesamt dürften für die Erkenntnis der natürlichen Leistungsfähigkeit der Erde zugunsten ihrer Bevölkerung, dürften die Zehntausende Meter Filmmaterial völlig neues und außerordentlich wertvolles Material liefern — von den Profitten, die auch die Millitärs daraus ziehen werden, ganz zu schweigen. Zählt man hinzu die einzigartigen astronomischen Beobachtungen oder die gelungenen Experimente mit Werkstoffen im luftleeren Raum, so kann kein Zweifel daran bestehen, daß mit Skylab einer der wichtigsten Schritte getan wurde zu dem Ziel, den Lebensraum oder Wirkungsbereich der Menschen in die neue außerirdische Dimension auszuweiten.

Dieter Winter
Im Rollstuhl angefahren
In Offenbach wurde gestern Abend kurz nach 18 Uhr ein 73jähriger Rentner in seinem Rollstuhl von einem Auto angefahren. Der Mann wurde so schwer verletzt, daß er noch an der Unfallstelle starb. Der Rollstuhl war nicht beleuchtet.



Bürgerhaus (links) und Hallenbad mit der Fußgängerbrücke, wie man es aus dem Stadtverordnetenitzungsaal sieht.

Der Kreistag tagt

Der Kreistag kommt am Mittwoch, dem 20. Februar um 9.30 Uhr im Kreishaus zu seiner nächsten Sitzung zusammen. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Vorlage des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 1974 und eine Stellungnahme des Kreises Offenbach zur Gesetzesvorlage über die Neugliederung der Landkreise Darmstadt und Dieburg und der Stadt Darmstadt. Hier geht es um die Zuordnung der Gemeinden Nieder-Roden, Ober-Roden und Urberach zum Kreis Offenbach.

Der Kreistag soll beschließen: Der Kreis Offenbach stimmt dem Vorschlag des Hessischen Ministers des Innern vom November 1973 zu, die Gemeinden Nieder-Roden, Ober-Roden und Urberach dem Kreis Offenbach zuzurechnen. Zur Begründung wird auf die Ausführungen des Hessischen Ministers des Innern in seinem Neugliederungsvorschlag Bezug genommen.

„Vorteile der Parkuhren gegenüber den Parkscheiben“

Eine Erklärung aus dem Rathaus

Parkuhren werden von vielen Verkehrsteilnehmern als lästiges Übel betrachtet, das den Kraftfahrer überflüssigerweise seiner außer verdienten Groschen beraubt. Häufig wird daher die Parkscheibe als völlig ausreichende Alternative ins Feld geführt. Jahrelange Versuche in vielen westeuropäischen Städten haben jedoch ergeben, daß sowohl Parkuhr als auch Parkscheibe für die möglichst rationelle Ausnutzung des meist nur begrenzten Parkraumes unentbehrlich sind.

Parkuhren sind — so läßt die Stadtverwaltung verlauten — vor allem dort angebracht, wo der Parkraum besonders knapp ist und möglichst viele Fahrzeuge kurzfristig abgestellt werden sollen. Dies ist in der Regel in städtischen Verdichtungsgebieten, z. B. in Geschäftsstraßen, der Fall. Die in solchen Bereichen zugelassenen Parkzeiten sind daher diesen Kurzparkbedürfnissen angepaßt. Um zu verhindern, daß einzelne Autofahrer diese wertvollen Kurzparkplätze über einen größeren Zeitraum hinweg als Dauerparker belegen, werden Parkuhren aufgestellt, die ein Parken bis zu einer Stunde ermöglichen. Je nach Parkdauer erfordern sie eine Gebühr von 5, 10 oder 20 Pfennig.

Die Parkscheibe dagegen, deren Parkdauer nicht unter einer Stunde angesetzt werden kann, läßt darunter keine zeitlichen Variationen zu und wird daher den unterschiedlichen Erfordernissen zwischen Kurz-, Mittel- und Langzeitparken nicht gerecht, es sei denn, man würde eine erhebliche Komplexierung des Systems in Kauf nehmen, die den Kraftfahrer zweifelsfrei bei der Parkplatzsuche überfordern würde.

Das System der Parkuhr ist dagegen wesentlich anpassungsfähiger. Da sie immer an derselben Stelle steht, ist sie von der Kontrollperson wesentlich schneller zu erfassen als die Parkscheibe, die entweder an Front- oder Heckfenster angebracht ist und deren Ablesen zusätzlich durch die Art des Parkens erschwert sein kann. Außerdem ist die rote Kontrollzone einer abgelaufenen Parkuhr aus größerer Entfernung zu erkennen als die Uhrzeit auf einer Parkscheibe. Bei einem als die Anordnung können Parkuhren von einem langsam fahrenden Motorradfahrer kontrolliert werden. Neuere Modelle sind mit seitlichem Fenster ausgestattet, so daß die Kontrolle von mehreren Seiten aus möglich ist.

Zur Beurteilung der Kontrollmöglichkeiten von Parkscheiben und Parkuhren ist auch die Kenntnis der Überbreitungsrichtungen wichtig. Beim Parkscheibensystem sind diese Nichtanbringen der Parkscheiben, Unrichtigkeiten Einstellen der Anlaufzeit, Überschneiden der zulässigen Parkdauer, Nachstellen der Parkscheibe, Unzulänglichkeiten Anbringen der Parkscheibe, Verstellen des PKW nach Ablauf der zulässigen Parkdauer im gleichen Straßenzug. Dagegen werden beim Parkuhrsystem nur drei Gruppen von Überbreitungsrichtungen unterschieden: Überschreiten der zulässigen Parkdauer, Nichtbefolgen der Parkuhr und verbotenes Nachzahlen.

„Daraus läßt sich unschwer erkennen, daß das Parkscheibensystem einen erheblich höheren Kontrollaufwand erfordert als das Parkuhrsystem, nach den Erfahrungen der Hilfspolizeibeamten liegt der Zeitbedarf für die Kontrolle der sogenannten blauen Zonen (Parkscheiben) um 50 Prozent höher als bei den Parkuhren“, heißt es in dem Papier aus dem Rathaus. Über die Einnahmen wird nichts ausgeführt.

Haben Sie so getippt?

Fußballlotto, Elferwette:
1 1 1 0 2 1 2 0 1 1 1
Auswahlwette „6 aus 39“:
13 14 18 21 25 37 (32)
Olympia-Lotterie: 3 2 5 5
Lottozahlen:
10 14 17 19 31 32 (28)
Süddeutsche Klassenlotterie: 184 885
(Ohne Gewähr)

Toto- und Lottoquoten

Fußballtoto — Ergebniszettel: 1. Rang: 7625,35 DM; 2. Rang: 315,95 DM; 3. Rang: 27,60 DM.
Auswahlwette „6 aus 39“: 1. Rang: 403 604,65 DM; 2. Rang: 16 816,85 DM; 3. Rang: 1 261,25 DM; 4. Rang: 37,55 DM; 5. Rang: 4,45 DM.
Zahlenlotto: Gewinnklasse I: 500 000 DM, Gewinnklasse 2: 64 228,15 DM; Gewinnklasse 3: 3192,70 DM; Gewinnklasse IV: 53,80 DM; Gewinnklasse 5: 2,85 DM.
(Angaben ohne Gewähr)

Ein Versuch wird Sie überzeugen!

Frisch wie eine Blume

in einer Stunde durch „MARTINIZING“ Montag bis Freitag

Wollmäntel 5.50 11. bis 23. Februar 1974

Für Bügeln und Appretur kein Extra-Preisauflage!



VOLLREINIGUNG IN HÖCHSTER QUALITÄT

Langen, Bahnstraße 23

Jetzt 3 GLOCKEN Eier-Nudeln!

Es heißt immer, der Franzose sei ein Gourmet. Das stimmt! ... und Frankreich liegt ganz in Ihrer Nähe!

Geöffnet Montag — Freitag u. Sonntag 11.30 — 14.30 u. 17.30 — 24.00 Uhr
Donnerstag Ruhetag
Samstag von 17.30 — 24.00 Uhr
Wir richten gerne nach Wunsch Ihre Familien- oder Betriebsfeier aus

Sprenndlingen, Kirchstraße 20
Telefon 8 61 83 / 8 18 97

NORMA — der sichere Partner für Sie!

Zur stetigen Expansion unseres Filialnetzes suchen wir in verkehrsgünstiger Lage geeignete Objekte in Orten ab 5000 Einwohnern. Wir bieten Ihnen eine krisenresistente, lukrative Dauermietnahme, die Ihnen eine solide Rendite garantiert. Senden Sie uns bitte Ihr Angebot mit Lageplan und Grundrisse. Auch Mietkündigungsgarantie Interessieren uns.

LÄDEN 200-800qm auch um-oder ausbaufähige Räume

NORMA Lebensmittellieferanten-Gesellschaft mbH, 8550 Nürnberg, Telefonstraße 41, Tel. 09 11 72 12 13

»Im Interesse des Verwaltungsapparates«

Schwere Vorwürfe von der FDP gegen die SPD in Schulfragen

Auf einer Fraktionsitzung in Sprendlingen befahl sich die Kreisfraktion der Freien Demokraten mit der Schulsituation im Kreis Offenbach...

Etwas heiser erging es im Kreisstag dem Antrag der Liberalen, der sich mit den Schulsporstätten im Kreis Offenbach befaßt...

Erfreut zeigte sich die FDP-Kreisfraktion über die schnelle Realisierung eines ihrer Anträge aus jüngster Zeit...

Die SPD kontierte hart

Die jüngsten Überlegungen des FDP-Sprechers im Offenbacher Kreisstag, Dr. H.G. Engelken, zur Schulpolitik des Kreises sind bei den Sozialdemokraten...

Keim fragt, ob die FDP-Fraktion noch immer nicht erkannt habe, daß in den kommenden Monaten auch im Kreis Offenbach eine Gebietsreform anstehe...

Irreal, den Schulentwicklungsplan vor Abschluß der Gebiets- und Verwaltungsreform in der gewünschten Weise fortzuschreiben oder gar neu aufzulegen...

Keim nannte die schulpolitische „Aktivität“ der FDP-Kreisfraktion einen hillygen Versuch, sich im Jahr einer Landtagswahl als besonders „progressiv“ darzustellen...

Mit flotten Maschen in den Frühling

Neue Strickmode, verspielt, feminin, elegant

Der erste Frühlingwind darf pusten, die ersten milden Mäzträge sollen kommen!



schon jetzt sonnig. Wie das Barometer in den kommenden Tagen auch stehen mag, Strick liegt zu jeder Tageszeit ganz vorn im Moderenne...

Den überzeugenden Beweis gibt's im Frühling/Sommer-Katalog '74, der jetzt vom Otto Versand, Hamburg, erscheint...

Verspielte kleine Kragen, viele schicke Ausschnittvariationen, vom dezenten Halbrund bis zum tiefen V...

„Große Masche“ ist immer noch das klassische, sportlich-elegante Twinst. Als neue Set-variante und auflockernde in der Wirkung...

Rund um das Kaffeefondue

Henry Vahl hat ein Hobby: Er fand heraus, wie er Kaffee und Schnaps in eins trinken kann...



Hobby contra Hetze



Foto: SCHOTT-ZWIESEL-GLAS

Zählen Sie auch zu den begeisterten Beitem? Sagen Sie nicht, das übersteige die Möglichkeiten Ihres Geldbeutel...

Da gibt es die Klassiker unter den Steckenperlen wie Biermarkensamen, das Aquarium, Fotograferen, Malen, Basteln...

chen des Wohnzimmers sieht. Da verbreitet sich dann eine friedliche Atmosphäre, da „ist man Mensch, da darf man's sein“...

Advertisement for Röver Vollreinigung featuring a woman's face and text about cleaning services and prices.



TOOM Markt empfiehlt allen cleveren Hausfrauen Augen auf beim Einkauf... denn: Preisbewußte sparen bares Geld.

Preisknüller:

- Scharlachberg 6,98, Heinrich Dry Gin 7,98, Pommes frites -99, Maggi-Kartoffel-Chips 1,79, etc.

- Schweinebraten 3,49, Fleischkäse 1,18, AEG-2-Scheiben-Automat-Toaster 29,95, etc.

- Schweinekamm gebr., Kümmelkraut, Püree 3,95, Sunli Vollwaschmittel 1,75, etc.

- Eckes Apfel-Fruchtsaft-Getränk 6,-, Drel-Kronen-Mokka Bohnenkaffee 4,98, etc.



Friedrichsdorf • Eriesheim/Darmstadt • Dudenhofen • Bergen-Eckholm • Koblenz • Taunusstein • Heppenheim... Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9 bis 18.30 Uhr...

der PREIS macht die Musik

der PREIS macht die Musik

der PREIS macht die Musik

Advertisement for Latscha products including Schweine-Leber (1.98), Franz. Granny Smith (-.98), Jaffa-Orangen (1.48), Eisbeine (1.95), Schweinebraten (3.25), Rüttgers Club Sekt (3.98), feines Gebäck (1.39), Mandarln-Orangen (-.79), Kochbeutel-Reis (-.89), Kartoffelpüree (-.69), Schütten Hunsrücker Bauernbrot (1.68), Herren-Slip u. -Turnjacke (2.99).



Denkmal / Szene in New York

Als ich mit Eberhard am ersten Abend nach unserer gemeinsamen Überfahrt durch die erleuchteten Straßen von New York ging, war ich überwältigt von der ungeheuer zerklüfteten Romantik, mit der die Wolkenkratzer, manche davon ganz aus farbigem Glas, wie riesige Lichtpfeiler den Himmel zu stützen schienen...

Von verwunschenen Häusern

Erfüllt nicht, wer will, sein Haus mit Geheimnisvollem? Das hängt ab von Sturm und Entbranntsein. Ich habe Zellen gekannt, da wollte das meine nichts von mir wissen. Es verweigerte mir seinen Bestand. Die Wände saugten nichts mehr in sich auf. Ihnen fehlten die großen Schatten des Feuers, der glühende Glanz des Wassers...

Die am meisten durchgelagerte von allen meinen Pariser Behausungen war die in der Rue Vignon. Sie lag fast an der Ecke der Place de la Madeleine, eine Dachwohnung, die keine einladende Miene machte. Aber sie war erfüllt von Sturm und Feuer. Ich könnte sie nicht beschreiben. Am erfülltesten an ihr war die Leere. Möbel und Gegenstände waren nicht eigens ausgesucht worden...

Der Besucher hatte dieses Zimmer gern. Außer dem Ganzen fand er nichts überraschend. Das Ganze aber richtete ihn auf, ließ ihn ungezogen sein und aus sich herausgehen, schritt ihn von der Außenwelt ab. Die unsichtbare Schar in meinem Dienst. Sie befaßte sich mit den Handreichungen, schürte die dramatischen Verwicklungen genauso, wie es nötig war.

Außer diesem Zimmer und dem von Proust und dem von Picasso in der Rue Scheller, hoch überm Montparnasse-Friedhof, dessen Leere von einer Menge von Dingen und Figuren bewohnt war, habe ich manche Häuser gekannt, in deren Verhexung unsere Phantome nicht mitwirkten. Sie waren Spülhäuser aus Gnaden der Nartheit ihrer Besitzer. Ihre Leere war mit einer anderen Sorte von Leere erfüllt, mit der Angst vor der Leere und einem krankhaften Drang, ihr zu entinnen. Die Ausstattung spielte die Hauptrolle, und das seltsame Aussehen dieser Häuser war weit weniger auf das, was sie an Unsichtbarem enthielten, als auf die Anwesenheit der Dinge zurückzuführen.

Der gute Geschmack bringt niemals solche Ungeheuerlichkeiten hervor, und hätte Edgar Allan Poe sich ein Haus eingerichtet, so würde es zweifellos nicht nach dem Muster seiner Landhäuser, sondern im Stil des Hauses Usher erbaut worden.

Wenn schon Häßlichkeit, dann lieber der "gute Geschmack", der mich niederrückt, der grauliche Ungeschmack jener Frauen, die Bühnenkünstlerinnen ohne Bühne, Tragödiinnen ohne Tragödie und zur Extravaganz vorbereitend sind.

BILLIG BEI VEMA

Table listing various products and prices: Gewürz Gurken (1,78), Orangensaft (1 Liter -79), Brandt Zwieback (225 Gramm -69), Dextropur (Traubenzucker, 400 Gramm -99), Thunfischsalat (185-Gramm-Dose -99), Mauxion Pralinen (400 Gramm, empl. Preis 6,- 2,98), Trumpf (Edle Tropfen In Nuß, 125 Gramm, empl. Preis 3,25 2,28), Doornkaat (0,7 Liter 8,98), Franz. Cognac ("Napoleon", 0,5 Liter 11,95), Jägerschoppen (0,7 Liter 1,98), Calgon (3-kg-Eimer 11,95), 8x4 Seife (Badestück -79).

Heute, am 12. Februar 1974, hat Mister Fing-Fang Geburtstag. Da sein Stammlokal Ruhetag hat, werden seine Kollegen, Kegelbrüder usw. gebeten, sich zu einem fröhlichen Umtrunk am Mittwoch, dem 13. Februar, in seiner Stammkneipe zu treffen.

Berufsausbildung zum Fahrlehrer auch nebenberuflich möglich. Ein Lebensberuf. Alter 22, Fahrpr. 3 Jahre, Ausl. 100000. Amtl. anerkannte Fahrlehre an ihrer Düsselort, Lindemannstr. 22, Tel. 66 27 06. Lehrgangsbeginn: Darmstadt, 16. März 1974.

BRAUNE Flecken. Im Gesicht oder an den Händen. Altersflecken nennt man sie - läßt sich doch sehr. Dazu nehmen sie Bishova-Creme-Lila. Sie verjüngt Ihren Teint und macht ihn makellos. Koch heute eine Packung aus Ihrer Fach-Drogerie Don Silec. Bahnstraße 111 und Lutherplatz 1.

Blechisolierer gesucht. Firma Klaus Abb GmbH. 6101 Weiterstadt. Außerhalb 41, Telefon 06150/2755.

Bestattungsunternehmen. Erd- und Feuerbestattungen. Überführung mit eigenem Wagen. Erledigung der Formalitäten. PIETÄT DAUM. Fahrgasse 1, Telefon 229 68.

Am 8. Februar 1974 verstarb nach schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Schwesler Maria Köhm geb. Boemer. Im 76. Lebensjahr. In stiller Trauer: Familie Karl-Heinz Köhm, Familie Kurt Köhm und alle Angehörigen. 6070 Langen/Ffm., Scheffelweg 2, 6202 Wiesbaden-Biebrich, Am Kupferberg 15. Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 12. 2. 1974, um 12.15 Uhr auf dem Mainzer Hauptfriedhof statt.

Auto-Felle vom Hersteller. Eigene Fertigung, daher günstig. Täglich 14-18 (auch Mi.), Sa. 10-16 Uhr. Fell-Lager Mörfelden Rüsselshelmer Str. 36. Wir bieten ab sofort Damen u. Herren m. VW-Bus o. Kombi-Fahrzeuge eine gut dotierte Teil- oder Vollbeschäftigung als freier Mitarbeiter. AFD Werbung 61 Darmstadt Kieckstraße 74-78 Tel. 06151/44042.

Malerbetrieb übernimmt noch Aufträge. Mod. Techniken zur Oberflächenveredelung. Fa. Kurt Schuh Telefon 06854/8865.

Schnallen-Ski-Schuh Lowa Lady (silber), Gr. 6 1/2, 1 x getragen, Neupr. 155, f. 100 DM zu verkaufen. 1 Auto-Kindersitz, wenig geb. (Storchmühle), für 20 DM.

Wählen Sie JÜRGENS! Problemlösung - bis hin zum Service - das Jürgens-Obrennerprogramm. Alles in einer Hand. W. Winkel Jr. Obrennerfabrikation. Dreieichenhain Weimarstraße 7, Ruf 6 11 94.

Werner Schoder Graveurmeister. 19. 4. 1905 † 9. 2. 1974. Er hat uns nach schwerer Krankheit verlassen. In stiller Trauer: Anne Schoder, geb. Sehring, Hermann und Waltraud Schoder, Robert und Kirsten. Langen, Ohmstraße 12. Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 13. Februar 1974, um 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt. Freundlich zugedachte Kranz- und Blumenspenden zum Friedhof erbeten.

Nach Gottes heiligem Willen entschlief, am Sonnabend mein herzenguter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Opa, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel Herr Wilhelm Selm. Er starb nach langer, schwerer Krankheit im 65. Lebensjahre, versehen mit den Tröstungen unserer hl. Kirche. In stiller Trauer: Susanne Selm geb. Schmidt, Klaus Selm, Walter Dommermuth und Frau Inge geb. Selm, Enkelkinder Peter und Bernhard nebst Anverwandten. Langen, den 11. Februar 1974, Friedrichstraße 24. Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 12. Februar 1974, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt. Requiem um 15.30 Uhr in der St.-Albirtus-Magnus-Kirche Langen.

FC Langen rettete einen Punkt

Beim Tabellenletzten Klein-Gerau kam der FC Langen über ein 3:3 nicht hinaus und wie fast sogar als Verlierer vom Platz gegangen...

Am kommenden Sonntag erwartet Langen den VfB Ginsheim, der jetzt zu Hause nach einem 1:2 beide Punkte an Wolfsehlen abgeben mußte...

Table with 3 columns: Team, Goals, Assists. Lists results for FC Langen and other teams like SV Erzhäuser, SV Naueheim, etc.

Egelsbach wieder Zweiter

Wie im Vorspiel zog die SG Egelsbach in der Begegnung beim alten Rivalen Raunheim mit 1:2 den Kürzeren. Da Ueberau gleichzeitig bei den Amateuren des SV 98 Darmstadt mit 6:2 Tore gewann...

Table with 3 columns: Team, Goals, Assists. Lists results for SG Egelsbach and other teams like SG Ueberau, SG Raunheim, etc.

Schwache SGE verspielte Tabellenführung

Vor dieser Begegnung war man bei der SG Egelsbach ziemlich optimistisch, mit mindestens einem Punkt wollte man aus Raunheim zurückkehren...

Table with 3 columns: Team, Goals, Assists. Lists results for SG Egelsbach and other teams like SG Ueberau, SG Raunheim, etc.

mußte der Club froh sein, daß Schmidt in der 60. Minute im Anschluß an eine Ecke von rechts wenigstens noch den 3:3-Ausgleich schaffte...

Werner immer noch nicht seine frühere Spritzigkeit und Gefährlichkeit wiedergefunden hat. Nach dem Seitenwechsel schickte man gegen diese schwache Raunheimer Elf mit Zink für Schmidt den Vorspielerwiese einen weiteren Stürmer auf den Platz...

Gegenüber dem Vorspiel hatte man lediglich eine Position gewechselt. Der verstärkte Blücher erhielt als Linksaußen den Vorzug vor dem jungen Zink...

Zwei geschenkte Gegentore kosteten Sieg

Zwei große Schnitzer von Spielertrainer Zwilling und Außenverteidiger G. Hoffener brachten die abgestiebrnen SV Klein-Gerau zweimal in Führung und hätten um Haarsbreite die zweite Saisonniederlage des FC Langen zur Folge gehabt...

Fehler mit einem Tor wieder gutzumachen, und auch Schmidt hatte mit einem Schuß aus kurzer Distanz keinen Erfolg. Besonders großes Glück hatten die Gastgeber bei zwei Kopfbällen von Zink...

Vom spielerischen Kinnern her gab es eigentlich gar keine Frage, daß die Tabellenzweite den Sieg klar verdient hätte, aber für die oft zu eng angelegten Spielzüge der Stürmer und Mittelfeldspieler war der holperige Platz, der den Ball unberechenbar machte...

Schon sieben Minuten nach Wiederbeginn brachte Zirkel den Club mit einem unhaltsamen „Sonntagsschuß“ aus ca. 30 m Entfernung 2:1 in Führung und damit schienen die Weichen endgültig auf Sieg für die Gäste gestellt zu sein...

Erfolgreicher Test des SSG-Leichtathletik-Nachwuchses

Für Leichtathletik-Hallensportfest in Mörfelden nutzten die SSG-Leichtathleten, um mit ihren Schülern und Schülern zum ersten Mal in diesem Jahr an den Start zu gehen...

Die Reserve siegte nach Toren von W. Anthes und Lehmann (2) mit 3:1 Tore und bleibt damit unangefochten Tabellenführer.

Kantersieg der SSG-Fußballer

Mit neun Toren schickten die SSG-Fußballer ihre Gäste aus Offenbach auf den Heimweg. Dabei hätte das Ergebnis leicht noch leichter ausfallen können...

Im Vorspiel siegte die Reserve gegen die dritte Mannschaft mit 4:2 Toren.

kauf-park ... auf ganzer Breite billig. Achtung billig Augen auf...

Sie sparen im kauf-park Geld, wann immer Sie kommen, wo immer Sie hingreifen! Suppenfleisch 1.95, Hackfleisch gemischt 2.95, Fleischwurst 2.45, Kalbsleberwurst 1.98, Franz. Golden Delicious 0.98, Holl. Zwiebeln 3.48, Dtsch. Schlagerparade 1974 3.95, Sektkeleche 1.98, Rüttgers Club 3.79, Tisserand-Weinbrand 7.98, Jg. Erbsen 0.39, Pal Hundefutter 1.69, Joghurt natur 0.16, Wäscheweich 3.98, Puten-Unterkeulen 1.78, Rinderbraten 3.95.

Bad Kreuznach, Planiger Str., Bruchköbel, Marktplatz, Darmstadt, Eschollbrücker Str. 44, Dörnigheim, direkt an der B 8, Groß-Gerau, Mainzer Str. 50, Mainz-Weisenau, an der B 9, Raunheim, direkt an der B 43, Sprendingen, Offenbacher Str., Wetzlar, an der B 277, Wiesbaden, Mainzer Str. 110.

Herbert Maaß - Lebensmittel. Preise nach Maß. Angebot vom 13. bis 26. Februar 1974. Ariele, 3-kg-Eimer 7.99, Red and Blue Whisky, 1.5 Liter-Flasche 7.99, Credos Desodoranten, 3.95, Drel Welter Tafel, 375-g-Ds. 2.98, Holland Kartoffeln, 2.5-kg-Baumel, Kupferberg Gold Sekt, 0.75-Ltr.-Flasche 6.95, Deutscher Weinbrand, Tisserand, 0.7-Ltr.-Flasche 8.50, Sechsamertropfen, 0.7-Ltr.-Flasche 10.95.

Fleischwaren HOFMANN. vorm. Ludwig Best, Egelsbach, Bahnstraße 19, Telefon 4 95 20. Angebote vom 12. bis 13. Februar. Schweinebauch, mager 500 g 2,28, Krakauer, roh 100 g 0,75, Fleischkäse, einfach 100 g 0,59. Angebote vom 14. bis 16. Februar. Rinderschmorbraten, zart und mager 500 g 4,48, Rindergulasch 500 g 4,28, Wurstaufschnitt, 6fach sortiert 100 g 0,89, Wiener Würstchen im zarten Saftling, ca. 70 Stück 0,49.

SSG feierte Schützenfest. TV Dreieichenhain unterlag Götzenhain. SSG Langen - SV Naueheim 1:2. SSG Langen - FC Langen 3:3. Kantersieg der SSG-Fußballer. SSG Langen - SK Viking Offenbach 9:0 (3:0). Langener Luftgewehrsportschützen sind Zweiter. Baumann schießt neuen Vereinsrekord. Ein Treffer von Reh wurde nicht anerkannt, und in der 55. Minute, als Schmidt geleistete, versuchte sich Torwart Pfeffer als Elfmeterschütze, hob den Ball jedoch über das Gehäuse...

L.K.G.

Heute abend Zusammenkunft im „Treppchen“. Abfahrt zum Manöverhall In Mannheim Samstag, 17.45 Uhr am Bahnhof. Jahrgang 1923/24 Wir treffen uns heute, Freitag, den 15. 2. 74 um 21 Uhr zum gemütlichen Besamensein...

1 Kinderwagen 1 Jahr alt, rot, mit Jaens-Stoff zu verkaufen. Tel. Langen 4 97 51. Onyx-Marmor- und Kristallglastische 140 x 60 und Onyx-Marmorplatte 60 x 60, fahrfähig, für DM 220,-, 200,- u. 80,- DM zu verkaufen. Schweriner Str. 11.

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANT WOLFGANG HINRICHS LYDIA HINRICHS geb. Holzhausen 15. Februar 1974 Langen, Soltenstraße 26

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANT Philippe Levy = Helga Levy geb. Kobler 15. Februar 1974 Paris, Rue des Montibois 35 Langen, Rheinstraße 20

TENNIS-KLUB LANGEN EV. Einladung zur außerordentlichen Hauptversammlung am Freitag, dem 1. März 1974, um 20.00 Uhr im Clubhaus der SSG Langen (Freizeitcenter an der Rechten Wiese)

Wie alt ist Ihre Brille? Sie werden sich wundern, wie anders man mit einer Brille die Welt aussieht, weil Sie anders aussehen. Probieren Sie es aus. Zum Beispiel mit einem der neuen, attraktiven Modelle von Metzler international.

Guter Nebenverdienst / Adressenschreiben Schreiben Sie an: Klaus, 287 Delmenhorst Schillerstraße 32 Welche erfahrene Lehrkraft erteilt nachmittags Unterricht in folgenden Fächern: Englisch, Latein, Mathematik, Chemie, Physik, Geschichte, Erdkunde.

Familienanzeigen * Kleinanzeigen * gehören in die Langener Zeitung weil sie von der ganzen Familie gelesen werden. Die Langener Zeitung - Ihre Heimatzeitung - hat in ihrem Verbreitungsgebiet die meisten Abonnenten. Sie ist damit die meistgelesene Zeitung in Langen!

Gesucht: 2-Zimmerwohnung mit Bad, Heizung und Balkon, ca. 60 qm groß, nicht hoh, w. 2. Etage, in guter Lage, in Langen oder nächst gelegenen umliegenden Orten (nur Bahnverbindung). Preisofferte Nr. 130

Die letzten Eigentumswohnungen in Langen, Wiesensstraße 2, 2- u. 3-Zi.-Wg., beste Lage, äußerst verkehrsgünstig, beste Ausstattung, nur 4-geschoss. Bau, Bezug 1. 4. 74, zu verkaufen über

Wohnungen aller Art in Langen u. Umgeb. 1 ZW, 30 qm 250,- 2 ZW, 50 qm, 240,- 3 ZW, 70 qm, 410,- 4 ZW, 90 qm, Penthouse 650,- 4 Zi.-Rhs., 100 qm, 700,- für sofort od. später zu vermieten.

Europa-Union regt Europa-Wochen an

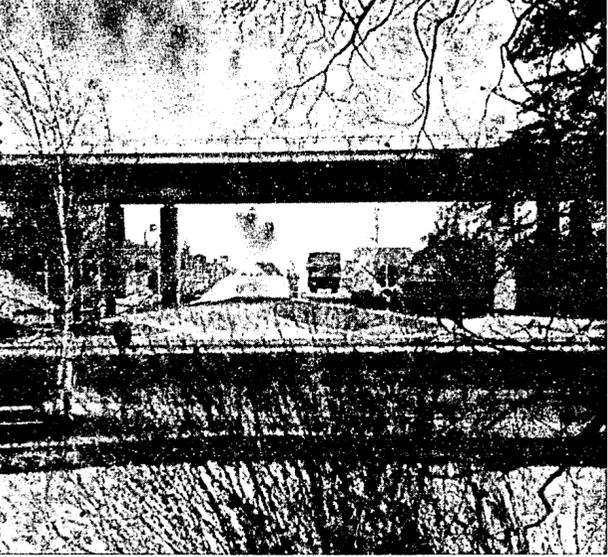
Probleme ausländischer Arbeitnehmer weiter im Mittelpunkt Trotz der derzeitigen trüben Aussichten für Europas Einigung war die Beteiligung an der Hauptversammlung des Kreisverbandes Offenbach der Europa-Union besser als in den zurückliegenden Jahren.

Mehrheit stimmte Beitragserhöhung zu

Am vergangenen Samstag fand die Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins im Hotel Weingold statt. Der Vorsitzende Günther Krumm gab einen ausführlichen Bericht über die Vereinsarbeit im Jahr 1973.

Der Bericht über das Inventar verzeichnet neben 30 elektrischen Schreibmaschinen noch Koffermaschinen, Tageslichtprojektoren und andere Geräte. Der Bericht über die Kassenergebnisse wurde ebenfalls mit großer Mehrheit gefaßt.

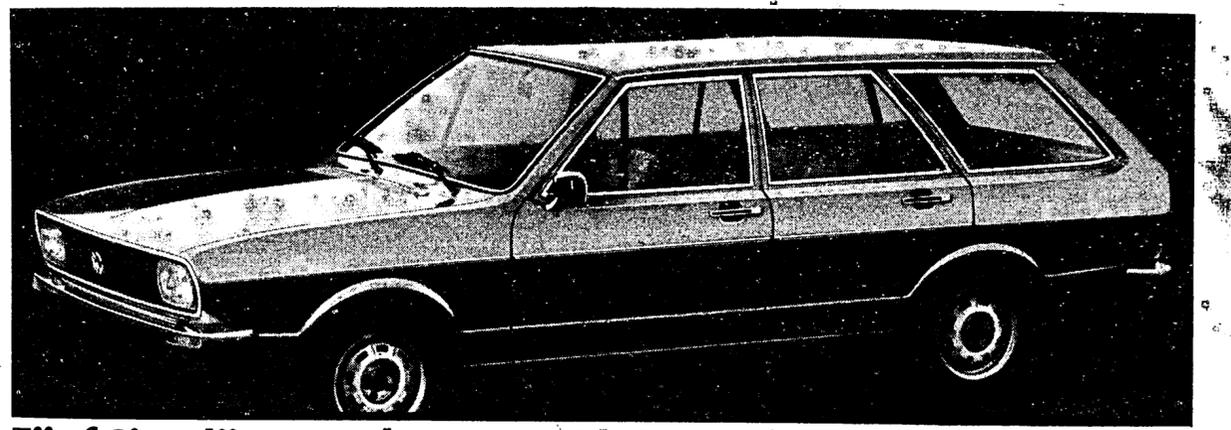
Der Verbandstag in Bad Hersfeld und schließlich am 22. 12. die Weihnachtswanderung des Vereins. Im Herbst ist noch der Bezirkstag der Kurzschriftler Darmstadt vorgesehen, der vor-



Blick über den Paddelteich in die Südliche Ringstraße. Wenn erst wieder Laub an den Bäumen hängt, ist es aus dieser Perspektive vorbei.

Wir weisen uns aus

Die Polizei bittet um Aufmerksamkeit Der Bürger weiß: Auf die Polizei kann er sich verlassen, mag sie in Uniform oder als Kriminalpolizei in Zivil auftreten. Und weil auch Verbrechern diese Tatsache bekannt ist, versuchen sie, dieses Vertrauen auszunutzen.



Fünf Sitzplätze. Jede Menge Platz. Und ein Passat drumrum. Der Passat Variant hat Platz für fünf auf fünf bequemen Sitzen. Er hat Platz für alles, wenn die fünf auf Reisen gehen: 750 Liter. Und er hat bei vollgeladener Rücksieltleiste 1520 Liter Platz, wenn z. B. mal ein Kühl-

Halbes Doppelhaus in Langen, Bj. 1968, schön gelegen, äußerst verkehrsgünstig, umständehalber zu verkaufen.

3-Zimmerwohnung in Egelbach, Bad, Küche, Heizung, w. u. f., Keller, 210 qm, alle Steuerarten, sep. beheizt, Vkrps. 270 000

3-Zimmerwohnung 1. Stock, Küche, Bad, gr. Balkon, 97 qm, Keller, Elektroanricher, Wasserversorgung in Egelbach, von Privat ab 1. 3. 74 oder später zu vermieten.

3-Zimmerwohnung in Egelbach, Bad, Küche, Heizung, w. u. f., Keller, 210 qm, alle Steuerarten, sep. beheizt, Vkrps. 270 000

Spare Zeit, nimm Stempel Schnell und preiswert von Schilder-GÖTSCH Bürgerstraße 23 Telefon 06103 / 2 23 90

Bilanz und Vorschau der Egelsbacher Leichtathletik

Nachdem die neue Leichtathletik-Saison mit den Hallenmeisterschaften im Antonn...

Besten erzielten die Mädchen bei der B-Jugend...

Die Titelausbeute der Saison 73 Für die Egelsbacher Leichtathleten gab es...

Die SG Egelsbach wird in der Bezirks-Schülerbestenliste insgesamt 20 Mal erwähnt...

Die Meister des Jahres 73 Kretschmer, Männer: 110 m Hürden H. J. Gleichmann...

Da in absehbarer Zeit der Gerätekostenerwartung...

Erwartungen und Hoffnungen Da auch die SGE-Leichtathletik ihre kleinen...

Die Einzahlung der Ausschreibungsgebühr, die auf keinen Fall zurückerstattet wird...

Anmeldung der Kinder zur Aufnahme in die Schule zum Schuljahr 1974/75 Alle Kinder, die bis zum 30. 6. 1974 einsehlich...

Leichtathletikveranstaltungen im Rahmen "100 Jahre Sport" Im Rahmen der Vorbereitungen für das große Frst...

Hallentraining hat sich geändert Durch die Renovierung des Bürgerhauses...

Das Hallentraining hat sich geändert Durch die Renovierung des Bürgerhauses...

30. Mai in der Hessischen Bestenliste Sehr gut vertreten sind die Egelsbacher Leichtathleten...

Karin Wittmann gut in Schwung Bei Testwettkämpfen der Leichtathleten...

Testwettkämpfe des Leichtathletik-Nachwuchses Im Rahmen ihres wöchentlichen Trainings...

Testwettkämpfe des Leichtathletik-Nachwuchses Im Rahmen ihres wöchentlichen Trainings...

Kein blauer Dunst im Parlament

Wenn ein CDU-Antrag die Zustimmung des Gemeindeparlamentes findet...

Röntgen-Schirmbild dient unserer Gesundheit

In aller Welt gibt das Röntgen-Schirmbild eine hervorragende ärztliche Untersuchungsmethode...

Amtliche Bekanntmachung

Einladung zur öffentlichen Gemeindevertreterwahl

Am Donnerstag, dem 21. Februar 1974, um 20 Uhr findet im Bürgerhaus...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Egelsbach Sonntag, den 17. Februar...

ÄRZTLICHER DIENST

Zentraler Notfalldienst: Samstag ab 12 Uhr, außer im Hausarzt nicht erreichbar...

Launenhafte SGE I

Launenhaft wie eine Sphinx schlenken die Schwarzweissen zu sein...

PAPIERHAUS NOLL

Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 29 Wegen Familienfeier bleibt unser Geschäft...

Schweres Spiel beim VfB Offenbach

Nach ihrem recht leichten Sieg gegen Wiking haben die SSG-Fußballer...

Schweres Spiel beim VfB Offenbach

Nach ihrem recht leichten Sieg gegen Wiking haben die SSG-Fußballer...

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten...

Agentur für die Egelsbacher Nachrichten

Herrn Karl Wodtzenschillerstraße 66 Telefon 495 85

Haushaltshilfe

einmal wöchentlich in Egelsbach gesucht, Telefon 497 42

Horren-Hüte - Mützen Pelz-Mützen

EGELSBACH Egelsbach Westendstraße 8 Ruf 49 08

Turnen ist mehr als nur Kunstturnen!

Jahresbericht der Turnabteilung des TV 1862 Langen

Im ritiglichen Sinne möchte die Turnabteilung des TV in diesem Rückblick auf das abgelaufene Jahr...

Aktive Freizeit

Hier kann darauf verwiesen werden, daß Frauen jeden Alters dieses Angebot reichlich nutzen...

Dramatischer Landesliga-Wettkampf in Egelsbach

Egelsbacher Turnmädchen kamen am vergangenen Samstag in der Ernst-Ruter-Schule...

3. Mannschaft der SSG Fußballer

Am letzten Sonntag nahm die 3. Mannschaft der SSG am Hallenturnier...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Turnen ist mehr als nur Kunstturnen!

Im ritiglichen Sinne möchte die Turnabteilung des TV in diesem Rückblick auf das abgelaufene Jahr...

Aktive Freizeit

Hier kann darauf verwiesen werden, daß Frauen jeden Alters dieses Angebot reichlich nutzen...

Dramatischer Landesliga-Wettkampf in Egelsbach

Egelsbacher Turnmädchen kamen am vergangenen Samstag in der Ernst-Ruter-Schule...

3. Mannschaft der SSG Fußballer

Am letzten Sonntag nahm die 3. Mannschaft der SSG am Hallenturnier...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Mozarts c-moll-Messe in Frankfurt

Am Sonntag um 11 und 20 Uhr wird im Rahmen der Frankfurter...

Es lohnt der Weg nach Hochheim...

...es lohnt der Weg in das Möbel-Großhandelshaus Busch & Sohn Hochheim am Main an der Autobahn Mainz/Wiesbaden



der PREIS macht die Musik

Rindersuppenfleisch od. Rinder-Brustkern
wie gewachsen, bzw. m. K., 500 g
2.75

Rinder-Hochrippe
zum Kochen, Braten und Schmoren
m. K., 600 g
3.40

Rinder-Braten
zart und saftig, 500 g
4.98

Rinder-Gulasch
600 g
4.45

B & B holl. Kondensmilch
7,5% Fettgehalt, 3 Dosen à 170 g
-88

Eierspätzle
oder Eierband, Schüle; 250-g-Packung
-98

Frz. Blumenkohl
große weiße Köpfe, Kl. I, Stück
-98

Canar. Tomaten
Kl. I, 500 g
1.58

Ital. Zitronen
Kl. I, 7 Stück im Netz
-98

echter Normandie Camembert
45% Fett i. Tr., 250-g-Schachtel
1.78

Frz. Rotwein
„Glorio“, 1-Liter-Flasche o. Gl.
1.38

Kleenex Taschentücher
6 x 10 Stück, Packung
-88

Dauerpreise

Köln Flocken 500-g-Packung	95
Toilettenpapier Hakle Peri, 1000 Blatt	1.19
Camelia Perfekta 10er-Packung	1.28
Baby-Windeln EKOR, 36 Stück	2.98
Dentabella Zahnpasta 125-ml-Tube	99
Wochenheime Odenwälder Brot 1250-g-Lab unverbunliche Preisempfehlung 476	1.98

Stollwerck-Schokolade verschiedene Sorten, 100-g-Tafel 69
Jg. Erbsen fein 425-ml-Dose 59
Ölsardinen 125-g-Dose 55
Weizenmehl „Maingold“, Typo 405, 1-kg-Packung 69
H-Milch hellentrahmt, 1-Liter-Packung 69

Latscha

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. 8D/192

Auch ganz angenehm

Energie wird auf lange Sicht knapper und teurer als bisher. Darum sollte man sich beizeiten auf eine sinnvolle Energieverwendung einstellen. Auch ohne Verschwendung lebt sich's ganz angenehm, wie die Stadtwerke Langen GmbH in der jüngsten Ausgabe ihrer Zeitschrift „tag + nacht“, die dieser Tage allen Haushalten in Langen zugestellt wird, zeigen — anhand zahlreicher Tips. Besonders eingehend wird dabei ein Kochverfahren behandelt, das es schon lange gibt, dessen Vorzüge aber noch bei weitem nicht in jedem Haushalt genutzt werden: Mit Hilfe höheren Dampfdruckes kann man ein komplettes Menü in einem einzigen Schnellkochtopf in wenigen Minuten garen und dabei Energie, Vitamine und Arbeit sparen.

Trotz der derzeitigen Energieituation rechnen die Stadtwerke Langen langfristig weiterhin mit einem Anstieg des Strom-, Gas- und Wasserverbrauchs. So haben sie für das Jahr 1974 für den Leitungsbau rund 4 Millionen Mark vorgesehen. Es wird also weitergebudelt. Das ist notwendig, um die Versorgung zuverlässig aufrechtzuerhalten, wird aber natürlich manchen Kunden ärgeren, der nun über einen frisch ausgehobenen Graben springen muß. Immerhin versuchen die Stadtwerke, ihm auch dabei zu helfen: Im März führen sie eine Veranstaltung mit dem Thema „Die richtige Abmagerungskurve im Frühjahr“ durch. Und schlank springt sich's leichter...

Im gleichen Heft sucht die „tag + nacht“-Redaktion nach Detektiven: für Mithilfe bei der Suche nach dem Badewannenmörder sind Belohnungen im Gesamtwert von 5000 Mark ausgesetzt.

ERZHAUSEN

Rosenmontagsball

er Zum erstmalig veranstaltet die Feuerwehr Erzhausen einen Rosenmontagsball beim Haabe-Peter (Beginn um 20.15 Uhr). Karten zu fünf Mark sind nur an der Abendkasse zu haben. Es spielt dir Kapelle Fidelios.

OFFENTHAL

Wir gratulieren am 21. Februar Karl Klein, Tuunusstraße 20, zum 74.; Anna Groh, Schulstraße 39, zum 72.- und Elisabeth Voigt, Weserstraße 10, zum 70. Geburtstag. Außerdem den Eheleuten Rudolf Linke und Frau Marie geb. Spitz, Friedhofstraße 6, zum Fest ihrer silbernen Hochzeit am 19. Februar. Herzliche Glückwünsche.

Altennachmittag. Die evangelische Kirchengemeinde weist die älteren Bürger der Gemeinde nochmals auf den morgigen „narrischen“ Altennachmittag um 15 Uhr im Gemeindehaus hin.

Ärztlicher Notdienst wird versehen am Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 8.00 Uhr von Dr. Maximilian Engelbert, Offenthal, Bahnhofstraße 1, Telefon 52 00. Zahnärztlicher Notdienst: Zahnarzt Gert Jokisch, Egelsbach, Mainstraße 16, Telefon 4 94 75. Sprechstunde: Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Maskenball der Hundefreunde. Der Verein der Hundefreunde Offenthal veranstaltet am Freitag, dem 22. Februar, 20.15 Uhr, im Ver- einshaus links der Dietrichstraße einen Maskenball. Die Einwohnerschaft wurde vom Vereinsvorstand hierzu recht herzlich eingeladen.

Kostümball des Fußballclub 1970. Der Fußballclub 1970 Offenthal lädt die Einwohnerschaft zu einem Kostümball am Samstag, dem 23. Februar um 20.15 Uhr in den Saal des Gasthauses „Iserburger Hof“ ein. Die Kapelle „The Peds“ wird zum Tanzen, Schunkeln und Mitsingen aufspielen. Neben Büttenreden steht auch eine reichhaltige Tombola im Programm. Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei den Vereinsmitgliedern Georg Jung, Langener Straße 17 und Philipp Gauhauf, Lahnstraße 12, erhältlich.

Restliche Müllabfuhr erfolgt am morgigen Mittwoch für alle die Straßenteile, in denen in der vorigen Woche wegen des Streiks der Müll nicht abgeholt wurde.

Der Fuhrpark des gemeindlichen Bauhofs wurde durch die Anschaffung eines VW-Transporters modernisiert. Er hat seine Bewährungsprobe durch vielseitige Einsatzmöglichkeiten bereits bestanden.

Die Freiwillige Feuerwehr hält am Freitag, dem 1. März um 20 Uhr im Gasthaus „Zur guten Quelle“ ihre Jahreshauptversammlung ab. Anträge zu der Versammlung sind bis zum 28. Februar bei Ortsbrandmeister Gerhard Hillbrand einzureichen.

Kostenlos Tee im Kindergarten. Die Arbeit des Kindergartenrates zeigt erste Erfolge. Auf seine Initiative hin wurden einige Neuerungen in den gemeindlichen Kindergärten eingeführt. Ab 1. Februar wird während des Vormittags kostenlos Tee verabreicht. — Künftig werden alle an den beiden Kindergärten tätigen pädagogischen Kräfte jeden Monat einmal zu einer gemeinsamen Besprechung zusammengetreten. Ziel dieser Besprechungen ist es, die Arbeiten in den Kindergärten im Hinblick auf einen möglichst gleichen Ablauf abzusprechen. Die Kindergärten bleiben an diesen Nachmittagen geschlossen.

Zum Rosenmontag mit der SPD lädt der SPD-Ortsverein nicht nur seine Mitglieder, sondern die gesamte Bürgerschaft für kommenden Montag um 20.15 Uhr in die SG-Halle in der Frühlingstraße ein und verspricht frohe Laune bei schwungvollen Rhythmen.

Bestattungsunternehmen
Erd- und Feuerbestattungen
Überführung mit eigenem Wagen
Eriedlung der Formalitäten

PIETÄT DAUM
Fahrgasse 1, Telefon 2 29 68

200 Flügel Pianos
Cembali • Elektr. Orgeln
Lieferung frei • Kundendienst
Größtes Klavierhaus Deutschlands

Piano-Lang
Frankfurt, Stiftstraße 32
(Am Eschenheimer Turm)

Wir suchen, evtl. für halbe Tage, eine

Perfekte Maschinenschreiberin

zum Anlernen am Lino-Quick-Perforator. Gute Bezahlung, Urlaubsgeld usw. sind bei uns selbstverständlich.

Buchdruckerei Kühn K. G.
Verlag der Langener Zeitung
607 Langen, Darmstädter Straße 26, Telefon 2745/46

DANKSAGUNG

Für alle Liebe und wohlthuende Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wilhelm Selm

denken wir herzlich.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer, Dr. Kratz für die trostreichen Worte.

Susanne Selm
und Angehörige

Am 14. Februar 1974 verstarb

Herr Adam Patzek

Der Verstorbene war über 11 Jahre bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand bei uns tätig. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Vorstand, Belegschaft und Betriebsrat
der
PITTLER Maschinenfabrik
Aktiengesellschaft

Langen, 14. 2. 1974

Mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater,

Lorenz Stasch

ist nach langer Krankheit im Alter von 75 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer
Marie Stasch geb. Lisowski
Marie Krawietz geb. Stasch und Familie
Josef Stasch und Familie
sowie alle Angehörigen

Langen, Südliche Ringstraße 159

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21. Februar 1974, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

AGENTUR FÜR PERSONALWERBUNG

Ich brauche eine Mitarbeiterin, die mit Zahlen umgehen kann

Denn ein Letter der Finanzabteilung hat nun mal in erster Linie mit Zahlen zu tun, wobei Sie ihm helfen können. Zum Beispiel bei der Gelddisposition und -überwachung. Der Titel „Chef-Sekretärin“ ist in diesem Falle zu wenig, besser wäre eine.

Finanz-Sekretärin

die er sucht, ein selbständiges, kluges Mädchen, vielleicht mit Praxis aus einer Bank, Finanzabteilung, Anwaltskanzlei oder Wirtschaftsprüfer. Ihr neuer Chef, der Finanzleiter einer beachtlichen Frankfurter Firmengruppe, wird Sie oft allein lassen, weil er auch Tochtergesellschaften außerhalb seines Büros betreut. So muß er sich erst recht auf Ihre Selbständigkeit verlassen können, bei der Sachbearbeitung, bei der Erledigung von Korrespondenz, am Telefon usw. Und wie gesagt: Eine positive Einstellung zu Zahlen sollten Sie mitbringen.

Wir sind ein expansives, weltweit arbeitendes Unternehmen in einem schlichten Hochhaus in der grünen Bürostadt Fm-Niederrad. Außer einem wirklich guten Gehalt kann Sie vielleicht reizen, daß wir gleitende Arbeitszeit und eine nette Kantine haben! Nehmen Sie Kontakt mit uns auf? Entweder unter der Kennziffer 1847 mit unserer Agentur: AGENTUR FÜR PERSONALWERBUNG, 624 Königstein/Ts.-Johanniswald, Am Rabenstein 2, Telefon (061 74) 30 31. Oder unter der Frankfurter Telefon-Nummer mit Herrn PROBST: 67 91 81.

Mein geliebter Mann, mein lieber Vater, unser Sohn, Schwiegersohn, Bruder und Schwager

Ludwig Karsten Werner

ist uns im 37. Lebensjahr durch einen tragischen Unglücksfall für immer genommen worden.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied
Gisela Werner geb. Kleinert
Beatrice Werner
Ludwig Werner und Frau Gerda geb. Wurl
Otto Kleinert und Frau Erika geb. Fischer
Jan Helner Werner und Frau Harlet geb. Heuer

Langen, den 13. Februar 1974
Beethovenstraße 27

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

KARL WOLF

Ober-Werkmeister a. D.
23. 10. 1902 † 17. 2. 1974

Er war sehr tapfer.

In stiller Trauer:
Maia Wolf geb. Krämer
Karlheinz und **Irmgard Wolf**
Michael und **Matthias**
und alle Angehörigen

Langen, Carl-Schurz-Straße 12

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21. Februar 1974, um 14 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Von Beileidsbesuchen bitten wir Abstand zu nehmen.
Evtl. zuge dachte Kranz- u. Blumenspenden direkt zum Friedhof erbeten.

UT-FILMBÜHNE

Dienslag, Mittwoch u. Donnerstag 20.30 Uhr
Jerry Lewis als DER ZIRKUSCLOWN - ein Spaß für jung und alt!



Telefon 222 09 LICHTBURG Di. u. Mi. 20.30 Uhr
Dar große Erfolg! Auch in Langen ist dieser Film wie eine Bombe ein!



-Markt Hans Gärtner
Langen
Südl. Ringstraße 118

Table with 2 columns: Product name and Price. Items include Rinderbraten, Rindergulasch, Suppenfleisch, Schinkenwurst, etc.

Eiscafé VENEZIA
Langen, Bahnstraße 83, Telefon 256 80
ab sofort wieder geöffnet!

KRAFTFAHRER KL. 2
Spezial- und Schwertransporte
MOTRAK GMBH
6073 Egelsbach, Woogsstraße 50, Telefon 4155-59

LANGENER ZEITUNG TELEFON 27 45

Kraftfahrer Kl. 3
Metallwarenfabrik Rolf Rodehau
607 Langen, Moselestr. 3, Tel. 2 20 27

Am Mittwoch, 20. 2. u. Donnerstag, 21. 2. 74, bleibt meine Praxis vormittags geschlossen
K. J. Kohde
Heli-Praktiker
6070 Langen, Bahnstraße 120

Wir stellen zum baldmöglichsten Termin ein:
2 Glasreiner
1 Vorarbeiter
Fa. Schwarzenberger & Gebhardt

Berufsausbildung zum Fahrlehrer
Lahrgangsbeginn: Darmstadt, 16. März 1974

Kraftfahrer Kl. II
für Kippersattelzug bei Höchstlohn
in Dauerstellung gesucht.

Maurer und Beton-Facharbeiter
für die Produktion

Schreiner oder Zimmerleute
für den Schallungsbau
Eisenbieger und Eisenflechter
für den Blege-Betrieb

VÖLKER + BWH Elementbau
6051 Dietzenbach-Steinberg
Assar-Gabrielsson-Straße 15-17, Telefon 06074 2181-83

ODENWALD

Lufkurort Brombachtal (Bad König), früher Kiron-Brombach, Am Herrenwäldchen, sonnige SW-Hanglage, ca. 300 m Höhe, voll erschlossen

BUNGALOWBAUPLÄTZE
Grst.-Gr. 550-1000 qm, VP 40,- bis 50,- DM/qm Incl. Erschl.-Kosten, ohne Architektentbindung.

HANS RAUTENBERG
Immobilien - 6840 Lampertheim
Ringsstraße 85, Tel. 06206-2865

Junger Mann, gelernter Zimmermann und Maurer, sucht Arbeit, ganze Tage, gleich welcher Art.

Verloren
Wer hat am 14. Febr. gegen 11 Uhr in der Telefonhalle u. Luthersplatz (vor d. Commerciank) eine Tüte des Schuhhauses Klepper mit 1 Paar Damenpantoleonen u. 2 Paar Kinder-Gesundheits-sandalen mitgenommen?

Schreibbüro
nimmt Arbeiten jegl. Art entgegen.
Tel. 49446 od. 49385

Kleintransporte schnellservice
kleine umziehe, transporte, abfallbeseitigung, zuverlässig u. preisw.
Telefon 06074/7127

Guterhaltene Kinderbett u. Matratze
preisgünstig abzugeh.
Telefon 24461

Herrenanzüge
Gr. 48 u. 50, sowie Brautkleid
Gr. 40, und v. a. zu verkaufen.
Tel. 22288 u. 18 Uhr

Schreibmaschine u. Waschautomat
Telefon 23808

Renault 15 TL
zu verkaufen, 14 Mon. alt, 29 000 km, VB 5700,- DM.
Tel. 06074 / 2 45 28

zu verkaufen: Neuw. Mini-Rundfunk-Fernseh-Koffer „Universum“
UKW + MW, Fern-UKW + MW, Fernschaltteil 12-cm-Bildröhre, alle Programme, Batterie- u. Netzschaltteil, Betrieb auch üb. Autobatterie, VB 250,- DM. Alt. 31amm. Gasbeh. umgestellt auf Erdgas, zu verschenken.
Tel. Langen 25327

881 qm Bau-erwartungsländ
Pl. 18 (Nähe Schwimm-bad) zu verkaufen.
Off.-Nr. 132 an die LZ

Suche
Bauland
in der Umgeb. v. Langen, ca. 400-500 qm.
Telefon 06071/31895

Auto-Felle
vom Hersteller
Eigene Fertigung, daher günstig. Täglich 14-18 Uhr (Mi.). Sa. 10-18 Uhr.
Fell-Lager Märfelden
Rüsselheimer Str. 38

Suche
3 Zimmer
Kü., Bad, Balk., ZW, w.w., mindest. 70 qm, bis DM 450,- in Langen oder Umgebung.
Tel. 0611/7439216
App. 40
oder 06071/31895

Möbl. Zimmer
in Langen, gute Wohn-lage, sep. Eingang, zu vermieten.
Telefon 21886

Nachmieter gesucht:
1-Zi.-Wohnung
in Langen, mit Küche u. Bad, zum 1. 4. 1974.
Telefon 25230

Suche
Eigent.-Wohnung
od. kleines Haus
mind. 3 Zi., 85 qm.
Telefon 06071/31895

Nachmieter z. 1. 3. für
2 1/2-Zi.-Wohnung
Krone-Hochhaus
Herth, 8. Stock

2 1/2-Zi.-Wohnung
84 qm, Kü., Kachelb., ZH, Teppichb., renov., Garten, DM 450,-, Uml. u. Kl. Bez. so!, Lage Odenwaldstr. 15, H. H. Kew Imm., 6 Ffm. Gartenstr. 128 & Tel. 9/615041 od. 42

SOS! Suche
2-3-Zi.-Wohnung
Miete bis 400,- DM incl. NK im Umkreis Langen.
Telefon 06151/35146

Schön gelegener
Baugrund
in Langen, ca. 350 bis 500 qm, für sofort od. später gesucht.
Off.-Nr. 133 an die LZ

Kleine Werkstatt
für Schreinerarbeiten
in der Geschäftsstelle des Kulturkreises
6073 Egelsbach, Rheinstraße 53 (Tel.-Nr. 06103/49282) erhältlich.

881 qm Bau-erwartungsländ
Pl. 18 (Nähe Schwimm-bad) zu verkaufen.
Off.-Nr. 132 an die LZ

Suche
Bauland
in der Umgeb. v. Langen, ca. 400-500 qm.
Telefon 06071/31895

Auto-Felle
vom Hersteller
Eigene Fertigung, daher günstig. Täglich 14-18 Uhr (Mi.). Sa. 10-18 Uhr.
Fell-Lager Märfelden
Rüsselheimer Str. 38

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach mit den amtlichen Bekanntmachungen
Nr. 15 Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26 Dienstag, den 19. Februar 1974

Warten auf den Frühling

Wir sollten es eigentlich besser wissen, daß nämlich auf einen so lauen Winter nicht so bald der Frühling folgen kann. Eine alte Erfahrung lehrt uns, wie unwirksam es ist, den Morgen vor dem Abend, sprich März vor dem April zu legen. Denn nur allzu gern kommt „das dicke Ende nach“.

Es geht um einen Schulwegplan

Auf Anregung des Schulleiterberaters der Wilhelm-Leuschner-Schule Egelsbach wurde eine Arbeitsgruppe gebildet, die sich mit der Entwicklung eines Schulwegplans für die Gemeinde beschäftigt soll.

Kulturkreis plant Studienfahrt nach Skandinavien

Der Kulturkreis Egelsbach plant eine Studienfahrt nach Skandinavien in der Zeit vom 11. bis 27. Juni 1974. Besucht werden die drei Hauptstädte der nordischen Länder, Kopenhagen, Stockholm und Oslo.

Wir gratulieren!

Frau Elsa Lieblich, Ostendstraße 5, zum 71. und Herrn Josef Honal, Schillerstraße 68, zum 75. Geburtstag am 20. Februar.

Jahres-Rückblick des Brieffaubenvereins »Wiederkehr«

Der Egelsbacher Brieffaubenverein beteiligte sich auch 1973 wieder an den Preisflügen der Reisevereinigung Darmstadt. Es wurden insgesamt 12 Flüge für Altflieger und vier Jung-Tierflüge ausgetragen.

Soll Egelsbach ein Teil von Langen werden?

Am Donnerstag, dem 21. Februar um 20 Uhr findet im Saal des Bürgerhauses die 9. öffentliche Gemeindevertretersitzung statt. Auf der Tagesordnung heißt es:



Bürgermeister Dr. Simon überreicht dem Leiter der Jugoslawischen Delegation zur Erinnerung an den Besuch in der Gemeinde den Wappenteller Egelsbachs.

Offizielle Gäste aus Jugoslawien

Eine Delegation von Kommunalpolitikern aus der jugoslawischen Stadt Zagreb besuchte in der vergangenen Woche den Kreis Offenbach. Um sich einmal das Kreisgebiet aus der Luft anzusehen, waren Vladio Brece, Ljiljanovic Srecko und Branko Baltram sowie Dolmetscher Smignator Dubravko nach Egelsbach gekommen.

Das geht alle Bürger an:

Soll Egelsbach ein Teil von Langen werden?
Am Donnerstag, dem 21. Februar um 20 Uhr findet im Saal des Bürgerhauses die 9. öffentliche Gemeindevertretersitzung statt.



Einen neuen Wandpreis gibt es für die kommende Saison bei den Reisetabenzüchtern. Bürgermeister Dr. Simon überreichte die Trophäe am Sonntagvormittag während der Reisetabenzüchtersiegerehrung.

Fleischwaren HOFMANN
vorm. Ludwig Bass, Egelsbach, Bahnstraße 19, Telefon 4 95 20
Angebote vom 19. bis 20. Februar 1974

Billig währt am längsten!! HL MARKT

Table with 4 columns: Product name, Price, and Description. Items include Kotelett, Söhnlein Brillant Sekt, Hähnchen, Gurken, Rindswurst, Goldener Oktober, Maggi Püree, Holländische Zwiebeln, Bratwurst, Maggi-Dosensuppen, Rexona Seife, Bierwurst, Pepsi Cola, Bock-Würstchen, Shامتu Chic Haarspray.

Spitzentrio unverändert

In der Fußball-A-Klasse Darmstadt sorgten die führenden Mannschaften durch doppelte Punktegewinne dafür, daß sich an der Tabelle nichts veränderte...

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists teams like SV Erzbauern, FC Langen, etc.

Am kommenden Samstag: Eintr. Rüsselsheim gegen Klein-Gerau.

Egelsbach wieder vorn

In der Bezirksklasse Darmstadt gab es wieder einen Führungswechsel. Mit einem halben Dutzend Toren zeigten die Schwarzweißen den Amateuren vom SV 98 Darmstadt...

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists teams like SG Ueberau, SG Egelsbach, etc.

Am kommenden Wochenende sind keine Punktspiele.

Sicherer Sieg der SG Egelsbach

SG Egelsbach — SV Darmstadt 98 Amat. 6:0

Trotz der unbefriedigenden Leistung am letzten Sonntag gingen die Schwarzweißen als klarer Favorit gegen die Amateure...

Der gesamte Spielverlauf in der sonntäglichen Begegnung gab dieser Voraussage auch absolut recht, denn selten wurde am Berliner Platz ein Gegner bis zur letzten Minute derart eindeutig beherrscht...

Die Angriffsmechanik immer wieder anzuerkennen. Auch Schmitt, dem die Rolle des defensiven Mittelfeldspielers zugeordnet war, schaltete sich immer wieder klug in die Angriffsaktionen ein...

Den 30-Halbzustand erzielte Libero Thiel, dessen Freistoß von Strafraumgrenze aus unhalbtar ins Netz zickte. Werner und Zink hatten dann noch gute Möglichkeiten, die Torausbeute zu erhöhen...

Klarer 4:0-Sieg über schwachen VfB Ginsheim

Gegenüber der Vorrundenbegegnung war der VfB Ginsheim beim Rückspiel im Langener Waldstadion kaum wiederzuerkennen. Der Angriff dieser Elf hat seine Durchschlagskraft völlig eingebüßt...

Bei diesem Sturmangriff des Clubs konnte Linksaußen Fischer von Vorz nur durch ein großes Foul an einem Durchbruch gehindert werden und Zwilling traf in der 67. Minute mit einem unhalbtarigen Flachschuß aus ca. 25 m Entfernung zum 4:0 ins Schwarze...

landete, schoß der Club-Rechtsaußen aus vollem Lauf unhalbtar zum 2:0 in die lange Ecke. Der nächste Angriff brachte einen Latenschuß von Linksaußen Fischer und genau drei Minuten nach dem 2:0 erhöhte Gießler bereits auf 3:0. Die Vorbereitung zu diesem Treffer hatte der energische Kämpfer und vorbildlich flankende Siegel geleistet...

Bei diesem Sturmangriff des Clubs konnte Linksaußen Fischer von Vorz nur durch ein großes Foul an einem Durchbruch gehindert werden und Zwilling traf in der 67. Minute mit einem unhalbtarigen Flachschuß aus ca. 25 m Entfernung zum 4:0 ins Schwarze. Damit war das Rennen natürlich längst endgültig gelaufen und Ginsheim konnte froh sein, daß Schmidt in den letzten zwanzig Minuten noch zwei ganz klare Chancen vergeblich an der gegnerischen Torlinie vergeblich versuchte...

Ausgleich in der 90. Minute

VfB Offenbach — SSG Langen 1:1

Bis zur 90. Minute mußte der zahlreiche Langener Anhang warten, ehe Valloz einen von Schmidt getretenen indirekten Freistoß über die Linie wudete...

In Vorpriel siegte die Reserve des Clubs nach einem 0:1-Rückstand durch Tore von Boll (2), Moritz (Elfmeter) und Heuser knapp mit 4:3.

SSG gab einen Punkt ab

In der Spitzengruppe der Fußball-Klasse Offenbach gab es in Offenbach zwischen dem VfB und der SSG Langen mit einem 1:1 eine Punkteteilung, was auf die Spitzenposition der Langener keinen Einfluß hatte...

Der TV Dreieichenhain zeigte sich bei der Susso in Offenbach in guter Form und behielt mit 4:1 die Oberhand. Dadurch konnten sich die Hainer um einen Rang auf den sechsten Platz verbessern...

B-Klasse Offenbach-West

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists teams like Susso Offenbach, TV Dreieichenhain, etc.

Glück das Leder unter Kontrolle bekommen. Wenig später zielte Eitner mit einem Kopfball nach Stützflanke zum 1:0 ins Schwarze...

Der Langener Sturmangriff begann in der 44. Minute gab dann der Unparteiliche den erwarteten Freistoß, nachdem Schmidt mit Kopfball geklärt hatte. Keiner hatte ein Foul gesehen und die Offenbacher nutzten diese Chance...

Es spielten: Pfeffer, Weiland, Schmidt, Valloz, Wunderlich, Braukmann (Stark), Steitz (Schwarz), Bigalke, Reh, Eitner, Jeschke, Wenzel Hausmann (2) und P. Schreiber schossen die Tore zum 3:1-Sieg.

Achtung! Am Freitag, dem 22., einmal ohne Ball zum Kapellenabend der SSG-Fußballer.

LANGENER ZEITUNG Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten: Friedrich Schädlich; für Unterhaltung u. Anzeigen: Ch. Kühn. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG, Langen, Darmstädter Straße 28, Ruf 21 48.

kauf-park ... auf ganzer Breite billig

Sie sparen im kauf-park Geld, wann immer Sie kommen, wo immer Sie hingreifen!

Klipps Express-Mocca 6.98 Sonderangebote

India Bourbon Whisky 7.98 über 4 Jahre alt, 0,7 Ltr. Fl.

Eder-Bier 8.95 Export, Pils oder Märzen, 20 Fl. à 0,5 Ltr. Kasten o. Pf.

Wurstchen in der Dose -89 5x40g

Maggi-Erbsensuppe -39 unverbindl. Preisempf. 75 Beutel

kauf-park Waschmittel 5.98 5 kg TT

Schweine-Schnitzel 4.48 500g

Schweine-Schnitzel-fleisch 3.98 500g

Frischwurst-Aufschnitt 2.95 5-fach sortiert, 500g

Große Mettwurst 1.85 250g

Düngetorf 8.98 360-400 Ltr. Ballen

Belg. Karotten 2.78 Klasse I, 5 kg

Herrn-Mokassin 22.95 Velour-Leder, braun strapazier. Laufsohle

Reiseplaid 15.95 mit Frans. Acryl in Traget, 130/170 cm

Apfelsaft oder Apfelwein 12 Fl. à 1 Ltr. — per 1 Ltr. F.L.D.M.-74

Plid Deodorant 3.98 250g Dose

Regenparker 19.95 m. Luftdurchlässigem Rückenkotter, gelb

Regenstiefel 8.95 mli Manschette, versch. Farben, Gr. 23-41. ab

Einkaufstasche 9.95 Hochformat, strapazier. Material, versch. Farben

Gästetuch 1.25 Froilee bedruckt, 30x50 cm

Geschirrtuch 1.45 Halbleinen, Dess. sort., 50x70 cm

Antliche Bekanntmachung Betr.: Öffentliche Ausschreibung Für den Um- und Ausbau des Bürgerhauses in Egelsbach...

Gemeinschaftshaus schon 1976?

Ein zu großes Bauwerk kommt nicht in Frage. Der Sprecher des SPD-Landtagsabgeordneten, Sozialminister Dr. Horst Schmidt, fand wieder großen Anklang in Offenbach. Nicht nur Offenbacher, auch Bürger aus den Nachbargemeinden nutzten die Gelegenheit...

Auch über die Gebietsreform wurde gesprochen. Hier wollte der Minister aber keine konkreten Aussagen machen. Er verwies auf die bereits veröffentlichten Tatsachen. Auch selbige eine Angelegenheit seines Amtskollegen, Innenminister Bielefeld sowie der Landesregierung.

